



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 1530

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRICE 10c PRYS
OVERSEAS 15c OORSEE
POST FREE — POSVRY

REGULASIEKOERANT No. 1530

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 77]

PRETORIA, 26 NOVEMBER 1971

[No. 3314

PROCLAMATIONS

*by the State President of the Republic of
South Africa*

No. R. 257, 1971

MILK SCHEME.—AMENDMENT

Whereas the Minister of Agriculture has, in terms of section 15 (3) read with section 9 (2) (c) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), accepted the proposed amendment as set out in the Schedule hereto, to the Milk Scheme, published by Proclamation R. 225 of 1966, as amended, and has, in terms of section 12 (1) (b) of the said Act, recommended the approval of the proposed amendment;

Now, therefore, under the powers vested in me by the said section 15 (3) read with section 14 (1) (a) of the said Act, I do hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Sixteenth day of November, One thousand Nine hundred and Seventy-one.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council:

D. C. H. UYS.

SCHEDULE

The Milk Scheme, published by Proclamation R. 225 of 1966, as amended, is hereby further amended by the substitution in section 2 for the definition of "Pretoria Area" for the following definition:

"'Pretoria Area' means the area consisting of—

(a) the municipal areas of Pretoria, Verwoerdburg and Witbank; and

(b) the area under the jurisdiction of the Rosslyn Local Area Committee of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas."

No. R. 259, 1971

DECIDUOUS FRUIT SCHEME.—AMENDMENT

Whereas the Minister of Agriculture has, under section 9 (2) (c), read with section 15 (3) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), accepted the proposed amendment, as set out in the Schedule hereto, to the Deciduous Fruit

A—69692

PROKLAMASIES

*van die Staatspresident van die Republiek van
Suid-Afrika*

No. R. 257, 1971

MELKSKEMA.—WYSIGING

Nademaal die Minister van Landbou kragtens artikel 15 (3) saamgelees met artikel 9 (2) (c) van die Bemerkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), die voorgestelde wysiging in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Melkskema, afgekondig by Proklamasie R. 225 van 1966, soos gewysig, aangeneem het, en kragtens artikel 12 (1) (b) van genoemde Wet goedkeuring van die voorgestelde wysiging aanbeveel het;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 15 (3) saamgelees met artikel 14 (1) (a) van genoemde Wet, hierby verklaar dat die genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sestiende dag van November Eenduisend Negehoenderd Een-en-sewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

D. C. H. UYS.

BYLAE

Die Melkskema, afgekondig by Proklamasie R. 225 van 1966, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in artikel 2 die omskrywing van "Pretoria-gebied" deur die volgende omskrywing te vervang:

"'Pretoria-gebied', die gebied bestaande uit—

(a) die munisipale gebiede Pretoria, Verwoerdburg en Witbank; en

(b) die gebied onder die jurisdiksie van die Plaaslike Gebiedskomitee van Rosslyn, van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede."

No. R. 259, 1971

SAGTEVRUGTESKEMA.—WYSIGING

Nademaal die Minister van Landbou, kragtens artikel 9 (2) (c), gelees met artikel 15 (3), van die Bemerkingswet 1968 (No. 59 van 1968), die voorgestelde wysiging in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Sagtevrugteskema,

1—3314

Scheme, published by Proclamation R. 288 of 1962, as amended, and has, under section 12 (1) (b) of the said Act, recommended the approval of the said proposed amendment;

Now, therefore, under the powers vested in me by section 14 (1) (a), read with the said section 15 (3) of the said Act, I hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Eighteenth day of November, One thousand Nine hundred and Seventy-one.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council:

D. C. H. UYS.

SCHEDULE

The Deciduous Fruit Scheme, published by Proclamation R. 288 of 1962, as amended, is hereby further amended as follows:

1. Section 18 is hereby amended by the substitution for paragraph (c) of subsection (3A) of the following paragraph:

“(c) in the case of a levy on apples sold for fresh consumption in the Republic—

(i) if sold on behalf of any person by a market master on a municipal fresh produce market, by such market master;

(ii) if sold on behalf of any person by an agent on a municipal fresh produce market, by the market master who controls such market;

(iii) if sold directly by a producer to a person who is the holder of a permit issued under section 17 (p) (ii) to sell deciduous fruit of any of the kinds specified in that section, or who is registered under section 24 to sell in the registration area deciduous fruit of any of the kinds specified in that section, by the holder of such permit or by the person so registered, as the case may be;

(iv) if sold directly by a producer to a person other than a person referred to in paragraph (iii), by such producer;

(v) if sold on behalf of a producer by an agent other than on a municipal fresh produce market, by such agent.”.

2. Section 19 is hereby amended by the substitution in subsection (1) for the expression “section 18 (2) and (3)” of the expression “section 18 (2), (3) and (3A)”.

No. R. 260, 1971

BANANA SCHEME.—AMENDMENT

Whereas the Minister of Agriculture has, under section 15 (3), read with section 9 (2) (c) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), accepted the proposed amendment as set out in the Schedule hereto, to the Banana Scheme, published by Proclamation R. 254 of 1962, as amended, and has, under section 12 (1) (b) of the said Act, recommended the approval of the said proposed amendment;

Now, therefore, under the powers vested in me by the aforesaid section 15 (3), read with section 14 (1) (a) of the said Act, I hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

afgekondig by Proklamasie R. 288 van 1962, soos gewysig, aangeneem het en kragtens artikel 12 (1) (b) van genoemde Wet, goedkeuring van die voorgestelde wysiging aanbeveel het;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14 (1) (a), gelees met die genoemde artikel 15 (3), van genoemde Wet, hierby verklaar dat genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Agtiende dag van November Eenduisend Negehoenderd Een-en-sewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

D. C. H. UYS.

BYLAE

Die Sagtevrugteskema, afgekondig by Proklamasie R. 288 van 1962, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:

1. Artikel 18 word hierby gewysig deur paragraaf (c) van subartikel (3A) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(c) in die geval van ’n heffing op appels wat vir varsverbruik in die Republiek verkoop word—

(i) indien ten behoeve van iemand verkoop deur ’n markmeester op ’n munisipale varsproduktemark, deur sodanige markmeester;

(ii) indien ten behoeve van iemand verkoop deur ’n agent op ’n munisipale varsproduktemark, deur die markmeester wat bedoelde mark beheer;

(iii) indien regstreeks deur ’n produsent verkoop aan ’n persoon wat die houer is van ’n permit uitgereik kragtens artikel 17 (p) (ii) om in daardie artikel vermelde soort sagtevrugte te verkoop, of wat kragtens artikel 24 geregistreer is om in die registrasiegebied ’n in daardie artikel vermelde soort sagtevrugte te verkoop, deur die houer van sodanige permit of deur die persoon aldus geregistreer, na gelang van die geval;

(iv) indien regstreeks deur ’n produsent verkoop aan ’n persoon behalwe ’n in subparagraaf (iii) bedoelde persoon, deur sodanige produsent;

(v) indien ten behoeve van ’n produsent verkoop deur ’n agent anders as op ’n munisipale varsproduktemark, deur sodanige agent.”.

2. Artikel 19 word hierby gewysig deur in subartikel (1) die uitdrukking “artikel 18 (2) en (3)” deur die uitdrukking “artikel 18 (2), (3) en (3A)” te vervang.

No. R. 260, 1971

PIESANGSKEMA.—WYSIGING

Nademaal die Minister van Landbou, kragtens artikel 15 (3), saamgelees met artikel 9 (2) (c) van die Bemerkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), die voorgestelde wysiging in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Piesangskema, afgekondig by Proklamasie R. 254 van 1962, soos gewysig, aangeneem het en kragtens artikel 12 (1) (b) van genoemde Wet, goedkeuring van die voorgestelde wysiging aanbeveel het;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by voormelde artikel 15 (3), gelees met artikel 14 (1) (a), van genoemde Wet, hierby verklaar dat genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Eighteenth day of November, One thousand Nine hundred and Seventy-one.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council:

D. C. H. UYS.

SCHEDULE

The Banana Scheme, published by Proclamation R. 254 of 1962, as amended, is hereby further amended as follows:

1. The following section is hereby substituted for section 7:

"Chairman and Vice-Chairman"

7. (1) The Board shall whenever it becomes necessary, elect one of its members to be the Chairman and one of its members to be the Vice-Chairman of the Board.

(2) The Chairman of the Board shall, subject to his remaining a member of the Board, hold office as Chairman for the period terminating on the date of the first meeting of the Board held subsequent to the expiration of 11 months after the date of his election and be eligible for re-election as Chairman.

(3) The provisions of subsection (2) shall *mutatis mutandis* apply in respect of the Vice-Chairman.

(4) Whenever the Chairman is absent or unable to fulfill any of his functions, the Vice-Chairman shall act in his stead and whenever both the Chairman and the Vice-Chairman are absent or unable to fulfil their functions the Board shall elect another of its members to act as Chairman."

2. Section 18 is hereby amended by the addition at the end of subsection (4) of the following proviso:

"Provided that a consignment of bananas of any producer which is not so sold or offered for sale as green bananas or which is not so put aside for a purpose approved by the Minister, shall notwithstanding anything to the contrary contained in this section—

(a) if all the bananas of the said producer in the three preceding consignments which were so sold or offered for sale or so put aside, were assigned to the same size group and grade, be assigned to the size group and grade to which such bananas were so assigned to; or

(b) if the bananas of the said producer in the said three preceding consignments were assigned to different size groups and grades, be assigned to such different size groups and grades in the same proportion as to which such bananas were so assigned to."

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. R. 2135

26 November 1971

DAIRY INDUSTRY CONTROL BOARD (S.W.A.).—PRODUCER'S PRICE OF FRESH MILK IN WINDHOEK

In terms of the provisions of section 12 (3) of the Dairy Industry Control Ordinance (S.W.A.), 1962 (No. 29 of 1962), it is hereby made known that the Dairy Industry Control Board, established under section 2 of the said Ordinance, has, under the powers vested in it by section 10 (c) of the said Ordinance, with the approval of the

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Agtiende dag van November Eenduisend Negehoenderd Een-en-sewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

D. C. H. UYS.

BYLAE

Die Piesangskema, afgekondig by Proklamasie R. 254 van 1962, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:

1. Artikel 7 word hierby deur die volgende artikel vervang:

"Voorsitter en Ondervoorsitter"

7. (1) Die Raad kies so dikwels as wat dit nodig word een van sy lede as Voorsitter en een van sy lede as Ondervoorsitter van die Raad.

(2) Mits hy lid van die Raad bly, beklee die Voorsitter van die Raad sy amp as Voorsitter vir die tydperk wat eindig op die datum van die eerste vergadering van die Raad gehou na verstryking van 11 maande na die datum van sy verkiesing en kan hy as Voorsitter herkies word.

(3) Die bepalinge van subartikel (2) is *mutatis mutandis* ten opsigte van die Ondervoorsitter van toepassing.

(4) Wanneer die Voorsitter afwesig is of nie in staat is om sy werksaamhede te verrig nie, moet die Ondervoorsitter in sy plek optree, en wanneer sowel die Voorsitter as die Ondervoorsitter afwesig is of nie in staat is om hul werksaamhede te verrig nie, moet die Raad een van sy ander lede kies om as Voorsitter op te tree."

2. Artikel 18 word hierby gewysig deur aan die end van subartikel (4) die volgende voorbehoudsbepalinge by te voeg:

"Met dien verstande dat 'n besending piesangs van enige produsent wat nie aldus as groen piesangs verkoop of vir verkoop aangebied word nie of nie aldus vir 'n deur die Minister goedgekeurde doel opsy gesit word nie, nieteenstaande andersluidende bepalinge in hierdie artikel—

(a) indien al die piesangs van bedoelde produsent in die voorafgaande drie besendinge wat aldus verkoop of vir verkoop aangebied is of aldus opsy gesit is, toegewys was aan dieselfde groottegroep en graad, toegewys word aan die groottegroep en graad waartoe sodanige piesangs aldus toegewys was; of

(b) indien die piesangs van bedoelde produsent in die bedoelde drie voorafgaande besendinge toegewys was aan verskillende groottegroepe en grade, toegewys word aan sodanige verskillende groottegroepe en grade in dieselfde verhouding as waartoe sodanige piesangs aldus toegewys was."

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING

No. R. 2135

26 November 1971

RAAD VAN BEHEER OOR DIE SUIWELNYWERHEID (S.W.A.).—PRODUSENTEPRYS VAN VARS-MELK IN WINDHOEK

Ingevolge die bepalinge van artikel 12 (3) van die Ordonnansie op die Beheer van die Suiwelnywerheid (S.W.A.), 1962 (No. 29 van 1962), word hierby bekendgemaak dat die Raad van Beheer oor die Suiwelnywerheid, ingestel kragtens artikel 2 van genoemde Ordonnansie, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 10 (c) van genoemde Ordonnansie, met goedkeuring van die Minister

Minister of Agriculture and with effect from 1 December 1971, determined the price set out in the Schedule hereto, in substitution of the price published by Government Notice R. 1742 of 1 October 1971, which is hereby repealed with effect from the same date.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Dairy Industry Control Ordinance (S.W.A.), 1962 (No. 29 of 1962), shall have a corresponding meaning.

2. No fresh milk processor in the municipal area of Windhoek, shall purchase or acquire fresh milk from any fresh milk producer otherwise than on the basis of mass and butterfat content and at a price other than the following price:

(a) 526c per 100 kg of milk; plus

(b) 90c per kg of butterfat contained in such milk:

Provided that the total price per 100 kg calculated as per (a) plus (b) above shall not exceed 976c.

No. R. 2136

26 November 1971

DAIRY INDUSTRY CONTROL BOARD (S.W.A.)— PRODUCER'S PRICE OF FRESH MILK IN OTJIWARONGO

In terms of the provisions of section 12 (3) of the Dairy Industry Control Ordinance (S.W.A.), 1962 (No. 29 of 1962), it is hereby made known that the Dairy Industry Control Board, established under section 2 of the said Ordinance, has, under the powers vested in it by section 10 (c) of the said Ordinance, with the approval of the Minister of Agriculture and with effect from 1 December 1971, determined the price set out in the Schedule hereto in substitution of the price published by Government Notice R. 1743 of 1 October 1971, which is hereby repealed with effect from the same date.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Dairy Industry Control Ordinance (S.W.A.), 1962 (No. 29 of 1962), shall have a corresponding meaning.

2. No fresh milk processor in the municipal area of Otjiwarongo shall purchase or acquire fresh milk from any fresh milk producer otherwise than on the basis of mass and butterfat content and at a price other than the following price:

(a) 526c per 100 kg of milk; plus

(b) 90c per kg of butterfat contained in such milk:

Provided that the total price per 100 kg calculated as per (a) plus (b) above shall not exceed 976c.

No. R. 2153

26 November 1971

DECIDUOUS FRUIT SCHEME DISTRIBUTORS' BUYING PRICES FOR DECIDUOUS FRUIT

In terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister of Agriculture, hereby make known that the Deciduous Fruit Board, referred to in section 3 of the Deciduous Fruit Scheme, published by Proclamation R. 288 of 1962, as amended, has in terms of section 25 of that Scheme,

van Landbou en met ingang van 1 Desember 1971, die prys in die Bylae hiervan uiteengesit, bepaal het ter vervanging van die prys afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1742 van 1 Oktober 1971, wat hierby met ingang van dieselfde datum herroep word.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Ordonnansie op die Beheer van die Suiwelnywerheid (S.W.A.), 1962 (No. 29 van 1962), 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis.

2. Geen varsmelkverwerker in die munisipale gebied Windhoek mag varsmelk van enige varsmelkprodusent aankoop of verkry nie, behalwe op die grondslag van massa en bottervetinhoud en teen 'n ander prys as die volgende prys:

(a) 526c per 100 kg melk; plus

(b) 90c per kg bottervet in sodanige melk:

Met dien verstande dat die totale prys per 100 kg melk bereken soos per (a) plus (b) hierbo nie 976c mag oorskry nie.

No. R. 2136

26 November 1971

RAAD VAN BEHEER OOR DIE SUIWELNYWER- HEID (S.W.A.)—PRODUSENTEPRYS VAN VARS- MELK IN OTJIWARONGO

Ingevolge die bepalings van artikel 12 (3) van die Ordonnansie op die Beheer van die Suiwelnywerheid (S.W.A.), 1962 (No. 29 van 1962), word hierby bekendgemaak dat die Raad van Beheer oor die Suiwelnywerheid, ingestel kragtens artikel 2 van genoemde Ordonnansie, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 10 (c) van genoemde Ordonnansie, met goedkeuring van die Minister van Landbou en met ingang van 1 Desember 1971, die prys in die Bylae hiervan uiteengesit bepaal het ter vervanging van die prys afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1743 van 1 Oktober 1971, wat hierby met ingang van dieselfde datum herroep word.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Ordonnansie op die Beheer van die Suiwelnywerheid (S.W.A.), 1962 (No. 29 van 1962), 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis.

2. Geen varsmelkverwerker in die munisipale gebied Otjiwarongo mag varsmelk van enige varsmelkprodusent aankoop of verkry nie behalwe op die grondslag van massa en bottervetinhoud en teen 'n ander prys as die volgende prys nie:

(a) 526c per 100 kg melk; plus

(b) 90c per kg bottervet in sodanige melk:

Met dien verstande dat die totale prys per 100 kg melk bereken soos per (a) plus (b) hierbo nie 976c mag oorskry nie.

No. R. 2153

26 November 1971

SAGTEVRUGTESKEMA DISTRIBUEERERS SE KOOPPRYS VIR SAGTEVRUGTE

Ingevolge artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), maak ek, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Sagtevrugteskema, genoem in artikel 3 van die Sagtevrugteskema, afgekondig by Proklamasie R. 288 van 1962, soos gewysig, kragtens artikel 25 van daardie Skema, met my goed-

with my approval and with effect from the date of publication hereof, fixed the prices of deciduous fruit as set out in the Schedule hereto, in substitution of the prices published by Government Notice R. 1858 of 30 October 1970, which is hereby repealed.

D. C. H. UYS, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Deciduous Fruit Scheme, published by Proclamation R. 288 of 1962, as amended, shall have a corresponding meaning.

2. No person who is the holder of a permit issued under section 17 (p) (ii) or who is registered under section 24 of the said Scheme, shall acquire from a producer of deciduous fruit, grapes of the varieties specified in the Annexure hereto, freestone peaches, nectarines, plums and prunes produced in the controlled area (excluding the Magisterial Districts of George, Humansdorp, Knysna and Uniondale), at a price below the price specified in the table hereunder for the respective kind, class and pack of such fruit.

TABLE OF BUYING PRICES

Kind of fruit	Type of pack	Minimum prices payable to producers by container
		R
Peaches.....	Single-layer tray—Large.....	0,55
	—Small.....	0,50
Nectarines....	Single-layer tray.....	0,80
Plums.....	Single-layer tray.....	0,70
	Double-layer tray.....	1,00
	9-kg box—Large.....	1,00
	9-kg box—Small.....	0,80
Prunes.....	Double-layer tray.....	0,90
	Triple-layer tray.....	1,00
	5,4-kg tray.....	0,80
Grapes.....	4,5-kg box—Wrapped.....	0,78
	6,8-kg box—Unwrapped.....	1,03

3. The prices specified in clause 2 are free on rail, producers' nearest railway loading station or siding or road motor service halt.

ANNEXURE

GRAPE VARIETIES

Almeria	Gros Maroc	Olivette
Alphonse Lavallée	Gros Noir	Prune de Cazoul
Bailey	Hanepoot Red	Queen of the Vineyard
Barbarossa	Hanepoot White	Raisin Blanc
Barlinka	Henab Turki	Red Emperor
Black Prince	Hermitage	Salba
Canon Hall	Hunisa	Waltham Cross
Flaming Tokay	Malaga	White Cross
French	Molinera Gorda	White Prince
Golden Hill	Muscat Hambro	White Spanish
Gros Calmar	New Cross	

No. R. 2154

26 November 1971

DECIDUOUS FRUIT SCHEME

PROHIBITION OF THE SALE OF DECIDUOUS FRUIT.—AMENDMENT

In terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister of Agriculture, hereby make known that the Deciduous Fruit Board, referred to in section 3 of the Deciduous Fruit Scheme, published by Proclamation R. 288 of 1962, as amended, has, in terms of sections 17 and 21 of the said

keuring en met ingang vanaf datum van publikasie hiervan, die pryse van sagtevrugte soos in die Bylae hiervan uiteengesit, vasgestel het ter vervanging van die pryse afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1858 van 30 Oktober 1970, wat hierby herroep word.

D. C. H. UYS, Minister van Landbou.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Sagtevrugteskema, afgekondig by Proklamasie R. 288 van 1962, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis.

2. Niemand wat die houer is van 'n permit uitgereik kragtens artikel 17 (p) (ii) of wat kragtens artikel 24 van die genoemde Skema geregistreer is, mag druiwe van die variëteite in die Aanhangsel hiervan genoem, lospitperskes, kaalperskes, pruime en pruimedante wat in die beheerde gebied (behalwe die landdrosdistrikte George, Humansdorp, Knysna en Uniondale) geproduseer is, van 'n produsent van sagtevrugte verkry nie teen 'n laer prys as die prys in die tabel hieronder vir die onderskeie soort, klas en verpakking van sodanige vrugte vermeld.

TABEL VAN KOOPPRYSE

Soort vrugte	Soort verpakking	Minimum pryse aan produsente betaalbaar per houer
		R
Perskes.....	Enkellaagkissie—Groot.....	0,55
	—Klein.....	0,50
Kaalperskes...	Enkellaagkissie.....	0,80
Pruime.....	Enkellaagkissie.....	0,70
	Dubbellaagkissie.....	1,00
	9 kg-kissie—Groot.....	1,00
	9 kg-kissie—Klein.....	0,80
Pruimedante..	Dubbellaagkissie.....	0,90
	Drielaagkissie.....	1,00
	5,4 kg-platkissie.....	0,80
Druuwe.....	4,5 kg-kissie—toegedraai.....	0,78
	6,8 kg-kissie—ontoegedraai.....	1,03

3. Die pryse in klousule 2 genoem, is vry op spoor, produsente se naaste spoorweglaaistatie of spoorwegslyn of padmotordienshalte.

AANHANGSEL

DRUIWEVARIËTEITE

Almeria	Gros Maroc	Olivette
Alphonse Lavallée	Gros Noir	Prune de Cazoul
Bailey	Hanepoot Rooi	Queen of the Vineyard
Barbarossa	Hanepoot Wit	Raisin Blanc
Barlinka	Henab Turki	Red Emperor
Black Prince	Hermitage	Salba
Canon Hall	Hunisa	Waltham Cross
Flaming Tokay	Malaga	White Cross
French	Molinera Gorda	White Prince
Golden Hill	Muscat Hambro	White Spanish
Gros Colmar	New Cross	

No. R. 2154

26 November 1971

SAGTEVRUGTESKEMA

VERBOD OP DIE VERKOOP VAN SAGTEVRUGTE.—WYSIGING

Kragtens artikel 79 (b) van die Bemerkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), maak ek, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Sagtevrugteraad, vermeld in artikel 3 van die Sagtevrugteskema, afgekondig by Proklamasie R. 288 van 1962, soos gewysig, kragtens artikels 17 en 21 van genoemde Skema, met my

Scheme, with my approval and with effect from the date of publication hereof, further amended Government Notice R. 244 of 13 February 1970, as amended, as set out in the Schedule hereto.

D. C. H. UYS, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

The Schedule to Government Notice R. 244 of 13 February 1970, as amended, is hereby further amended by the substitution in clause 1 for the definition of "specified deciduous fruit" of the following definition:

"specified deciduous fruit" means—

(a) grapes of the varieties specified in the Annexure hereto produced in the controlled area and intended for consumption as fresh fruit;

(b) freestone peaches, nectarines, plums and prunes produced in the controlled area, excluding the Magisterial Districts of George, Humansdorp, Knysna and Uniondale, and intended for consumption as fresh fruit."

No. R. 2155

26 November 1971

DECIDUOUS FRUIT SCHEME

LEVY AND SPECIAL LEVY ON DECIDUOUS FRUIT

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister of Agriculture, hereby make known that the Deciduous Fruit Board, referred to in section 3 of the Deciduous Fruit Scheme, published by Proclamation R. 288 of 1962, as amended, has, in terms of sections 18 and 19 of the said Scheme, with my approval and with effect from the date of publication hereof, imposed the levy and special levy as set out in the Schedule hereto, in substitution of the levy and special levy published by Government Notice R. 531 of 2 April 1971, which is hereby repealed.

D. C. H. UYS, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Deciduous Fruit Scheme, published by Proclamation R. 288 of 1962, as amended, has a corresponding meaning.

2. A levy and a special levy are hereby imposed—

(a) at the rates shown in Table 1 hereof on deciduous fruit produced anywhere in the Republic and intended to be exported for sale and sold through the Board;

(b) at the rates shown in Table 2 hereof on deciduous fruit produced in the controlled area and intended to be sold in the Republic and sold through the Board;

(c) at the rates shown in Table 3 hereof on—

(i) deciduous fruit produced anywhere in the Republic and exported from the Republic by any person other than the Board;

(ii) deciduous fruit produced in the controlled area (other than apples, apricots and pears produced in that area and freestone peaches, nectarines, plums and prunes produced in the Magisterial Districts of George, Humansdorp, Knysna and Uniondale) and sold in the

goedkeuring en met ingang van die datum van publikasie hiervan, Goewermentskennisgewing R. 244 van 13 Februarie 1970, soos gewysig, verder gewysig het soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

D. C. H. UYS, Minister van Landbou.

BYLAE

Die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 244 van 13 Februarie 1970, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in klousule 1 die omskrywing van "gespesifiseerde sagtevrugte" deur die volgende omskrywing te vervang:

"gespesifiseerde sagtevrugte"—

(a) druiwe van die variëteite in die Aanhangsel hiervan uiteengesit in die beheerde gebied geproduseer en bestem vir verbruik as vars vrugte;

(b) lospitperskes, kaalperskes, pruime en pruimedante in die beheerde gebied behalwe die landdrosdistrikte George, Humansdorp, Knysna en Uniondale geproduseer en bestem vir verbruik as vars vrugte."

No. R. 2155

26 November 1971

SAGTEVRUGTESKEMA

HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP SAGTEVRUGTE

Kragtens artikel 79 (a) van die Bemerkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), maak ek, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Sagtevrugte-raad, genoem in artikel 3 van die Sagtevrugteskema, afgekondig by Proklamasie R. 288 van 1962, soos gewysig, kragtens artikels 18 en 19 van genoemde Skema, met my goedkeuring en met ingang van datum van publikasie hiervan, die heffing en spesiale heffing in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het ter vervanging van die heffing en spesiale heffing, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 531 van 2 April 1971, wat hierby herroep word.

D. C. H. UYS, Minister van Landbou.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Sagtevrugteskema, afgekondig by Proklamasie R. 288 van 1962, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis.

2. 'n Heffing en spesiale heffing word hierby opgelê—

(a) teen die tariewe uiteengesit in Tabel 1 hiervan, op sagtevrugte op enige plek in die Republiek geproduseer en bestem om uitgevoer te word vir verkoop en deur die Raad verkoop;

(b) teen die tariewe uiteengesit in Tabel 2 hiervan, op sagtevrugte in die beheerde gebied geproduseer en bestem vir verkoop in die Republiek en deur die Raad verkoop;

(c) teen die tariewe uiteengesit in Tabel 3 hiervan op—

(i) sagtevrugte op enige plek in die Republiek geproduseer en uit die Republiek uitgevoer deur enige persoon anders as die Raad;

(ii) sagtevrugte in die beheerde gebied geproduseer (behalwe appels, appelkose en pere in daardie gebied geproduseer en lospitperskes, kaalperskes, pruime en pruimedante in die landdrosdistrikte George, Humansdorp, Knysna en Uniondale geproduseer) en in die bemerkingsgebied verkoop op gesag van 'n permit

marketing area under authority of a permit issued in terms of section 17 (p) (ii) or sold in the registration area in pursuance of any registration granted in terms of section 24 of the said Scheme:

Provided that the levies contemplated in subclauses (i) and (ii) shall not apply to deciduous fruit, purchased from the Board or from a person who sold such deciduous fruit under authority of a permit or in pursuance of a registration referred to in the said subclause (ii);

(d) at the rates shown in Table 4 hereof on apples produced anywhere in the Republic and sold in the Republic for fresh consumption—

(i) on a municipal fresh produce market by or on behalf of any person other than the Board; or

(ii) by or on behalf of a producer otherwise than through the Board.

TABLE 1

Kind of fruit	Type of packing	Levy per container in cents	Special levy per container in cents
Apricots.....	Double-layer tray	6,6	3,7
Peaches and nectarines.	Single-layer tray.	6,6	3,7
Plums.....	Single-layer tray.	6,6	1,6
Plums and prunes.....	Double and triple layer tray	6,6	2,2
Pears.....	Single-layer tray.	6,6	2,2
Pears.....	Case/Carton.....	6,6	5,4
Grapes.....	Box.....	6,6	4,0
Apples.....	Carton.....	6,6	5,9

TABLE 2

Kind of fruit	Type of packing	Levy per container in cents	Special levy per container in cents
Peaches and nectarines.	Single-layer tray.	7,4	0,5
Plums.....	Single-layer tray.	7,4	0,5
Plums and prunes.....	Double and triple-layer tray	7,4	0,5
Plums.....	Box.....	7,4	0,5
Grapes.....	4,5 kg.....	7,4	0,5
Grapes.....	6,8 kg.....	7,4	0,5
Grapes.....	Reject-export box	7,4	0,5

TABLE 3

Kind of fruit	Type of packing	Levy per container in cents	Special levy per container in cents
Apricots.....	Single-layer tray.	1,5	—
Apricots.....	Double-layer tray	1,5	—
Peaches and nectarines..	Single-layer tray.	1,5	—
Plums.....	Single-layer tray.	1,5	—
Plums and prunes.....	Double and triple-layer tray	1,5	—
Plums.....	Box.....	1,5	—
Pears.....	Single-layer tray.	1,5	—
Pears.....	Case/Carton.....	1,5	—
Grapes.....	4,5 kg.....	1,6	—
Grapes.....	6,8 kg.....	1,6	—
Apples.....	Carton.....	1,5	1,0

TABLE 4

Kind of fruit	Special levy in cents per container
Apples.....	1,0

uitgereik kragtens artikel 17 (p) (ii), of in die registrasiegebied verkoop uit hoofde van 'n registrasie verleen kragtens artikel 24 van die genoemde Skema:

Met dien verstande dat die in subklousules (i) en (ii) beoogde heffings nie van toepassing is op sagtevrugte wat aangekoop is van die Raad of van 'n persoon wat sodanige sagtevrugte op gesag van 'n permit of uit hoofde van 'n registrasie in die genoemde subklousule (ii) bedoel, verkoop het nie;

(d) teen die tariewe uiteengesit in Tabel 4 hiervan op appels op enige plek in die Republiek geproduseer en in die Republiek vir versverbruik verkoop—

(i) op 'n munisipale versproduktemark deur of ten behoeve van enigiemand behalwe die Raad;

(ii) deur of ten behoeve van 'n produsent behalwe deur bemiddeling van die Raad.

TABLE 1

Soort vrugte	Soort verpakking	Heffing per houer in sent	Spesiale heffing per houer in sent
Appelkose.....	Dubbellaagkissie..	6,6	3,7
Perskes en kaalperskes	Enkellaagkissie..	6,6	3,7
Pruime.....	Enkellaagkissie..	6,6	1,6
Pruime en pruimedante	Dubbel- en drie-laagkissie	6,6	2,2
Pere.....	Enkellaagkissie..	6,6	2,2
Pere.....	Kis/Karton.....	6,6	5,4
Druie.....	Kissie.....	6,6	4,0
Appels.....	Karton.....	6,6	5,9

TABLE 2

Soort vrugte	Soort verpakking	Heffing per houer in sent	Spesiale heffing per houer in sent
Perskes en kaalperskes	Enkellaagkissie..	7,4	0,5
Pruime.....	Enkellaagkissie..	7,4	0,5
Pruime en pruimedante	Dubbel- en drie-laagkissie	7,4	0,5
Pruime.....	Kissie.....	7,4	0,5
Druie.....	4,5 kg.....	7,4	0,5
Druie.....	6,8 kg.....	7,4	0,5
Druie.....	Uitvoer-afgekeurde kissie	7,4	0,5

TABLE 3

Soort vrugte	Soort verpakking	Heffing per houer in sent	Spesiale heffing per houer in sent
Appelkose.....	Enkellaagkissie..	1,5	—
Appelkose.....	Dubbellaagkissie..	1,5	—
Perskes en kaalperskes..	Enkellaagkissie..	1,5	—
Pruime.....	Enkellaagkissie..	1,5	—
Pruime en pruimedante	Dubbel- en drie-laag kissie	1,5	—
Pruime.....	Kissie.....	1,5	—
Pere.....	Enkellaagkissie..	1,5	—
Pere.....	Kis/Karton.....	1,5	—
Druie.....	4,5 kg.....	1,6	—
Druie.....	6,8 kg.....	1,6	—
Appels.....	Karton.....	1,5	1,0

TABLE 4

Soort vrugte	Spesiale heffing in sent per houer
Appels.....	1,0

No. R. 2156

26 November 1971

TIME AND MANNER OF PAYMENT OF LEVIES ON DECIDUOUS FRUIT.—AMENDMENT

The State President has, under the powers vested in him by section 89 of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), amended the regulations published by Government Notice R. 676 of 30 April 1971, as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

The Schedule to Government Notice R. 676 of 30 April 1971, is hereby amended by the substitution for paragraph (c) of regulation 2 of the following paragraph:

“(c) the deciduous fruit was sold, in the case of a levy or special levy on deciduous fruit sold on a municipal fresh produce market or by or on behalf of a producer”.

No. R. 2157

26 November 1971

WINE AND SPIRITS CONTROL ACT, 1970 (No. 47 OF 1970)

PRICE OF GRAPES FOR WINE-MAKING PURPOSES.—AMOUNT BY WHICH THE AMOUNT PAYABLE FOR GRAPES PURCHASED OR ACQUIRED BY A PERSON WHO IS NOT LICENSED TO DEAL IN LIQUOR AND WHO IS NOT A DISTILLER, MAY BE REDUCED

In terms of section 20 (3) of the Wine and Spirit Control Act, 1970 (No. 47 of 1970), I, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister of Agriculture, hereby make known that the Ko-operatiewe Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt, has, under the powers vested in it by the said section, in respect of the year commencing on the first day of February 1972, fixed the amount by which the amount prescribed by section 20 (2) (a) of the said Act, payable for grapes purchased or acquired by a person who is not licensed to deal in liquor and who is not a distiller, may be reduced, at R13 per ton of 2 000 pounds of such grapes of a strength of not less than 18 per cent, increased by R3 per ton per per cent, by which the strength of such grapes is less than 18 per cent.

All interested persons may lodge with the Secretary for Agricultural Economics and Marketing, Private Bag 250, Pretoria, in writing, within a period of 14 days from the date of this notice, any objections which they may have to the reduction specified in this notice.

D. C. H. UYS, Minister of Agriculture.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL TECHNICAL SERVICES

No. R. 2105

26 November 1971

REGULATIONS IN CONNECTION WITH THE REGISTRATION AND SALE OF FERTILIZERS

The Minister of Agriculture has, under the powers vested in him by section 23 of the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947 (Act 36 of 1947), made the regulations set out in the Schedule hereto.

No. R. 2156

26 November 1971

TYD EN WYSE VAN BETALING VAN 'N HEFFING OP SAGTEVRUGTE.—WYSIGING

Die Staatspresident het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 676 van 30 April 1971, gewysig soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

BYLAE

Die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 676 van 30 April 1971, word hierby gewysig deur paragraaf (c) van regulasie 2 deur die volgende paragraaf te vervang:

“(c) die sagtevrugte verkoop is, in die geval van 'n heffing of spesiale heffing op sagtevrugte op 'n munisipale varsproduktemark of deur of ten behoeve van 'n produsent verkoop”.

No. R. 2157

26 November 1971

WET OP BEHEER OOR WYN EN SPIRITUS, 1970 (No. 47 VAN 1970)

PRYS VAN DRUIWE VIR WYNMAAKDOELEINDES.—BEDRAG WAARMEE DIE BEDRAG BETAALBAAR VIR DRUIWE GEKOOP OF VERKRY DEUR IEMAND WAT NIE GELISENSIEER IS OM IN DRANK HANDEL TE DRYF EN WAT NIE 'N DISTILLEERDER IS NIE, VERMINDER KAN WORD

Kragtens artikel 20 (3) van die Wet op Beheer oor Wyn en Spiritus, 1970 (No. 47 van 1970), maak ek, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Ko-operatiewe Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt, kragtens die bevoegdheid hom verleen by gemelde artikel, ten opsigte van die jaar wat begin op die eerste dag van Februarie 1972, die bedrag waarmee die bedrag by artikel 20 (2) (a) van gemelde Wet voorgeskryf, betaalbaar vir druiwe gekoop of verkry deur iemand wat nie gelisensieer is om in drank handel te dryf en wat nie 'n distilleerder is nie, verminder kan word, bepaal het op R13 per ton van 2 000 pond van sodanige druiwe van 'n sterkte van nie minder as 18 persent nie, vermeerder met R3 per ton per persent sterkte wat die sterkte van sodanige druiwe minder as 18 persent is.

Alle belanghebbendes kan besware wat hulle teen die in hierdie kennisgewing vermelde vermindering het, binne 'n tydperk van 14 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing, skriftelik by die Sekretaris van Landbou-ekonomie en -bemarking, Privaatsak 250, Pretoria, inlewer.

D. C. H. UYS, Minister van Landbou.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-TEGNIES DIENSTE

No. R. 2105

26 November 1971

REGULASIES IN VERBAND MET DIE REGI- STRASIE EN VERKOOP VAN MISSTOWWE

Die Minister van Landbou het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 23 van die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1947 (Wet 36 van 1947), die regulasies in die Bylae hierby uiteengesit gemaak.

SCHEDULE

Interpretation

1. In these regulations, unless inconsistent with the context—

(i) "the Act" means the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947 (Act 36 of 1947);

(ii) "guaranteed analysis" means the percentage primary and/or secondary plant foods as guaranteed by the manufacturer or producer and determined by a method of analysis approved by the Registering Officer;

(iii) "Group 1 fertilizer" means—

(a) any of the substances known as ammonium sulphate, ammonium phosphate, ammonium nitrate, ammonium sulphate-nitrate, sodium nitrate, ammoniated superphosphate, ammoniated double superphosphate, potassium nitrate, calcium nitrate, calcium cyanamide, limestone ammonium nitrate, urea, superphosphate, double superphosphate, basic-super, super and lime, ammonia, metaphosphate, raw phosphate, treated phosphate, basic slag, phosphoric acid, potassium chloride, potassium sulphate, potash magnesia, mono-potassium phosphate, guano, carcass meal, or hoof and horn meal;

(b) any bone, blood, fish or meat product; or

(c) any mixture composed mainly of one or more of the said substances or products: Provided such substance, product or mixture complies with the requirements (if any) prescribed in these regulations in respect of such substance, product or mixture;

(iv) "Group 2 fertilizer" means—

any substance, product or mixture which is not classified as a Group 1 fertilizer but which, in the opinion of the Registering Officer, contains sufficient quantities of one or more of the following elements: Nitrogen, phosphorus, potassium, calcium, magnesium, sulphur, iron, zinc, copper, boron, molybdenum and manganese, to make it valuable for purposes of improving or maintaining the growth of plants or the productivity of the soil;

(v) "macro-elements" means—

nitrogen, phosphorus, potassium, calcium, magnesium and sulphur;

(vi) "micro-elements" means—

iron, zinc, copper, molybdenum, manganese and boron;

(vii) "per cent" or "percentage" means per cent or percentage by weight.

Registration

2. (1) Every application for the registration of a fertilizer shall be submitted, in triplicate, in the case of—

(a) a Group 1 fertilizer, in the form prescribed in the Second Annexure hereto; and

(b) a Group 2 fertilizer, in the form prescribed in the Third Annexure hereto; and

(c) must be accompanied by typed draft labels in triplicate drawn up in accordance with the provisions set out in regulation 4;

to the Registering Officer of Fertilizers, Department of Agricultural Technical Services, Private Bag 116, Pretoria, together with the registration fee specified in the First Annexure hereto.

(2) Before considering an application, the Registering Officer may call upon the applicant to furnish him with such further information (including suitable samples of the

BYLAE

Vertolking

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

(i) "die Wet" die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1947, (Wet 36 van 1947);

(ii) "gewaarborgde ontleding" die persentasie primêre en/of sekondêre plantvoedsels soos gewaarborg deur die fabrikant of produsent en bepaal volgens 'n ontledingsmetode deur die Registrasiebeampte goedgekeur;

(iii) "groep 1-misstof"—

(a) enige van die stowwe bekend as ammonium-sulfaat, ammoniumfosfaat, ammoniumnitraat, ammoniumsulfaatintraat, natriumnitraat, geammonifiseerde superfosfaat, geammonifiseerde dubbel superfosfaat, kaliumnitraat, kalsiumnitraat, kalsiumsianamied, kalksteenammoniumnitraat, ureum, superfosfaat, basiese super, super en kalk, ammonia, dubbelsuperfosfaat, metafosfaat, rufosfaat, behandelde fosfaat, slakmeel, fosforsuur, kaliumchloried, kaliumsulfaat, potasmagnesia, monokaliumfosfaat, ghvano, karkasmeel, of hoef- en horingmeel;

(b) enige been-, bloed-, vis- of vleisprodukt; of

(c) 'n mengsel wat hoofsaaklik uit een of meer van genoemde stowwe of produkte bestaan: Met dien verstande dat sodanige stof, produk of mengsel voldoen aan die vereistes (indien daar is) by hierdie regulasies voorgeskryf ten opsigte van sodanige stof, produk of mengsel;

(iv) "groep 2-misstof"—

enige stof, produk of mengsel wat nie as 'n groep 1-misstof geklassifiseer word nie, maar wat volgens die oordeel van die Registrasiebeampte genoegsame hoeveelhede van een of meer van die volgende elemente: Stikstof, fosfor, kalium, kalsium, magnesium, swawel, yster, sink, koper, boor, molibdeen en mangaan bevat om dit waardevol te maak vir die verbetering of instandhouding van die groei van plante of van die produktiwiteit van die grond;

(v) "makro-elemente"—

stikstof, fosfor, kalium, kalsium, magnesium en swawel;

(vi) "mikro-elemente"—

yster, sink, koper, molibdeen, mangaan en boor;

(vii) "persent" of "persentasie" persent of persentasie volgens gewig.

Registrasie

2. (1) Elke aansoek vir die registrasie van 'n misstof moet, in drievoud, gerig word in die geval van—

(a) 'n groep 1-misstof, in die vorm in die Tweede Aanhangel hiervan voorgeskryf; en

(b) 'n groep 2-misstof in die vorm in die Derde Aanhangel hiervan voorgeskryf; en

(c) moet vergesel wees van triplikaat getikte konsept-etikette opgestel ooreenkomstig die voorskrifte in regulasie 4 uiteengesit;

aan die Registrasiebeampte van Misstowwe, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Privaatsak 116, Pretoria, tesame met die registrasiegeld in die Eerste Aanhangel hiervan gespesifiseer.

(2) Voordat 'n aansoek oorweeg word, kan die Registrasiebeampte die applikant versoek om hom van die verdere inligting (met inbegrip van geskikte monsters van

fertilizer in question) as he deems necessary in order to determine whether such fertilizer is suitable and sufficiently effective for the purpose for which it is intended.

(3) As from 1 July 1972, the registration of fertilizers shall only take place every fourth year, or part of four years, which period shall be calculated from 1 July 1972. Applications for registration shall be submitted on the forms prescribed by subregulation (1) of these regulations and shall be accompanied by the registration fees set out in the First Annexure hereto.

(4) If any change occurs in the analysis of a registered fertilizer or in the registered name or brand, the fertilizer so affected shall be considered to be a new fertilizer, which shall require registration anew.

(5) When any person in whose name a fertilizer is registered, transfers his rights in such fertilizer to another person or firm, the latter person or firm shall, whether such fertilizer is to be sold under the same name or not, submit a new original application for the registration of such fertilizer and the fact that such fertilizer was registered previously, is no guarantee that it will again be acceptable for registration.

(6) A person in whose name a fertilizer is registered shall furnish the Registering Officer with such information in regard to such fertilizer as the Registering Officer may in writing require and shall furnish the Registering Officer on 1 January of every year a return in respect of the weight of every fertilizer under each registration sold during the previous year.

(7) Whenever the registration of a fertilizer is cancelled or otherwise terminated, the person or firm in whose name such fertilizer is registered, shall surrender the relative certificate of registration issued in respect of such fertilizer to the Registering Officer within seven days.

(8) A fertilizer may not be imported into the Republic of South Africa for the purpose of sale unless it has been registered, prior to the importation thereof by a representative resident or carrying on business within the Republic.

Appeals

3. (1) Whenever an application for registration is rejected, or a registration is made subject to conditions in terms of the provisions of section 3 (3) of the Act, or is cancelled in terms of the provisions of section 4 of the Act, the Registering Officer shall notify the applicant in writing of such rejection, imposition of conditions or cancellation, and the applicant may within 56 days of being notified of such rejection, imposition of conditions or cancellation appeal to the Minister in writing against such decision together with an explanation of the grounds on which the appeal is based.

(2) After consideration of the appeal the Minister shall or cause the applicant to be advised in writing of his decision.

Marking of Containers

4. (1) Subject to the provisions of subregulation (6), no person shall sell any fertilizer unless there is clearly and legibly marked on the container in which it is sold—

- (a) in the case of a Group 1 fertilizer—
 - (i) the brand (if any) of the fertilizer;
 - (ii) the words "Fertilizer Group 1" or the abbreviation "Fertilizer Grp. 1";
 - (iii) the name of the fertilizer;
 - (iv) the registered composition of the fertilizer e.g. percentage N, P, K, etc.;

die betrokke misstof) te voorsien wat hy nodig ag ten einde vas te stel of sodanige misstof geskik en doeltreffend genoeg is vir die doel waarvoor dit bestem is.

(3) Van 1 Julie 1972 af sal die registrasie van misstowwe slegs elke vier jaar, of vir 'n gedeelte van vier jaar, plaasvind; dié tydperke sal bereken word van 1 Julie 1972 af. Aansoek om registrasie moet gedoen word op die vorms voorgeskryf in subregulasie (1) van hierdie regulasie en moet vergesel gaan van die registrasiegelde vermeld in die Eerste Aanhangsel.

(4) As daar 'n verandering in die ontleding van 'n geregistreerde misstof of in die geregistreerde handelsnaam of -merk voorkom, word die misstof wat aldus geraak word, as 'n nuwe misstof beskou, wat opnuut geregistreer moet word.

(5) Wanneer iemand op wie se naam 'n misstof geregistreer is sy regte ten opsigte van so 'n misstof aan iemand anders oordra, moet laasgenoemde persoon of firma, ongeag of sodanige misstof onder dieselfde naam verkoop sal word of nie, 'n nuwe oorspronklike aansoek vir die registrasie van die misstof indien en is die feit dat die betrokke misstof voorheen geregistreer was, geen waarborg dat dit weer vir registrasie aanneemlik sal wees nie.

(6) Iemand op wie se naam 'n misstof geregistreer is, moet die Registrasiebeampte voorsien van die inligting ten opsigte van sodanige misstof wat die Registrasiebeampte skriftelik mag aanvra en moet elke jaar op 1 Januarie 'n opgawe aan die Registrasiebeampte verstrek ten opsigte van die gewig misstof onder elke registrasie wat gedurende die voorafgaande jaar bemark is.

(7) Wanneer die registrasie van 'n misstof ingetrek of op 'n ander wyse beëindig word, moet die persoon of firma op wie se naam die misstof geregistreer is, die betrokke registrasiesertifikaat wat ten opsigte van sodanige misstof uitgereik is aan die Registrasiebeampte binne sewe dae teruggee.

(8) Geen misstof mag in die Republiek van Suid-Afrika, met die doel om te verkoop, ingevoer word nie, tensy dit vooraf deur 'n verteenwoordiger, wat in die Republiek woonagtig is of in die Republiek sake doen, geregistreer is.

Appel

3. (1) Wanneer 'n aansoek om registrasie van die hand gewys is, of die registrasie ooreenkomstig die bepalings van artikel 3 (3) van die Wet aan voorwaardes onderworpe gemaak is, of ooreenkomstig die bepalings van artikel 4 van die Wet ingetrek is, moet die Registrasiebeampte die applikant van die redes vir die weiering, oplegging van voorwaardes of intrekking skriftelik in kennis stel en kan die applikant binne 56 dae nadat hy van die weiering, oplegging van voorwaardes of intrekking in kennis gestel is, skriftelik by die Minister teen sodanige besluit appel aanteken tesame met 'n uiteensetting van die gronde waarop die appel gebaseer is.

(2) Na oorweging van die appel verwittig die Minister of laat hy die applikant skriftelik van sy beslissing verwittig.

Merk van Houers

4. (1) Behoudens die bepalings van subregulasie (6), mag niemand 'n misstof verkoop nie tensy op die houer waarin dit verkoop word, duidelik en leesbaar aangebring word—

- (a) in die geval van 'n groep 1-misstof—
 - (i) die handelsmerk (as daar is) van die misstof;
 - (ii) die woorde "Misstof Groep 1" of die afkorting "Misstof Grp. 1";
 - (iii) die naam van die misstof;
 - (iv) die geregistreerde samestelling van die misstof bv. persentasie N, P, K, ens.;

(v) the registered number of the fertilizer expressed as the Reg. No., Act 36 of 1947, directly below the registered composition of the fertilizer;

(vi) the weight in case of solids and the volume when packed in case of liquids, subject to the provisions of the Weights and Measures Act, 1958 (Act 13 of 1958), as amended; and

(vii) the name and address of the person or firm in whose name the fertilizer has been registered.

(b) in the case of a Group 2 fertilizer—

(i) the brand (if any) of the fertilizer;

(ii) the words "Fertilizer Group 2" or the abbreviation "Fertilizer Grp. 2";

(iii) the name of the fertilizer;

(iv) the registered composition of the fertilizer, e.g. percentage, N, P, K, etc.;

(v) the registered number of the fertilizer expressed as Reg. No., Act 36/1947, directly below the registered composition of the fertilizer;

(vi) the weight when packed, in case of solids and the volume, when packed in case of liquids subject to the provisions of the Weights and Measures Act, 1958 (Act 13 of 1958), as amended;

(vii) the name and address of the person or firm in whose name the fertilizer has been registered; and

(viii) where claims in regard to micro-elements are made in respect of a Group 2 fertilizer, the elements in regard to which such claims are made, in the elemental form of such elements.

(2) The name of the fertilizer to be marked in terms of subregulation (1) of the container, shall be the name of such fertilizer as it appears in the relevant application for registration.

(3) Directions for use may appear on container or on labels affixed thereto, only if such containers contain fertilizers for spraying or fertilizers in liquid form. The directions for use shall be clearly and legibly marked on such container or label, as the case may be.

(4) Save for inscriptions "Reg. No., Act 36 of 1947" and "Directions for use", the markings or inscriptions prescribed by these regulations shall appear on one side of the container containing the fertilizer and shall—

(a) in the case of a container containing not less than 50 kg thereof and manufactured from paper or plastic material, be in symbols, letters or numbers at least 12 mm high and in the case of a jute container be in symbols, letters or numbers of at least 25 mm high;

(b) in the case of a container containing less than 50 kg thereof be in symbols, letters or numbers which are clearly legible, and any reference to the weight must comply with the provisions of the Weights and Measures Act, 1958 (Act 13 of 1958), as amended.

(5) Save as may be provided by any other law, no markings or inscriptions other than those permitted or prescribed by these regulations, may appear on any container in which a fertilizer is sold.

(6) The requirements prescribed for the marking of containers of fertilizers or labels affixed thereto, shall not apply in the case of the sale of a fertilizer which is unpacked.

Invoice

5. The invoice to be given or sent to a purchaser of a fertilizer, as required by section 9 of the Act, shall indicate—

(a) the name and address of the person by whom it is sold;

(v) die geregistreerde nommer van die misstof, uitgedruk as Reg. No., Wet 36 van 1947, direk onder die samestelling van die betrokke misstof;

(vi) die gewig in geval van vaste stowwe, en die volume by verpakking in die geval van vloeistowwe, behoudens die bepalings van die Wet op Mate en Gewigte, 1958 (Wet 13 van 1958) soos gewysig; en

(vii) die naam en adres van die persoon of firma in wie se naam die misstof geregistreer is.

(b) in die geval van 'n groep 2-misstof—

(i) die handelsmerk (as daar is) van die misstof;

(ii) die woorde "Misstof Groep 2" of die afkorting Misstof Grp. 2";

(iii) die naam van die misstof;

(iv) die geregistreerde samestelling van die misstof bv. persentasies N, P, K, ens.;

(v) die geregistreerde nommer van die misstof, uitgedruk as Reg. No., Wet 36 van 1947, direk onder die samestelling van die betrokke misstof;

(vi) die gewig by verpakking in geval van vaste stowwe, en die volume by verpakking in geval van vloeistowwe, behoudens die bepalings van die Wet op Mate en Gewigte, 1958 (Wet 13 van 1958), soos gewysig;

(vii) die naam en adres van die persoon of firma in wie se naam die misstof geregistreer is; en

(viii) waar aanspraak in verband met spoorelemente ten opsigte van 'n groep 2-misstof gemaak word, die elemente ten opsigte waarvan aanspraak gemaak word, in die elementvorm van sodanige elemente.

(2) Die naam wat ooreenkomstig subregulasie (1) op die houer aangebring moet word, moet die naam van sodanige misstof wees soos dit in die betrokke aansoek om registrasie verskyn.

(3) Gebruiksaanwysings kan slegs op houters of op etikette daaraan geheg, verskyn indien sodanige houters misstowwe vir spuitdoeleindes of misstowwe in vloeibare vorm bevat. Die gebruiksaanwysings moet duidelik en leesbaar op sodanige houer of etiket, na gelang van die geval, aangebring word.

(4) Behoudens die opskrifte "Reg. No....; Wet 36 van 1947" en "Gebruiksaanwysings", moet die merke of opskrifte by hierdie regulasies voorgeskryf op die een kant van die houer wat die misstof bevat verskyn en moet—

(a) in die geval van 'n houer wat minstens 50 kg daarvan bevat, en van papier of plastiese materiaal vervaardig is, in simbole, letters of syfers van minstens 12 mm hoog wees, en in die geval van 'n jutehouer, in simbole, letters of syfers van minstens 25 mm hoog wees;

(b) in die geval van 'n houer wat minder as 50 kg daarvan bevat, in simbole, letters of syfers wees wat duidelik leesbaar is, en enige verwysing na die gewig moet voldoen aan die bepalings van die Wet op Mate en Gewigte, 1958 (Wet 13 van 1958), soos gewysig.

(5) Behoudens die bepalings van enige ander wet, mag geen ander merke of opskrifte as dié wat in hierdie regulasies toegelaat of voorgeskryf word, op 'n houer waarin 'n misstof verkoop word, verskyn nie.

(6) Die vereistes voorgeskryf vir die merk van houters van misstowwe of etikette daaraan geheg, is nie van toepassing nie in die geval van die verkoop van 'n misstof wat nie verpak is nie.

Faktuur

5. Die faktuur wat aan 'n koper van 'n misstof oorhandig of gestuur word, moet soos deur artikel 9 van die Wet vereis aandui—

(a) die naam en adres van die persoon deur wie dit verkoop word;

- (b) the name and address of the person to whom it is sold;
- (c) the date of sale;
- (d) whether it is a Group 1 fertilizer or a Group 2 fertilizer;
- (e) the registered name and brand (if any) and the registration number of the fertilizer;
- (f) the net weight of the fertilizer sold;
- (g) the guaranteed analysis of the fertilizer.

Nitrogenous Fertilizers

6. (1) No fertilizer shall be registered or sold under the name—

- (i) ammonium sulphate;
- (ii) ammonium nitrate;
- (iii) sodium nitrate (nitrate of soda);
- (iv) calcium nitrate (nitrate of lime);
- (v) calcium cyanamide;
- (vi) urea;
- (vii) meatmeal;
- (viii) bloodmeal;
- (ix) limestone ammonium nitrate;
- (x) ammonium sulphate-nitrate;
- (xi) anhydrous ammonia;
- (xii) aqua ammonia;

unless it is a fertilizer which contains at least—

- (i) 20 per cent;
- (ii) 30 per cent;
- (iii) 15 per cent;
- (iv) 15 per cent;
- (v) 20 per cent;
- (vi) 45 per cent;
- (vii) 8 per cent;
- (viii) 9 per cent;
- (ix) 20 per cent;
- (x) 25 per cent;
- (xi) 80 per cent;
- (xii) 20 per cent;

nitrogen (N) respectively: Provided that (ix) does not contain more than 29 per cent nitrogen (N).

(2) There shall be clearly and legibly marked on every container in which any of the fertilizers referred to in subregulation (1) of regulation 6 is sold, as part of and immediately following the name, a number indicating the percentage (to the first decimal) of nitrogen present in the fertilizer.

Phosphatic Fertilizers

7. (1) No fertilizer shall be registered or sold under the name—

(a) superphosphate (super) unless it is a fertilizer which contains at least 8,0 per cent water-soluble phosphorus, and may be mixed with zinc to contain one (1) per cent zinc (Zn);

(b) double superphosphate (double super) unless it is a fertilizer which contains at least 19,5 per cent water-soluble phosphorus;

(c) basic superphosphate (basic super) unless it is a fertilizer made from mixing lime and superphosphate and contains a minimum of 7,5 per cent phosphorus soluble in a 2 per cent citric acid solution and a maximum of 1,3 per cent phosphorus soluble in water;

(d) basic double superphosphate unless it is a fertilizer made from mixing lime and double superphosphate and contains a minimum of 18,0 per cent phosphorus soluble in a 2 per cent citric acid solution and a maximum of 3,5 per cent phosphorus soluble in water;

(b) die naam en adres van die persoon aan wie dit verkoop word;

(c) die datum van verkoop;

(d) of dit 'n groep 1-misstof of groep 2-misstof is;

(e) die geregistreerde naam en handelsmerk (as daar is) sowel as die registrasienommer van die misstof;

(f) die netto gewig van die misstof wat verkoop word;

(g) die gewaarborgde ontleding van die misstof.

Stikstofmisstowwe

6. (1) Geen misstof word geregistreer of verkoop onder die naam—

- (i) ammoniumsulfaat;
- (ii) ammoniumnitraat;
- (iii) natriumnitraat (nitraat van soda);
- (iv) kalsiumnitraat (nitraat van kalk);
- (v) kalsiumsianamied;
- (vi) ureum;
- (vii) vleismeel;
- (viii) bloedmeel;
- (ix) kalksteen-ammoniumnitraat;
- (x) ammoniumsulfaat-nitraat;
- (xi) anhidriese ammonia;
- (xii) ammoniakoplossing;

nie tensy dit 'n misstof is wat onderskeidelik minstens—

- (i) 20 persent;
- (ii) 30 persent;
- (iii) 15 persent;
- (iv) 15 persent;
- (v) 20 persent;
- (vi) 45 persent;
- (vii) 8 persent;
- (viii) 9 persent;
- (ix) 20 persent;
- (x) 25 persent;
- (xi) 80 persent;
- (xii) 20 persent;

stikstof (N) bevat. Met dien verstande dat (ix) nie meer as 29 persent stikstof (N) sal bevat nie.

(2) Daar moet op elke houer waarin 'n misstof in subregulasie (1) van regulasie 6 genoem, verkoop word, as deel van en onmiddellik na die naam, 'n syfer wat die persentasie stikstof (tot die eerste desimaal) in die misstof aandui, duidelik en leesbaar aangebring word.

Fosfaatmisstowwe

7. (1) Geen misstof word geregistreer of verkoop nie onder die naam—

(a) superfosfaat (super) tensy dit 'n misstof is wat minstens 8,0 persent in water oplosbare fosfor bevat, en mag met sink vermeng word om een (1) persent sink (Zn) te bevat;

(b) dubbelsuperfosfaat (dubbelsuper) tensy dit 'n misstof is wat minstens 19,5 persent in water oplosbare fosfor bevat;

(c) basiese superfosfaat (basiese super) tensy dit 'n misstof is wat uit 'n mengsel van kalk en superfosfaat bestaan, minstens 7,5 persent fosfor bevat wat in 'n tweepersent-sitroensuuroplossing oplosbaar is, en hoogstens 1,3 persent fosfor bevat wat in water oplosbaar is;

(d) basiese dubbelsuperfosfaat tensy dit 'n misstof is wat uit 'n mengsel van kalk en dubbelsuperfosfaat bestaan, minstens 18,0 persent fosfor bevat wat in 'n tweepersent-sitroensuuroplossing oplosbaar is, en hoogstens 3,5 persent fosfor bevat wat in water oplosbaar is;

(e) super and lime unless it is a fertilizer which consists of a mixture of lime and superphosphate and shall contain at least 7,5 per cent phosphorus soluble in 2 per cent citric acid solution and a maximum of 4,4 per cent phosphorus soluble in water;

(f) basic slag unless it is—

(i) a by-product obtained from the manufacture of steel;

(ii) a fertilizer which contains at least 7,0 per cent phosphorus soluble in a 2 per cent citric acid solution; and

(iii) of sufficient fineness to permit at least 80 per cent thereof to pass through a standard sieve referred to in regulation 16;

(g) bone phosphate unless it is a fertilizer which contains at least 4,4 per cent phosphorus soluble in a 2 per cent citric acid solution and 11,4 per cent total phosphorus;

(h) raw phosphate unless it is—

(i) a natural phosphate which consists essentially of tricalcium phosphate and has not been subjected to any processing other than crushing, drying, sifting or mechanical concentration;

(ii) a fertilizer which shall contain at least 2,6 per cent phosphorus soluble in a 2 per cent citric acid solution and 9,0 per cent total phosphorus; and

(iii) of sufficient fineness to permit at least 80 per cent thereof to pass through a standard sieve referred to in regulation 16;

(i) treated phosphate unless it is—

(i) a natural phosphate which has been subjected to fusion with other materials or to other chemical treatment whereby it has become more effective as a fertilizer; and

(ii) a fertilizer which shall contain at least 6,0 per cent phosphorus soluble in a 2 per cent citric acid solution and at least 8 per cent total phosphorus; and

(iii) of sufficient fineness to permit 100 per cent thereof to pass through a 10-mesh sieve of the type referred to in regulation 16.

(2) (a) There shall be marked on every container in which—

(i) superphosphate (super) or double superphosphate (double super) are sold, as part of and immediately following the name, a number indicating the percentage water-soluble phosphorus present in such fertilizer;

(ii) basic slag or treated phosphate are sold, as part of and immediately following the name, a number indicating the percentage phosphorus, soluble in a two per cent citric acid solution, present in such fertilizer;

(iii) bone phosphate is sold, as part of and immediately following the name, a number indicating the percentage total phosphorus present in such fertilizer;

(iv) raw phosphate is sold, as part of and immediately following the name, numbers indicating the percentage total phosphorus as well as the percentage phosphorus soluble in a 2 per cent citric acid solution, present in such fertilizer;

and any percentage which is required to be marked on a container in terms of this subregulation shall be expressed to the first decimal.

(b) There shall be clearly and legibly marked on every container in which raw phosphate is sold, as part of and immediately preceding the name, the approved name of the place of origin of such phosphate.

(e) super en kalk tensy dit 'n misstof is wat uit 'n mengsel van kalk en superfosfaat bestaan en minstens 7,5 persent fosfor bevat wat in tweepersent-sitroensuurooplossing oplosbaar is en 'n maksimum van 4,4 persent fosfor wat in water oplosbaar is;

(f) slakmeel, tensy dit—

(i) 'n nuweproduk is wat verkry word by die vervaardiging van staal;

(ii) 'n misstof is wat minstens 7,0 persent fosfor bevat wat in 'n tweepersent-sitroensuurooplossing oplosbaar is; en

(iii) fyn genoeg is dat minstens 80 persent daarvan deur 'n standaardsif in regulasie 16 genoem, kan gaan;

(g) beenfosfaat, tensy dit 'n misstof is wat minstens 4,4 persent fosfor wat in 'n tweepersent-sitroensuurooplossing oplosbaar is en 11,4 persent totale fosfor bevat;

(h) rufosfaat, tensy dit—

(i) 'n natuurlike fosfaat is wat hoofsaaklik uit tri-kalsiumfosfaat bestaan en wat aan geen ander verwerking as vergruising, droging, sifting of meganiese konsentrasie onderwerp is nie;

(ii) 'n misstof is wat minstens 2,6 persent fosfor wat in 'n tweepersent-sitroensuurooplossing oplosbaar is en 9,0 persent totale fosfor bevat; en

(iii) fyn genoeg is dat minstens 80 persent daarvan deur 'n standaardsif in regulasie 16 genoem, kan gaan;

(i) behandelde fosfaat, tensy dit—

(i) 'n natuurlike fosfaat is wat met ander stowwe saamgesmelt is of ander chemiese behandeling ondergaan het waardeur dit as 'n misstof doeltreffender geword het;

(ii) 'n misstof is wat minstens 6,0 persent fosfor wat in 'n tweepersent-sitroensuurooplossing oplosbaar is en minstens 80 persent totale fosfor bevat; en

(iii) fyn genoeg is dat 100 persent daarvan deur 'n 10-maassif van die tipe voorgeskryf in regulasie 16, kan gaan.

(2) (a) Daar moet op elk houer aangebring word waarin—

(i) superfosfaat (super) en dubbelsuperfosfaat (dubbel-super) verkoop word, as deel van en onmiddellik na die naam, 'n syfer wat die persentasie in water oplosbare fosfor in sodanige misstof aandui;

(ii) slakmeel en behandelde fosfaat verkoop word, as deel van en onmiddellik na die naam, 'n syfer wat die persentasie fosfor wat in 'n tweepersent-sitroensuurooplossing oplosbaar is, in sodanige misstof aandui;

(iii) beenfosfaat verkoop word, as deel van en onmiddellik na die naam, 'n syfer wat die persentasie totale fosfor in sodanige misstof aandui;

(iv) rufosfaat verkoop word, as deel van en onmiddellik na die naam, syfers wat die persentasie totale fosfor sowel as die persentasie fosfor wat in 'n tweepersent-sitroensuurooplossing oplosbaar is, in sodanige misstof aandui;

en 'n persentasie wat ingevolge hierdie subregulasie op 'n houer aangebring word, moet tot die eerste desimaal uitgedruk word.

(b) Op elke houer waarin rufosfaat verkoop word, moet, as deel van en onmiddellik voor die naam, die goedgekeurde naam van die plek van oorsprong van sodanige fosfaat duidelik en leesbaar aangebring word.

Potassic Fertilizers

8. (1) No fertilizer shall be registered or sold under the name—

(a) potassium chloride unless it is a fertilizer which contains at least 41,5 per cent water-soluble potassium in chloride form;

(b) potassium sulphate unless it is a fertilizer which contains at least 33,2 per cent water-soluble potassium in sulphate form;

(c) potash magnesia unless it is a fertilizer which contains at least 20,7 per cent potassium (K) and at least 3 per cent magnesium (Mg) soluble in water.

(2) There shall be clearly and legibly marked on every container in which a fertilizer referred to in subregulation (1), is sold, as part of and immediately following the name, a figure indicating the percentage, expressed to the first decimal of water-soluble potassium present in such fertilizer.

COMPOUND FERTILIZERS*Chemical Compound Substances*

9. (1) No fertilizer shall be registered or sold under the name—

(a) potassium nitrate unless it is a fertilizer which contains at least 10 per cent nitrogen and 29,9 per cent water-soluble potassium;

(b) ammonium phosphate unless it is a fertilizer which contains at least 10 per cent nitrogen and 19,8 per cent phosphorus soluble in a 2 per cent citric acid solution;

(c) ammoniated superphosphate unless it is a fertilizer which contains at least 2,5 per cent nitrogen and 8,0 per cent phosphorus, soluble in 2 per cent citric acid solution, and may be mixed with zinc to contain 0,5 per cent zinc (Zn);

(d) ammoniated double superphosphate unless it is a fertilizer which contains at least 5,5 per cent nitrogen and 18 per cent phosphorus, soluble in 2 per cent citric acid solution, and may be mixed with zinc to contain 0,75 per cent zinc (Zn).

(2) There shall be clearly and legibly marked on every container in which potassium nitrate, ammonium phosphate, ammoniated superphosphate or ammoniated double superphosphate is sold, as part of and immediately following the name, three numerals separated by dashes and indicating in the order mentioned the respective percentages, expressed to the first decimal of nitrogen, phosphorus soluble in a 2 per cent citric acid solution and potassium soluble in water and if zinc is added the total zinc (Zn) percentage present in such fertilizer.

Natural Compound Substances

10. (1) No fertilizer shall be registered or sold under the name—

(a) guano, unless it is a natural fertilizer composed mainly of the excreta of seabirds and unless it contains at least 7 per cent nitrogen and a total of 13 per cent nitrogen, total phosphorus and total potassium;

(b) phosphatic guano unless it is a fertilizer which contains at least 3 per cent nitrogen and a total of 10 per cent nitrogen, total phosphorus and total potassium;

(c) bonemeal (bone dust, bone flour), unless it is—

(i) a fertilizer which contains at least 3 per cent nitrogen and a total of 12 per cent nitrogen and total phosphorus; and

(ii) in the case of bonemeal or bone dust, of sufficient fineness to permit at least 85 per cent thereof to pass through a sieve having round holes each two millimetres in diameter; or in the case of boneflour, of sufficient

Kaliummisstowwe

8. (1) Geen misstof word geregistreer of verkoop nie onder die naam—

(a) kaliumchloried, tensy dit 'n misstof is wat minstens 41,5 persent in water oplosbare kalium in chloriedvorm bevat;

(b) kaliumsulfaat, tensy dit 'n misstof is wat minstens 33,2 persent in water oplosbare kalium in sulfaatvorm bevat;

(c) potasmagnesia, tensy dit 'n misstof is wat minstens 20,7 persent kalium (K) en minstens 3 persent magnesium (Mg) bevat, wat in water oplosbaar is.

(2) Op elke houer waarin 'n misstof in subregulasie (1) genoem, verkoop word, moet, as deel van en onmiddellik na die naam, 'n syfer wat die persentasie, tot die eerste desimaal uitgedruk, in water oplosbare kalium in sodanige misstof aandui, duidelik en leesbaar aangebring word.

SAAMGESTELDE MISSTOWWE*Chemiese Saamgestelde Stowwe*

9. (1) Geen misstof word geregistreer of verkoop nie onder die naam—

(a) kaliumnitraat, tensy dit 'n misstof is wat minstens 10 persent stikstof en 29,9 persent in water oplosbare kalium bevat;

(b) ammoniumfosfaat, tensy dit 'n misstof is wat minstens 10 persent stikstof en 19,8 persent fosfor wat in 'n tweepersent-sitroensuuroplossing oplosbaar is, bevat;

(c) geammonifiseerde superfosfaat, tensy dit 'n misstof is wat minstens 2,5 persent stikstof en 8,0 persent fosfor wat in 'n tweepersent-sitroensuuroplossing oplosbaar is, bevat, en mag met sink vermeng word om 0,5 persent sink (Zn) te bevat;

(d) geammonifiseerde dubbelsuperfosfaat, tensy dit 'n misstof is wat minstens 5,5 persent stikstof en 18 persent fosfor, wat in 'n tweepersent-sitroensuuroplossing oplosbaar is, bevat, en mag met sink vermeng word om 0,75 persent sink (Zn) te bevat.

(2) Op elke houer waarin kaliumnitraat, ammoniumfosfaat, geammonifiseerde superfosfaat of geammonifiseerde dubbel-superfosfaat verkoop word, moet as deel van en onmiddellik na die naam, drie syfers wat deur strepies van mekaar geskei is en in gemelde volgorde die persentasie tot die eerste desimaal van onderskeidelik die stikstof, fosfor wat in 'n tweepersent-sitroensuuroplossing oplosbaar is en kalium wat in water oplosbaar is, en indien sink aanwesig is, die totale sink (Zn) persentasie in sodanige misstof aandui, duidelik en leesbaar aangebring word.

Natuurlike Saamgestelde Stowwe

10. (1) Geen misstof word geregistreer of verkoop nie onder die naam—

(a) ghwano, tensy dit 'n natuurlike misstof is wat hoofsaaklik uit die uitwerpsels van seevoëls bestaan en minstens 7 persent stikstof en altesaam 13 persent stikstof, totale fosfor en totale kalium bevat;

(b) fosfaatghwano, tensy dit 'n misstof is wat minstens 3 persent stikstof en altesaam 10 persent stikstof, totale fosfor en totale kalium bevat;

(c) beenmeel (beenstof, fynbeenmeel), tensy dit—

(i) 'n misstof is wat minstens 3 persent stikstof en altesaam 12 persent stikstof en totale fosfor bevat; en

(ii) in die geval van beenmeel of beenstof fyn genoeg is dat minstens 85 persent daarvan deur 'n sif met ronde gaatjies met 'n deursnee van twee millimeter elk kan gaan; of in die geval van fynbeenmeel fyn genoeg dat

fineness to permit at least 100 per cent thereof to pass through a sieve having round holes each one millimetre in diameter, or at least 50 per cent thereof to pass through a sieve having round holes each one-half millimetre in diameter;

(d) carcass meal, whale meal, fish meal, or hoof and horn meal, unless it is a fertilizer which contains at least 6 per cent nitrogen, and a total of 10 per cent nitrogen, total phosphorus and total potassium.

(2) There shall be clearly and legibly marked on every container in which a fertilizer referred to in subregulation (1) is sold, as part of and immediately following the name, three numerals separated by dashes and indicating in the order mentioned the respective percentages, expressed to the first decimal of nitrogen, total phosphorus and total potassium present in such fertilizer.

(3) In this regulation the expressions "total phosphorus" and "total potassium" shall refer to such quantities of these substances as will dissolve in a strong mineral acid.

11. Bat manure and bat phosphate may only be registered and sold as a Group 2 fertilizer.

Artificially Mixed Fertilizers

12. (1) No artificially mixed fertilizer containing two or more of the constituents nitrogen, phosphorus soluble in a 2 per cent citric acid solution and potassium soluble in a 2 per cent citric acid solution, shall be registered or sold as a fertilizer unless it is a fertilizer—

(a) which is thoroughly mixed;

(b) which contains the said elements in one of the following ratio combinations with corresponding minimum total percentage of these elements:

	Ratio N: P: K	Minimum total percentage
(i).....	0: 1: 1	17
(ii).....	1: 0: 1	29
(iii).....	1: 3: 5	20
(iv).....	2: 1: 2	26
(v).....	2: 2: 1	22
(vi).....	2: 3: 0	15
(vii).....	2: 3: 2	14
(viii).....	2: 3: 4	21
(ix).....	3: 1: 5	26
(x).....	3: 2: 0	20
(xi).....	3: 2: 1	22
(xii).....	4: 1: 6	31
(xiii).....	2: 1: 0	19
(xiv).....	4: 1: 1	21
(xv).....	7: 2: 1	39

(2) Higher plantfood values above the minimum total percentage indicated in paragraph (b) of subregulation (1) above shall only be considered for registration in units of three (3) per cent.

(3) Any of the mixtures indicated under paragraph (b) of subregulation (1), may be offered in " $\frac{1}{2}$ Org.-N" form.

(4) The mixtures mentioned in paragraph (b) of subregulation (1) may contain 3 per cent in total less N + P + K when sold in liquid form.

(5) Mixtures (vi), (vii) and (xi) mentioned in paragraph (b) of subregulation (1) may be mixed with zinc to contain 0,5 per cent zinc (Zn) at a concentration of N + P lower than 20 per cent and 0,75 per cent zinc (Zn) at a concentration of N + P of 20 per cent and higher.

(6) A special mixture may be approved by the Registering Officer as a concentrated fertilizer if it contains jointly more than 38 per cent nitrogen, phosphorus and

minstens 100 persent daarvan deur 'n sif met ronde gaatjies met 'n deursnee van een millimeter elk, of minstens 50 persent daarvan deur 'n sif met ronde gaatjies met 'n deursnee van 'n halwe millimeter elk, kan gaan;

(d) karkasmeel, walvismeel, vismeel of hoef- en horingmeel, tensy dit 'n misstof is wat minstens 6 persent stikstof en altesaam 10 persent stikstof, totale fosfor en totale kalium bevat.

(2) Op elke houer waarin 'n misstof in subregulasie (1) genoem, verkoop word, moet, as deel van en onmiddellik na die naam, drie syfers wat deur strepies van mekaar geskei is en in gemelde volgorde die persentasies tot die eerste desimaal van onderskeidelik die stikstof, totale fosfor, totale kalium in sodanige misstof aandui, duidelik en leesbaar aangebring word.

(3) In hierdie regulasie het die uitdrukkings "totale fosfor" en "totale kalium" betrekking op die hoeveelheid van hierdie stowwe wat in 'n sterk mineraalsuur oplos.

11. Vlermuismis en vlermuiskfosfaat mag slegs as 'n groep 2-misstof geregistreer en verkoop word.

Kunsmatige Gemengde Misstowwe

12. (1) Geen kunsmatige, gemengde misstof wat twee of meer van die bestanddele, stikstof, fosfor wat in 'n tweepersent-sitroensuuroplossing oplosbaar is en kalium wat in 'n tweepersent-sitroensuuroplossing oplosbaar is, bevat, mag as 'n misstof geregistreer of verkoop word nie tensy dit 'n misstof is—

(a) wat deeglik gemeng word;

(b) wat genoemde elemente in een van die volgende verhoudingskombinasies met ooreenstemmende minimum totale persentasie van hierdie elemente bevat—

	Verhouding N: P: K	Minimum totale persentasie
(i).....	0: 1: 1	17
(ii).....	1: 0: 1	29
(iii).....	1: 3: 5	20
(iv).....	2: 1: 2	26
(v).....	2: 2: 1	22
(vi).....	2: 3: 0	15
(vii).....	2: 3: 2	14
(viii).....	2: 3: 4	21
(ix).....	3: 1: 5	26
(x).....	3: 2: 0	20
(xi).....	3: 2: 1	22
(xii).....	4: 1: 6	31
(xiii).....	2: 1: 0	19
(xiv).....	4: 1: 1	21
(xv).....	7: 2: 1	39

(2) Hoër plantvoedingswaardes bo die minimum totale persentasie in paragraaf (b) van subregulasie (1) hierbo aangetoon, sal alleen in eenhede van drie (3) persent vir registrasie oorweeg word.

(3) Enige van die mengsels onder paragraaf (b) van subregulasie (1) genoem, mag in " $\frac{1}{2}$ Org.-N" vorm aangebied word.

(4) Mengsels onder paragraaf (b) van subregulasie (1) genoem mag 3 persent totaal N + P + K minder bevat wanneer dit in vloeibare vorm bemark word.

(5) Mengsels (vi), (vii) en (xi) in paragraaf (b) van subregulasie (1) genoem, mag met sink vermeng word, om 0,5 persent sink (Zn) by 'n konsentrasie van N + P laer as 20 persent en 0,75 persent sink (Zn) by 'n konsentrasie van N + P van 20 persent en hoër, bevat.

(6) 'n Spesiale mengsel mag deur die Registrasiebeampte as 'n gekonsentreerde misstof goedgekeur word indien dit gesamentlik meer as 38 persent stikstof, fosfor en kalium

potassium. These mixtures may contain micro elements the concentrations of which must be given in the element form on the containers or labels.

(7) The registration of a fertilizer mixture suitable for water or gravel culture, and marketed for that purpose only, shall be considered only when such products contain all the macro- and micro-elements, for this purpose and in proportion as approved by the Registering Officer.

(8) No person shall sell an artificially mixed fertilizer under the description " $\frac{1}{2}$ Org. N" unless—

(a) at least 50 per cent of the nitrogen in such a fertilizer mixture is of animal or plant origin; and

(b) the expression " $\frac{1}{2}$ Org.-N" is clearly and legibly marked on the container in which it is sold.

(9) Any mixture referred to in paragraph (b) of subregulation (1), may only be registered and sold under the ratio of plantfood elements concerned stating the total percentage of these elements, and shall have no preceding letter, number or figure on the containers thereof, except the letter "S" after the ratio to denote that all potassium is in sulphate form, e.g. 1:3:5 (20) S, and the expression "granulated" or "powder" if it is in granulated or powder form, and the percentage total zinc (Zn) if zinc is allowed in the mixture. The expression "LB" may be used when urea is used for spraying purposes and the abbreviation "WS" if the mixture is to be used for irrigation or spraying purposes.

(10) In case of any mixture referred to in subregulations (7) and (8) of this regulation only such names, instructions or directions for use as have been approved by the Registering Officer, may appear on a container or a label affixed thereto, and it may not be sold in containers each of which weigh more than 2,5 kg.

13. (1) A mixture consisting of supers and raw phosphate shall not be regarded as an artificially mixed fertilizer for the purpose of regulation 12 and such a mixture shall not be registered or sold under the name super and raw phosphate unless it contains at least 3,5 per cent water-soluble phosphorus, 5,7 per cent phosphorus soluble in 2 per cent citric acid solution and 11,0 per cent total phosphorus and the raw phosphate used at least 2,6 per cent phosphorus soluble in a 2 per cent citric acid solution.

(2) There shall be clearly and legibly marked on every container in which such a mixture is sold, as part of and immediately following the name, the percentage figure indicating the total phosphorus as well as the phosphorus soluble in a 2 per cent citric acid solution.

Calcium and Magnesium Products and Other Group 2 Fertilizers

14. (a) (i) No fertilizer shall be registered or sold under the name bat manure unless it contains at least 2 per cent nitrogen and 1,8 per cent phosphorus soluble in a 2 per cent citric acid solution, and a total of at least 6,0 per cent of the two constituents taken together: Provided that, if it contains less than 2 per cent nitrogen but 6,0 per cent or more nitrogen and phosphorus soluble in a 2 per cent citric acid solution taken together, it may be registered and sold under the name bat phosphate.

(ii) A mixture consisting entirely of two or more of the materials bat manure, abattoir or fishery waste, lime, inferior natural phosphates and similar substances low in nitrogen content and citric acid-soluble phosphorus and potassium, shall not be regarded as an artificially mixed fertilizer for the purposes of regulation 12. Such mixtures,

bevat. Hierdie mengsel mag mikro-elemente bevat wanneer die konsentrasies in elementvorm op die houers of etikette aangedui moet word.

(7) Die registrasie van 'n misstofmengsel, geskik vir water- of gruis-kultuur, wat alleen vir die doel bemark word, sal oorweeg word alleen indien sulke produkte al die makro- en mikro-elemente vir die doel en in verhoudings soos goedgekeur deur die Registrasiebeampte, bevat.

(8) Niemand mag 'n kunsmatig gemengde misstof onder die beskrywing " $\frac{1}{2}$ Org.-N" verkoop nie, tensy—

(a) minstens 50 persent van die stikstof in sodanige misstofmengsel van dierlike of plantaardige oorsprong is; en

(b) die uitdrukking " $\frac{1}{2}$ Org.-N" duidelik en leesbaar aangebring word op die houer waarin dit verkoop word.

(9) Enige mengsel in paragraaf (b) van subregulasie (1) genoem, mag slegs onder die betrokke verhouding van plantvoedingstofelemente met vermelding van die totale persentasie van hierdie elemente geregistreer en verkoop word, en het geen voorafgaande letter, syfer of teken op die houers daarvan nie, behalwe die letter "S" na die verhouding om aan te dui dat al die kalium in sulfaatvorm is bv. 1:3:5 (20) S, die uitdrukking "korrel" of "poeier" indien dit in korrel- of poeivorm is en die persentasie sink (Zn) indien sink in die mengsel toegelaat word. Die uitdrukking "LB" waar ureum vir bespuiting gebruik mag word en die afkorting "W.O." as die mengsel vir besproeiing of bespuiting aangewend word.

(10) In die geval van 'n mengsel in subregulasies (7) of (8) van hierdie regulasie genoem, kan slegs die name, voorskrifte of gebruiksaanwysings wat die Registrasiebeampte goedgekeur het op 'n houer of op 'n etiket daaraan geheg, verskyn en mag dit nie in houers wat elk meer as 25 kg weeg verkoop word nie.

13. (1) 'n Mengsel wat bestaan uit superfosfaat en rufosfaat word vir die toepassing van regulasie 12 nie as 'n kunsmatig gemengde misstof beskou nie, en sodanige mengsel mag nie onder die naam supers en rufosfaat geregistreer of verkoop word nie, tensy dit minstens 3,5 persent water oplosbare fosfor, 5,7 persent fosfor wat in tweepersent-sitroensuuroplossing oplosbaar is en 11,0 persent totale fosfor bevat en die rufosfaat wat gebruik word minstens 2,6 persent fosfor wat in tweepersent-sitroensuuroplossing oplosbaar is, bevat.

(2) Op elke houer waarin so 'n mengsel verkoop word, moet as deel van en onmiddellik na die naam, die persentasiesyfer wat die totale fosfor aantoon sowel as die fosfor wat in twee persent-sitroensuuroplossing oplosbaar is, duidelik en leesbaar aangebring word.

Kalsium- en Magnesiumprodukte en Ander Groep 2-misstawwe

14. (a) (i) Geen misstof mag onder die naam vlermuismis geregistreer of verkoop word nie tensy dit minstens 2 persent stikstof en 1,8 persent fosfor wat in 'n tweepersentsitroensuuroplossing oplosbaar is, en 'n totaal van minstens 6,0 persent van die twee bestanddele saam bevat: Met dien verstande dat, as dit minder as 2 persent stikstof maar gesamentlik 6,0 persent of meer stikstof en fosfor wat in 'n twee persent-sitroensuuroplossing oplosbaar is, bevat, dit onder die naam vlermuisfosfaat geregistreer en verkoop kan word.

(ii) 'n Mengsel wat uitsluitlik uit twee of meer van die stowwe vlermuismis, abattoir- of visseryafval, kalk, minderwaardige natuurlike fosfate en soortgelyke stowwe bestaan wat arm is aan stikstof en aan in sitroensuur oplosbare fosfor en kalium, word vir die toepassing van regulasie 12 nie as 'n kunsmatig gemengde misstof beskou

as well as all Group 2 fertilizers, are subject to registration and shall only be sold under a name approved by the Registering Officer.

(b) No fertilizer containing any ingredient of a nature and in amounts which will cause such an interaction as to lead to the partial or complete loss of one or more constituents in a fertilizer, may be registered or sold as a fertilizer.

(c) (i) No fertilizer shall be registered or sold as a calcitic agricultural lime Grade I, unless it contains at least 80 per cent calcium and magnesium carbonate jointly with a *maximum* of 15 per cent magnesium carbonate.

(ii) No fertilizer shall be registered or sold as a calcitic agricultural lime Grade II unless it contains at least 65 per cent calcium and magnesium carbonate jointly with a *maximum* of 15 per cent magnesium carbonate.

(d) (i) No fertilizer shall be registered or sold as a dolomitic agricultural lime Grade I unless it contains at least 80 per cent calcium and magnesium carbonate jointly with a *minimum* of 15 per cent magnesium carbonate.

(ii) No fertilizer shall be registered or sold as a dolomitic agricultural lime Grade II, unless it contains at least 65 per cent calcium- and magnesium carbonate jointly with a *minimum* of 15 per cent magnesium carbonate.

(e) No fertilizer containing calcium hydroxide or magnesium hydroxide may be registered or sold as a calcitic agricultural lime or dolomitic agricultural lime, other than under a name approved by the Registering Officer.

(f) No fertilizer shall be registered or sold under the name of agricultural gypsum unless it contains at least 65 per cent calcium sulphate ($\text{CaSO}_4 \cdot 2\text{H}_2\text{O}$) and less than 1 per cent sodium (Na).

(g) No fertilizer mentioned under paragraphs (c), (d), (e) and (f) may be registered or sold unless at least 30 per cent passes through a 60-mesh Tyler sieve and at least 95 per cent passes through a 10-mesh Tyler sieve.

(h) No fertilizer may be registered or sold as a micro element or mixture of micro elements unless it contains in the case of solids at least 5 per cent and in the case of liquids at least 2,5 per cent of the essential elements expressed in the elemental form.

Sterilisation of Fertilizers

15. (1) No person shall import into the Republic—

(a) any fertilizer which contains bone or any other substance of animal origin;

(b) bone or any other substance of animal origin for the purpose of manufacturing any fertilizer;

unless it has been sterilised—

(i) by subjection to saturated steam under pressure of not less than 2,75 bar maintained for a period of not less than two hours in a suitable digester; or

(ii) in the case of marine products, by heating for 20 minutes at a temperature of not less than 100°C , or equivalent treatment; or

(iii) by any other method approved by the Minister, and is free from *bacillus anthracis* and organisms of the gasgangrene type.

(2) No person shall manufacture or sell any fertilizer containing bone or any other substance derived from an animal carcass, unless such bone or substance has been sterilized in the manner prescribed in subregulation (1).

nie. Sulke mengsels sowel as alle groep 2-misstowwe is aan registrasie onderworpe en mag alleen onder 'n naam deur die Registrasiebeampte goedgekeur, verkoop word.

(b) Geen misstof wat enige bestanddeel van so 'n aard en in sodanige hoeveelhede bevat dat dit 'n wisselwerking kan veroorsaak wat die gedeeltelike of algehele verlies van een of meer van die bestanddele in 'n misstof tot gevolg kan hê, mag as 'n misstof geregistreer of verkoop word nie.

(c) (i) Geen misstof mag as 'n kalsitiese landboukalk graad I geregistreer of verkoop word nie, tensy dit minstens 80 persent kalsium- en magnesiumkarbonaat gesamentlik, met 'n *maksimum* van 15 persent magnesiumkarbonaat, bevat.

(ii) Geen misstof mag as 'n kalsitiese landboukalk graad II geregistreer of verkoop word nie, tensy dit minstens 65 persent kalsium- en magnesiumkarbonaat gesamentlik met 'n *maksimum* van 15 persent magnesiumkarbonaat bevat.

(d) (i) Geen misstof mag as dolomitiese landboukalk graad I geregistreer of verkoop word nie, tensy dit minstens 80 persent kalsium- en magnesiumkarbonaat gesamentlik met 'n *minimum* van 15 persent magnesiumkarbonaat bevat.

(ii) Geen misstof mag as 'n dolomitiese landboukalk graad II geregistreer of verkoop word nie, tensy dit minstens 65 persent kalsium- en magnesiumkarbonaat gesamentlik met 'n *minimum* van 15 persent magnesiumkarbonaat bevat.

(e) Geen misstof wat kalsiumhidroksied of magnesiumhidroksied bevat mag as 'n kalsitiese landboukalk of dolomitiese landboukalk geregistreer of verkoop word nie, maar slegs onder 'n naam deur die Registrasiebeampte goedgekeur.

(f) Geen misstof mag as landbougijs geregistreer of verkoop word nie, tensy dit minstens 65 persent kalsiumsulfaat ($\text{CaSO}_4 \cdot 2\text{H}_2\text{O}$) en minder as 1 persent natrium (Na) bevat.

(g) Geen misstowwe genoem onder paragrawe (c), (d), (e) en (f) mag geregistreer of verkoop word nie, tensy minstens 30 persent deur 'n 60-maas-Tylersif en minstens 95 persent deur 'n 10-maas-Tylersif gaan.

(h) Geen misstof mag as 'n mikro-element of mengsel van mikro-elemente geregistreer of verkoop word nie, tensy dit in die geval van vaste stowwe minstens 5 persent en in die geval van vloeistowwe minstens 2,5 persent van die noodsaaklike mikro-elemente, uitgedruk in die elementvorm, bevat.

Sterilisering van Misstowwe

15. (1) Niemand mag—

(a) 'n misstof wat been of 'n ander stof van dierlike oorsprong bevat; of

(b) bene of ander stowwe van dierlike oorsprong vir die vervaardiging van 'n misstof;

in die Republiek invoer nie, tensy dit gesteriliseer is—

(i) deur blootstelling aan versadigde stoom onder 'n druk van minstens 2,75 bar volgehou vir 'n tydperk van minstens twee uur in 'n geskikte verteeder; of

(ii) in die geval van seepprodukte, deur verhitting vir 20 minute by 'n temperatuur van minstens 100°C , of ekwivalente behandeling; of

(iii) volgens 'n ander metode goedgekeur deur die Minister, en vry is van *bacillus anthracis* en organismes van die gasgangreentipe.

(2) Niemand mag 'n misstof wat been of 'n ander stof afkomstig van die karkas van 'n dier bevat, vervaardig of verkoop nie, tensy sodanige been of stof op die wyse in subregulasie (1) voorgeskryf, gesteriliseer is.

Standard Sieve

16. The standard sieve to be used for determining the fineness of basic slag and rock or treated phosphate shall be of metal and circular in shape with a diameter between 125 and 200 mm; it shall be mounted in a stout metal framework; the parts where the seam meets the framework shall be rounded off by solder or other suitable means in order to avoid crevices in which powder may collect. The sieve shall be fitted with a lid and a box underneath to collect fine material. The mesh of the standard sieve shall be of the "single weave", i.e. each wire shall pass alternatively over and under successive wires and at right angles to those wires. The mesh shall be of even texture. The standard length or diameter of the side of the aperture shall each be 0,147 millimetre. In all other respects the sieve shall comply with the specifications for the Tyler Screen Mesh 100.

Advertising of Fertilizers

17. (a) Any advertisement which relates to a fertilizer must indicate—

(i) whether such a fertilizer is a Group 1 fertilizer or a Group 2 fertilizer;

(ii) the registration number of the fertilizer concerned; and

(iii) the name and address of the person or firm in whose name the fertilizer is registered.

(b) Reference to registration in advertising literature shall be confined to the words "Reg. No., Act No. 36/1947".

(c) Claims in advertisements relating to the plant food ingredients of a fertilizer shall be restricted to those appearing on the relative application form and which were approved by the Registering Officer in respect of such fertilizer when he last granted the application for registration.

(d) The chemical analysis or guarantee of each fertilizer as stated on the application form for registration of such fertilizer, shall be stated in any advertisement which relates to such fertilizer.

(e) The name of the fertilizer which appears in any advertisement shall be that which appears on the relative registration certificate.

(f) A typed or printed copy of any advertisement relating to a fertilizer shall be submitted to the Registering Officer within 14 days after the first publication thereof.

Taking of Samples

18. (1) In terms of section 15 of the Act an inspector or any other officer specially authorised thereto by the Secretary, may take samples of fertilizers from closed containers from a heap or from a tank anywhere in the Republic.

(2) Where a container contains 2,5 kg or more material, sampling shall be performed by either of the following methods:

(i) *Mechanically*.—The inspector or other officer shall take 25 closed containers, irrespective of the number of the run, lot or consignment. The 25 containers selected for sampling shall be grouped into five lots of five each. Container 1 of the first lot shall then be opened and the contents thrown into the hopper of a sample splitter with the gate closed. The gate shall then be opened and the speed of feed regulated to avoid spilling from the

Standaardsif

16. Die standaardsif wat gebruik word om die fynheid van slakmeel en rots- of behandelde fosfaat te bepaal, moet van metaal gemaak en rond wees met 'n deursnee van tussen 125 en 200 mm; dit moet in 'n stewige metaal-raamwerk gemonteer word; die dele waar die gaas teen die raam raak, moet met soldeersel of op 'n ander geskikte manier afgerond wees om skeurtjies waarin poeier kan versamel, uit te skakel. Die sif moet voorsien wees van 'n deksel en 'n kassie aan die onderkant om fyn materiaal op te vang. Die maaswerk van die standaardsif moet van die enkeldraad ("single weave") tipe wees, d.i. elke draad moet beurtelings bo en onder die opeenvolgende drade deurgaan en moet reghoekig daarmee wees. Die sif se maas moet van egalige tekstuur wees. Die standaard-lengte of die deursnit van die sy van die gaatjies moet elk 0,147 millimeter wees. In alle ander opsigte moet die sif aan die spesifikasies vir die Tyler Screen Mesh 100 voldoen.

Adverteer van Misstowwe

17. (a) 'n Advertensie in verband met 'n misstof moet aandui—

(i) of sodanige misstof 'n groep 1-misstof of 'n groep 2-misstof is;

(ii) wat die registrasienommer van die betrokke misstof is; en

(iii) die naam en adres van die persoon of firma in wie se naam die misstof geregistreer is.

(b) Verwysing na registrasie in advertensieliteratuur word beperk tot die woorde "Reg. No. ..., Wet 36 van 1947".

(c) Aansprake in advertensies met betrekking tot die plantvoedselbestanddele van 'n misstof, word beperk tot dié wat op die betrokke aansoekvorm verskyn en wat deur die Registrasiebeampte goedgekeur is ten opsigte van sodanige misstof toe hy laas die aansoek om registrasie toegestaan het.

(d) Die chemiese ontleding of waarborg van elke misstof soos op die aansoekvorm vir registrasie van sodanige misstof gemeld, moet in elke advertensie van sodanige misstof gemeld word.

(e) Die naam van die misstof wat in 'n advertensie verskyn, moet dié wees wat op die betrokke registrasiesertifikaat vermeld staan.

(f) 'n Getikte of gedrukte kopie van 'n advertensie ten opsigte van 'n misstof moet binne 14 dae na die eerste publikasie daarvan by die Registrasiebeampte ingedien word.

Neem van Monsters

18. (1) Ooreenkomstig artikel 15 van die Wet kan 'n inspekteur of 'n ander beampte spesiaal deur die Sekretaris daartoe gemagtig, op enige plek in die Republiek monsters van misstowwe uit toegemaakte houters, uit 'n hoop of uit 'n tenk haal.

(2) Waar 'n houer 2,5 kg of meer stof bevat, word monsters op een van die volgende maniere geneem:

(i) *Meganies*.—Die inspekteur of ander beampte moet 25 (vyf-en-twintig) toegemaakte houters neem, afgesien van die totale getal daarvan in die reeks, lot of besending. Die 25 houters wat vir die neem van monsters gekies word, word in vyf groepe van vyf elk gegroepeer. Houer 1 van die eerste groep word oopgemaak en die inhoud daarvan gegooi in die bak van 'n verdeler met die sluis toe. Die sluis word dan oopgemaak en die voerspoed gereël om te voorkom dat daar uit die verdelingstoestel gemors word.

splitting device. Splitting devices capable of drawing 1/16th of the original weight of the material, are preferable. The sample so obtained shall then be transferred to a clean container. Containers 2, 3, 4 and 5 shall be similarly treated, and all samples transferred to the same container. A quantity of approximately 16 kg should so be obtained in case of 50 kg containers. This joint sample shall then be thoroughly mixed and again thrown into the hopper of the sample splitter, with the gate closed. The gate shall be opened and a sample of approximately 1 kg collected. This procedure shall be repeated twice more. The three samples shall be well mixed, ground where facilities exist and passed through a small sample splitter capable of dividing the sample into three portions. Each sample so obtained shall be transferred to an airdry container, sealed and marked. In all three samples shall be obtained from each lot of five containers.

The second, third, fourth and fifth lots shall be similarly treated.

If fewer than 25 containers are to be sampled, each and every container shall be taken.

It shall be the duty of the inspector or officer to clean the splitter thoroughly before a fertilizer is sampled.

(ii) *By hand*.—The inspector or other officer shall take 25 closed containers, irrespective of the number of the run, lot or consignment. The 25 containers selected for sampling shall be grouped into five lots of five each. Container 1 of the first lot shall then be opened and the contents shall be placed on a clean, smooth sheet, thoroughly mixed and spread out. By means of a scooping utensil take approximately 3 kg of fertilizer from various locations of the heap. This sample shall be placed in a clean container. Containers 2, 3, 4 and 5 shall be similarly treated and the samples placed in the same container. A quantity of about 15 kg should be so obtained from five 50 kg containers. This joint sample shall be thoroughly mixed and be spread out on a clean, smooth sheet. By means of a scooping utensil take approximately 3 kg of fertilizer from various locations of the heap. After thoroughly mixing the joint sample shall be passed through a small sample splitter capable of dividing the sample into three portions. Each sample so obtained shall be transferred to an airdry container, sealed and marked. Lots 2, 3, 4 and 5 shall be similarly treated.

If fewer than 25 containers are to be sampled, each and every container shall be sampled. In the case of 2,5 kg containers to be sampled the contents of all five containers of Lot 1 shall be emptied onto the smooth sheet to obtain about 12,5 kg material for further subdivision, mechanically or by hand. Lots 2, 3, 4 and 5 shall be similarly treated.

(3) Where a container contains less than 2,5 kg of material, sampling shall be performed by the following method:

An inspector may take any container or containers in which the fertilizer is kept and spread the contents thereof on a clean smooth sheet. Such contents shall thereafter be mixed, after which the inspector may take samples for examination and analysis therefrom.

(4) Where the fertilizer is unpacked, sampling shall be performed by the following method:

The inspector or other officer shall take from five different locations on the heap each a 1 kg container full of the fertilizer and throw them on a clean smooth sheet. This joint sample shall be thoroughly mixed and spread out. By means of a scooping utensil take

Verdelers wat 'n monster van 1/16de van die oorspronklike gewig van die stof kan trek, word verkies. Die monster aldus opgevang word dan na 'n skoon houer oorgeplaas. Houers 2, 3, 4 en 5 word insgelyks behandel en alle monsters na dieselfde houer oorgeplaas. In die geval van 50 kg houers behoort 'n hoeveelheid van ongeveer 16 kg opgevang te word. Hierdie gesamentlike monster word dan deeglik gemeng en weer in die bak van die monsterverdeler, met die sluis toe, gegooi. Die sluis word dan oopgemaak en 'n monster van ongeveer 1 kg opgevang. Hierdie prosedure word nog twee maal herhaal. Die drie monsters word deeglik gemeng, gemaal waar fasiliteite beskikbaar is, en deur 'n klein monsterverdeler, wat die monster in drie dele kan verdeel, gegooi. Elke monster aldus verkry, word in 'n lugdroë houer geplaas, verseël en gemerk. Altesaam moet drie monsters van elke groep van vyf houers verkry word.

Die tweede, derde, vierde en vyfde groepe word net so behandel.

Indien van minder as 25 houers monsters geneem moet word, moet uit elke afsonderlike houer geneem word.

Dit is die plig van die inspekteur of beamppte om die verdeler deeglik skoon te maak voordat van 'n misstof monsters geneem word; of

(ii) *met die hand*.—Die inspekteur of ander beamppte moet 25 toegemaakte houers neem, afgesien van die totale getal daarvan in die reeks, lot of besending. Die 25 houers wat vir die neem van die monsters gekies word, word in vyf groepe van vyf elk gegroepeer. Houer 1 van die eerste groep word oopgemaak en die inhoud daarvan op 'n skoon, gladde seiltjie uitgegooi, deeglik gemeng en oopgesprei. Met 'n skepding word ongeveer 3 kg van die misstof van verskeie plekke op die hoop geneem. Hierdie monster word in 'n skoon houer geplaas. Houers 2, 3, 4 en 5 word net so behandel en die monsters word in dieselfde houer geplaas. 'n Hoeveelheid van ongeveer 15 kg word aldus verkry uit vyf 50 kg houers. Hierdie gesamentlike monster word deeglik gemeng en op 'n skoon gladde seiltjie uitgesprei. Met 'n skepding word ongeveer 3 kg van die misstof van verskeie plekke op die hoop geneem. Na deeglike menging word die gesamentlike monster deur 'n klein monsterverdeler, wat die monster in drie dele kan verdeel, gegooi. Elke monster aldus verkry, word in 'n lugdroë houer geplaas, verseël en gemerk.

Die tweede, derde, vierde en vyfde groepe word net so behandel.

Indien van minder as 25 houers monsters geneem moet word, word uit elke afsonderlike houer geneem. Waar van 2,5 kg houers monsters geneem word, word die inhoud van al vyf houers van Groep 1 uitgegooi op 'n gladde skoon seiltjie om ongeveer 12,5 kg materiaal vir verdere onderverdeling—meganies of met die hand—te verkry. Groepe 2, 3, 4 en 5 word net so behandel.

(3) Waar 'n houer minder as 2,5 kg materiaal bevat, word monsters op die volgende wyse geneem:

'n Inspekteur kan enige houer of houers waarin die misstof gehou word, neem en die inhoud daarvan op 'n skoon, gladde seiltjie oopsprei. Sodanige inhoud word dan gemeng, waarna die inspekteur monsters vir ondersoek en ontleding daaruit mag neem.

(4) Waar die misstof onverpak is word monsters as volg geneem:

Die inspekteur of ander beamppte moet op vyf verskillende plekke van die hoop elk 'n 1 kg houer vol van die misstof skep en op 'n skoon gladde seiltjie gooi. Hierdie gesamentlike monster moet deeglik gemeng en

approximately 2,5 kg of the fertilizer from various locations on the sheet. After thorough mixing the latter sample shall be passed through a small sample splitter capable of dividing the sample into three portions. Each sample so obtained shall be transferred to an airdry container, sealed and marked.

This procedure shall be repeated four times on 20 different spots on the heap, so that a total of five samples in triplicate are obtained.

(5) The sample shall then be dealt with as prescribed by section 15 (2) of the Act.

(6) (i) The certificate accompanying one part of the sample to the analyst as required by section 15 (2) of the Act, shall be in the form prescribed in the Fourth Annexure hereto.

(ii) The certificate stating the result of the analysis or test shall be in the form prescribed in the Fifth Annexure.

Assessing Quality

19. (1) *Packings of 2,5 kg and over.*—For the purpose of assessing the quality of a lot comprising packings of 2,5 kg and over, the average of the analysis obtained for the five samples shall be deemed to be the average for the 25 containers originally taken. If fewer than 25 containers were sampled, one sample of each and every container shall be analysed and the average of the analyses obtained shall be deemed to be the average for all containers.

Acceptable quality for straight fertilizers (superphosphate, double superphosphate, raw-super mixture, basic slag, treated phosphate, limestone ammonium nitrate, ammonium sulphate, urea, potassium chloride, potassium sulphate, potash-magnesia, etc.) shall be such that the average of the five samples shall be equal to or greater than 96 per cent of the guaranteed analysis.

In the case of mixtures and compound fertilizers, with two or more plant food components, as well as all fertilizers of Group 2 acceptable quality shall be such that the average of the five samples analysed shall be equal or greater than 93 per cent of the guaranteed analysis of each and every component.

(2) *Packings of less than 2,5 kg each.*—Where packings of less than 2,5 kg are analysed, acceptable quality shall be such that the analysis of a single sample is equal to or greater than 90 per cent of the guaranteed analysis in respect of each and every component in such a fertilizer.

(3) *Unpacked.*—For the purpose of assessing the quality of a heap (unpacked), the average of the analysis obtained for the five samples shall be deemed to be the average of the heap.

Acceptable quality shall be such that the average of the five samples shall be equal to or greater than 93 per cent of the guaranteed analysis of each and every component.

Offences and Penalties

20. Any person who contravenes, or fails to comply with any provision or requirement of these regulations shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R500 or imprisonment for a period not exceeding 12 months, or to both such fine and such imprisonment.

oopgesprei word. Met 'n skepding moet ongeveer 2,5 kg van die misstof van verskeie plekke op die seiltjie geneem word. Na deeglike menging word laasgenoemde monster deur 'n klein monsterverdelers, wat die monster in drie dele kan verdeel, gegooi. Elke monster aldus verkry, word in 'n lugdroë houer geplaas, verseël en gemerk.

Hierdie prosedure moet vier keer herhaal word op 20 verskillende plekke op die hoop, sodat 'n totaal van vyf monsters in triplikaat verkry word.

(5) Die monster word dan behandel soos voorgeskryf by artikel 15 (2) van die Wet.

(6) (i) Die sertifikaat soos vereis by artikel 15 (2) van die Wet, wat een deel van die monster na die ontleder vergesel, moet in die vorm wees wat in die Vierde Aanhangel hiervan voorgeskryf word.

(ii) Die sertifikaat waarop die resultaat van die ontleding of toets aangeteken is moet in die vorm wees wat in die Vyfde Aanhangel voorgeskryf word.

Beoordeling van Kwaliteit

19. (1) *Verpakkings van 2,5 kg en meer, elk.*—Vir die doel om die kwaliteit van 'n lot te beoordeel, bestaande uit verpakkings van 2,5 kg en meer, word die gemiddelde ontleding van die vyf monsters geag die gemiddelde van die 25 houters oorspronklik geneem, te wees. Indien van minder as 25 houters monsters geneem word, moet een monster uit elke afsonderlike houer ontleed word en die gemiddelde van die ontledings aldus verkry, word geag die gemiddelde vir al die houters te wees.

'n Aanneemlike kwaliteit van enkelvoudige misstowwe (superfosfaat, dubbelsuperfosfaat, rufosfaat, super-rumengsel, slakmeel, behandelde fosfaat, kalksteen-ammoniumnitraat, ammoniumsulfaat, ureum, kaliumchloried, kaliumsulfaat, potas-magnesia, ens.) moet sodanig wees dat die gemiddelde ontleding van die vyf monsters gelyk aan of groter is as 96 persent van die gewaarborgde ontleding.

In die geval van mengsels en saamgestelde misstowwe met twee of meer plantvoedselbestanddele sowel as alle groep 2-misstowwe moet die aanneemlike kwaliteit sodanig wees dat die gemiddelde van die vyf monsters ontleed gelyk aan of groter is as 93 persent van die gewaarborgde ontleding van elke afsonderlike bestanddeel.

(2) *Verpakkings van minder as 2,5 kg elk.*—Waar verpakkings van minder as 2,5 kg ontleed word, moet die aanneemlike kwaliteit sodanig wees dat die ontleding van 'n enkele monster gelyk aan of meer is as 90 persent van die gewaarborgde ontleding ten opsigte van elke afsonderlike bestanddeel van sodanige misstof.

(3) *Onverpak.*—Vir die doel om die kwaliteit van 'n hoop (onverpak) te beoordeel, word die gemiddelde ontleding van die vyf monsters geag die gemiddelde van die hoop te wees.

'n Aanneemlike kwaliteit moet sodanig wees dat die gemiddelde ontleding van die vyf monsters gelyk aan of groter is as 93 persent van die gewaarborgde ontleding van elke afsonderlike bestanddeel.

Misdrywe en Strafbepalings

20. Elkeen wat 'n bepaling van hierdie regulasies oortree of in gebreke bly om aan 'n vereiste daarvan te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R500 of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens 12 maande of met sowel sodanige boete as sodanige gevangenisstraf.

21. The regulations promulgated by Government Notice R. 1541, dated 4 October 1963, as amended, are repealed as from 1 July 1972, when these regulations shall come into force.

FIRST ANNEXURE

REGISTRATION FEES—FERTILIZERS

1. Payable on application every fourth year or part of four years from the 1st July 1972, R10.
2. For amendment of any registration, R5.

SECOND ANNEXURE

THE FERTILIZERS, FARM FEEDS, AGRICULTURE
REMEDIES AND STOCK REMEDIES ACT 1947

(To be rendered in triplicate)

FERTILIZERS

GROUP 1

PART I

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF A GROUP 1
FERTILIZER

1. Name and address of applicant
2. Whether applicant is responsible for the importation, manufacture, production or sale of fertilizer
3. Name under which fertilizer is to be sold
4. Brand of fertilizer
5. Analysis—

	Per cent
Nitrogen.....	
*Phosphorus soluble in water.....	
Phosphorus soluble in 2 per cent citric acid solution..	
Total phosphorus.....	
Potassium soluble in water.....	
Potassium soluble in 2 per cent citric acid solution..	
Total potassium.....	
†Calcium (Ca).....	
‡Iron (Fe).....	
‡Aluminium (Al).....	
Magnesium (Mg).....	

6. Material or materials of which the fertilizer is composed and proportions in which they are used (in the case of mixtures and compound fertilizers only)

I do hereby apply for registration, in terms of Act 36 of 1947, as amended, of the fertilizer, particulars of which are given above, and I do hereby certify that these particulars are to the best of my knowledge true and correct.

Date

Note.—Exact percentages as whole numbers to the first decimal and not merely a range of percentages must be inserted.

*To be completed only in the case of superphosphates.

†To be completed only in the case of bonemeal, bonedust, boneflour and natural phosphates.

‡To be completed only in the case of natural phosphates.

PART II

(For official use only)

CERTIFICATE OF REGISTRATION No. K

Name under which fertilizer has been registered

I do hereby certify that the fertilizer referred to in Part I has been registered as a Group 1 fertilizer.

The registration expires on the 30th June 19 and is subject to the following conditions.

Date

Registering officer

21. Die regulasies afgekondig by Goewermementskennisgewing R. 1541 van 4 Oktober 1963, soos gewysig, word met ingang van 1 Julie 1972 herroep wanneer hierdie regulasies van krag sal word.

EERSTE AANHANGSEL

REGISTRASIEGELDE—MISSTOWWE

1. Betaalbaar by aansoek elke vierde jaar of gedeelte van vier jaar bereken van 1 Julie 1972 af: R10.
2. Vir die wysiging van 'n registrasie: R5.

TWEDE AANHANGSEL

WET OP MISSTOWWE, VEEVOEDSEL, LANDBOUMIDDELS
EN VEEMIDDELS, 1947

(Moet in triplo ingedien word)

MISSTOWWE

GROEP 1

DEEL I

AANSOEK OM DIE REGISTRASIE VAN 'N GROEP 1-MISSTOF

1. Naam en adres van applikant
 2. Of applikant verantwoordelik is vir die invoer, vervaardiging, produksie of verkoop van die misstof
 3. Naam waaronder misstof verkoop gaan word
 4. Handelsmerk van misstof
 5. Ontleding—
- | | Persent |
|---|---------|
| Stikstof..... | |
| *Fosfor oplosbaar in water..... | |
| Fosfor oplosbaar in 'n tweepersent-sitroensuuroplossing | |
| Totale fosfor..... | |
| Kalium oplosbaar in water..... | |
| Kalium oplosbaar in 'n tweepersent-sitroensuuroplossing | |
| Totaal kalium..... | |
| †Kalsium (Ca)..... | |
| ‡Yster (Fe)..... | |
| ‡Aluminium (Al)..... | |
| Magnesium (Mg)..... | |
6. Stof of stowwe waaruit misstof saamgestel is en verhouding waarin hul gebruik word (slegs in die geval van mengsels en saamgestelde misstowwe)

Hierby doen ek aansoek om die registrasie, ooreenkomstig Wet 36 van 1947, soos gewysig, van die misstof waarvan besonderhede hierbo aangegee is, en sertifiseer ek dat die besonderhede na my beste wete waar en juis is.

Datum

Handtekening van applikant

Opmerking.—Presiese persentasies as heel getalle tot die eerste desimaal en nie net persentasiebestekke nie moet ingevul word.

* Moet slegs in die geval van superfosfate ingevul word.

† Moet slegs in die geval van beenmeel, beenstof, fynbeenmeel en natuurlike fosfate ingevul word.

‡ Moet slegs in die geval van natuurlike fosfate ingevul word.

DEEL II

(Slegs vir amptelike gebruik)

REGISTRASIESERTIFIKAAT No. K

Naam waaronder misstof geregistreer is

Hierby sertifiseer ek dat die misstof genoem in Deel I as 'n Groep 1-misstof geregistreer is.

Die registrasie verval op 30 Junie 19 en is onderworpe aan die volgende voorwaardes.

Datum

Registrasiebeampte

THIRD ANNEXURE

FERTILIZERS, FARM FEEDS, AGRICULTURAL REMEDIES
AND STOCK REMEDIES ACT 1947

(To be rendered in triplicate)

GROUP 2. FERTILIZER

PART I

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF A GROUP 2
FERTILIZER

1. Name and address of applicant
2. Whether applicant is responsible for importation, manufacture, production or sale of fertilizer
3. If manufactured or mined, place of manufacturing or mining
4. Name under which fertilizer is to be sold
5. Brand (if any) of fertilizer
6. What is the nature and chemical composition of fertilizer?
7. What directions for use are given and what claims are made in connection with fertilizer?
8. State weight per cubic metre

I do hereby apply for the registration in terms of Act 36 of 1947, as amended, of the fertilizer, particulars of which are given above, and I do hereby certify that these particulars are to the best of my knowledge true and correct.

Date _____ Signature of applicant _____

PART II

(For official use only)

CERTIFICATE OF REGISTRATION No. B _____

Name under which fertilizer has been registered _____

I do hereby certify that the fertilizer referred to in Part I has been registered as a Group 2 fertilizer.

The registration expires on the 30th June 19____ and is subject to the following conditions:

Date _____ Registering Officer _____

FOURTH ANNEXURE

CERTIFICATE OF INSPECTOR OR OFFICER TAKING
SAMPLE OF FERTILIZER

[In terms of section 15 (2) of Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act 1947]

I do hereby certify that the accompanying is a sample of _____ taken by me on _____ at _____ (specify full address) from stock in charge of _____ in the presence of _____ (state name and address of witness).

The following further particulars are given in connection with the sample:

1. Name and brand of article
2. Marks or number on sample
3. Information given on container from which sample was taken
4. Approximate quantity represented by sample
5. Name and address of seller
6. Condition of container from which sample was taken (i.e. whether opened or damaged)
7. Other particulars

Inspector or officer _____

Signature of witness _____

Place _____

Date _____

Note.—A copy of this certificate shall be handed or forwarded to the owner or seller of the article or to his agent. A third copy shall be retained by the inspector or officer.

DERDE AANHANGSEL

WET OP MISSTOWWE, VEEVOEDSEL, LANDBOUMIDDELS
EN VEEMIDDELS, 1947

(Moet in triplo ingedien word)

GROEP 2-MISSTOWWE

DEEL I

AANSOEK OM DIE REGISTRASIE VAN 'N GROEP 2-MISSTOF

1. Naam en adres van applikant
2. Of applikant verantwoordelik is vir die invoer, vervaardiging, produksie of verkoop van die misstof
3. Indien vervaardig of ontgin, plek van vervaardiging of ontginning
4. Naam waaronder misstof verkoop gaan word
5. Handelsmerk (indien daar is) van misstof
6. Wat is aard en chemiese samestelling van misstof?
7. Watter gebruiksaanwysings word gegee en watter aansprake word in verband met misstof gemaak?
8. Meld gewig per kubieke meter

Hierby doen ek aansoek om die registrasie, ooreenkomstig Wet 36 van 1947, soos gewysig, van die misstof waarvan besonderhede hierbo aangegee is, en sertifiseer ek dat die besonderhede na my beste wete waar en juis is.

Datum _____ Handtekening van applikant _____

DEEL II

(Slegs vir amptelike gebruik)

REGISTRASIESERTIFIKAAT No. B _____

Naam waaronder misstof geregistreer is _____

Hierby sertifiseer ek dat die misstof genoem in Deel I as 'n Groep 2-misstof geregistreer is.

Die registrasie vervel op 30 Junie 19____ en is onderworpe aan die volgende voorwaardes:

Datum _____ Registrasiebeampte _____

VIERDE AANHANGSEL

SERTIFIKAAT VAN INSPEKTEUR OF BEAMPTTE WAT
MONSTER VAN MISSTOF NEEM

[Ooreenkomstig artikel 15 (2) van die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1947]

Hierby sertifiseer ek dat die bygaande 'n monster is van _____ wat ek geneem het op _____

te _____ (gee volle adres) van _____ voorrade onder toesig van _____ in die teenwoordigheid van _____ (gee naam en adres van getuie.)

Die volgende verdere besonderhede word in verband met die monster gegee:

1. Naam en handelsmerk van artikel
2. Merke of nommer aan monster
3. Inligting gegee op houer waaruit monster geneem is
4. Benaderde hoeveelheid deur monster verteenwoordig
5. Naam en adres van verkoper
6. Toestand van houer waaruit monster geneem is (d.i. of dit oop of beskadig was)
7. Ander besonderhede

Inspekteur of beampte _____

Handtekening van getuie _____

Plek _____

Datum _____

Opmerking.—'n Afskrif van hierdie sertifikaat moet aan die eienaar of verkoper van die artikel of sy agent oorhandig of gestuur word. Derde afskrif word deur die inspekteur of beampte gehou.

FIFTH ANNEXURE

CERTIFICATE OF RESULT OF ANALYSIS OR TEST OF
SAMPLE OF FERTILIZER BY ANALYST

[In terms of section 15 (3) of Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947]

I (full name) _____
of _____ a duly appointed analyst, in terms
of section 14 of the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies
and Stock Remedies Act, 1947, do hereby make oath and state:

- (1) that on _____ I received a sample of *
from † _____ for analysis and/or test;
(2) that the sample was labelled, sealed and marked ‡
(3) that I have analysed and/or tested the said sample, and as result
of the analysis and/or test I find it to be constituted as follows:

	Per cent
Nitrogen.....	_____
Phosphorus—	_____
(a) soluble in water.....	_____
(b) soluble in a 2 per cent citric acid solution.....	_____
(c) total.....	=====
Potassium—	_____
(a) soluble in water.....	_____
(b) soluble in a 2 per cent citric acid solution.....	_____
(c) total.....	=====
Magnesium (Mg).....	_____
Iron (Fe).....	_____
Aluminium (Al).....	_____
Calcium (Ca).....	_____

Fineness.....

Observations.....

Signature of analyst

Sworn to before me at _____
this _____ day of _____
The deponent acknowledges that he understands the contents of
this document.

Justice of the Peace or
Commissioner of Oaths

*State name of article as specified on label.

†Insert name of person supplying the sample, and state whether
"by hand", "by post" or "by rail".

‡Insert distinguishing mark or number of sample.

VYFDE AANHANGSEL

SERTIFIKAAT VAN RESULTAAT VAN ONTLEDING OF
TOETS VAN MONSTER VAN MISSTOF DEUR ONTLEDER

[Ooreenkomstig artikel 15 (3) van die Wet op Misstowwe, Vee-
voedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1947]

Ek (volle naam) _____
van _____
'n behoorlik aangestelde ontleder, ooreenkomstig artikel 14 van die
Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels,
1947, verklaar hierby onder eed—

- (1) dat ek op _____ 'n monster van*
van† _____ vir ontleding en/of
toets ontvang het;
(2) dat die monster geëtiketteer, verseël en gemerk was‡
(3) dat ek die monster ontleed en/of getoets het en as gevolg van
die ontleding en/of toets gevind het dat dit soos volg saam-
gestel is:

	Persent
Stikstof.....	_____
Fosfor—	_____
(a) oplosbaar in water.....	_____
(b) oplosbaar in 'n tweepersent-sitroensuuroplossing	_____
(c) totaal.....	=====
Kalium—	_____
(a) oplosbaar in water.....	_____
(b) oplosbaar in 'n tweepersent-sitroensuuroplossing	_____
(c) totaal.....	=====
Magnesium (Mg).....	_____
Yster (Fe).....	_____
Aluminium (Al).....	_____
Kalsium (Ca).....	_____

Fynheid

Opmerkings

Handtekening van ontleder

Beëdig voor my te _____
op hede die _____
dag van _____ 19____
Die deponent verklaar dat hy die inhoud van hierdie dokument
begryp.

Vrederegter of Kommissaris van
Ede

* Vul in naam van artikel soos op etiket aangedui.

† Vul in naam van persoon wat monster verskaf het, en meld of dit
"per hand", "per pos" of "per spoor" geskied het.

‡ Vul in onderskeidingsmerk of die nommer van die monster.

No. R. 2106

26 November 1971

AMENDMENT OF THE REGULATIONS IN CON-
NECTION WITH THE REGISTRATION AND SALE
OF FERTILIZERS

The Minister of Agriculture has, under the powers
vested in him by section 23 of the Fertilizers, Farm Feeds,
Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947
(Act 36 of 1947), further amended the Regulations
published in Government Notice R. 1541 of 4 October
1963, and as amended by Government Notice R. 773 of
3 May 1968, by adding the following item after item (xiii)
in Regulation 12 (1) (b).

	Ratio N: P: K	Minimum total percentage
(xiv).....	4: 1: 1	21

No. R. 2106

26 November 1971

WYSIGING VAN DIE REGULASIES IN VERBAND
MET DIE REGISTRASIE EN VERKOOP VAN
MISSTOWWE

Die Minister van Landbou het, kragtens die bevoegdheid
hom verleen by artikel 23 van die Wet op Misstowwe,
Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1947 (Wet
36 van 1947), die regulasies gepubliseer in Goewerments-
kennisgewing R. 1541 van 4 Oktober 1963, en soos gewysig
deur Goewermentskennisgewing R. 773 van 3 Mei 1968,
verder gewysig deur die volgende item na item (xiii) in
Regulasie 12 (1) (b) by te voeg:

	Verhouding N: P: K	Minimum totale persentasie
(xiv).....	4: 1: 1	21

No. R. 2107 26 November 1971
SEEDS ACT, 1961 (ACT 28 OF 1961)
NAMES OF VARIETIES INCLUDED IN THE
VARIETAL LIST KEPT IN TERMS OF SECTION
EIGHT OF THE SEEDS ACT

It is hereby notified in terms of section *ten* of the Seeds Act, 1961 (Act 28 of 1961), that—

(a) the names of the varieties which appear in the Schedule hereto have been included in the varietal list kept in terms of section *eight* of the said Act; and

(b) the varietal list published in Government Notice R. 271 of 25 February 1966, and amended by Government Notices R. 1473 of 22 September 1967, and R. 1664 of 20 October 1967, and R. 1082 of 21 June 1968, is hereby repealed.

No. R. 2107 26 November 1971
WET OP SAAD, 1961 (WET 28 VAN 1961)
NAME VAN VARIËTEITE OPGENEEM IN DIE
VARIËTEITSLYS, IN STAND GEHOU INGEVOLGE
ARTIKEL AGT VAN DIE WET

Ingevolge die bepalings van artikel *tien* van die Wet op Saad, 1961 (Wet 28 van 1961) word hierby bekend-gemaak dat—

(a) die name van die variëteite wat in die Bylae hiervan verskyn in die variëteitslys, in stand gehou word ingevolge artikel *agt* van die Wet, opgeneem is; en

(b) die variëteitslys gepubliseer in *Goewermentskennisgewing* R. 271 van 25 Februarie 1966, en gewysig deur *Goewermentskennisgewings* R. 1473 van 22 September 1967, en R. 1664 van 20 Oktober 1967, en R. 1082 van 21 Junie 1968, hiermee herroep word.

SCHEDULE—BYLAE

VARIETY LIST—VARIËTEITSLYS

(a) FORAGE GRASSES—VOERGRASSE

Kind/Soort	Variety Names/Variëteitsname	Synonyms/Sinonieme
1. <i>Bromus inermis</i> Leys (Smooth Brome/Gladde bromus)	Achenbach..... Common..... Elsberry..... Fischer..... Lincoln..... Nakuru.....	— — — — — —
2. <i>Bromus willdenowii</i> (<i>B. catharticus</i>) Vahl (Rescue grass/Reddingsgras)	Molopo.....	—
3. <i>Cenchrus ciliaris</i> L. (Blue Buffalo Grass/Bloubuffelsgras/Katstertbuffel)	U.S.A. Strain..... Common..... Giant..... Katambora..... Local/Plaaslike..... Nzoia.....	— — — — — —
4. <i>Chloris gayana</i> Kunth. (Rhodes Grass/Rhodesgras).....	Akaroo..... Danish..... Aberystwyth S. 26..... Aberystwyth S. 37..... Aberystwyth S. 143..... Irene.....	— — — — — —
5. <i>Dactylis glomerata</i> L. (Rough Cocksfoot/Kropaargras)....	Northam..... Ordinary Brown.....	— Gewone Bruin.
6. <i>Digitaria smutsii</i> Stent. (Smuts Finger Grass/Smutsvingergras)	Union Brown..... Union White..... American Leafy.....	Unie Bruin. Unie Wit. —
7. <i>Eragrostis tef</i> (Zucc) Trotter [<i>E. abyssinica</i> (Jack) Link] (Teff Grass/Tefgras)	Ermelo..... Grootfontein..... Kromdraai..... Witbank..... Alta..... Kentucky 31..... New Zealand..... All varieties/Alle variëteite.....	— — — — — — — —
8. <i>Eragrostis curvula</i> (Schrad) (Nees Weeping Love Grass/Oulandsgras)	All varieties/Alle variëteite.....	—
9. <i>Festuca arundinacea</i> Schreb (Tall Fescue/Langswenkgras)	All varieties/Alle variëteite.....	—
10. <i>Festuca elatior</i> (<i>F. Pratensis</i>) (Meadow Fescue/Langblomswenkgras)	All varieties/Alle variëteite.....	—
11. <i>Lolium multiflorum</i> Lam. (Italian Rye Grass/Italiaanse raaigras)	All varieties/Alle variëteite.....	—
12. <i>Lolium perenne</i> L. (Perennial Rye Grass/Meerjarige raaigras)	All varieties/Alle variëteite.....	—
13. <i>Lolium rigidum</i> Gaud. (Wimmera Rye Grass/Wimmera-raaigras)	All varieties/Alle variëteite.....	—
14. <i>Paspalum dilatatum</i> Poir (Dallis Grass/Gewone paspalum)	All varieties/Alle variëteite.....	—
15. <i>Paspalum urvillei</i> Steud (Vasey Grass/Vaseypaspalum)	All varieties/Alle variëteite.....	—
16. <i>Pennisetum typhoides</i> (Burm.) Stapf et C. E. Hubbard [<i>P. glaucum</i> (L) R.Br.] (Babala (Inyati)/Pearl millet)	All varieties/Alle variëteite.....	—
17. <i>Phalaris tuberosa</i> L. (Bulb Canary Grass/Knoikanariegras)	Common..... Perennial Canary..... Seedmaster..... Stenoptera..... Victorian..... All varieties/Alle variëteite..... Kazungula.....	— — — — — — —
18. <i>Poa pratensis</i> L. (Kentucky Blue Grass/Kentucky-blougras)	All varieties/Alle variëteite.....	—
19. <i>Setaria sphacelata</i> (Schumach) Stapf. (Common Bristle Grass/Gewone Setaria)	All varieties/Alle variëteite.....	—
20. <i>Sorghum species/species</i> (Group Forage sorghums/Groep Voersorghums)	All varieties/Alle variëteite.....	—

(b) FORAGE LEGUMES/VOERPEUL GEWASSE

Kind/Soort	Variety Names/Variëteitsname	Synonyms/Sinonieme
21. <i>Lupinus albus</i> L. (White Lupin/Witlupien).....	White Fodder (Sweet/Soet).....	—
22. <i>Lupinus angustifolius</i> L. (Blue Lupin/Bloulupien).....	Bianco (Sweet/Soet).....	—
	Blue Swedish (Sweet/Soet).....	—
	Giepie (Bitter).....	—
	Jakkalsfontein (Bitter).....	—
	Ligvoet (Bitter).....	—
	Gemeng (Mixed Bitter).....	—
	Rommel (Sweet/Soet).....	—
	S.E. Blue/S.E. Blou (Bitter).....	—
	Svalof's Borre (Sweet/Soet).....	—
	Von Sengbush Munchberger (Sweet/Soet).....	—
23. <i>Lupinus luteus</i> L. (Yellow Lupin/Geellupien).....	S.E. Yellow I/S.E. Geel I (Sweet/Soet).....	—
	Weiko (Sweet/Soet).....	—
24. <i>Medicago sativa</i> L. <i>M. falcata</i> et <i>M. media</i> (Lucerne/Lusern)	S.A. Standard.....	S.A. Standaard.
25. <i>Medicago</i> species/species Group Medics/Groep Medics	All varieties/Alle variëteite.....	—
26. <i>Ornithopus sativus</i> Link (Serradella).....	All varieties/Alle variëteite.....	—
27. <i>Trifolium fragiferum</i> L. (Strawberry Clover/Aarbeiklawer)	O'Connor's.....	—
	Palestine.....	—
28. <i>Trifolium incarnatum</i> L. (Crimson Clover/Inkarnaatklawer)	All varieties/Alle variëteite.....	—
29. <i>Trifolium pratense</i> L. (Red Clover/Rooiklawer).....	American Early.....	—
	Broad Red Med.....	Early S.151.
	Chilean Early Red.....	—
	Early Kenland Red.....	—
	Grasslands Hamua.....	Cowgrass Australian
	Grasslands Turoa.....	Red Giant Red.
	Kenland Red.....	New Zealand Mont-
	Late Flowering Red.....	gomery Red Clover,
	Late Mammoth American Red.....	Montgomery late
	New Zealand Early Red.....	Red
	S.I. Perennial Red.....	—
30. <i>Trifolium repens</i> L. (White Clover/Witklawer).....	Aberystwyth S.100.....	—
	Ladino.....	—
	Grasslands Huia.....	New Zealand White.
	Irrigation.....	Tangala Irrigation
	New Zealand Wild White.....	White.
	Permanent Pasture.....	—
	White S.100.....	—
	Wild White S.184.....	—
31. <i>Trifolium subterraneum</i> L. (Subterranean Clover/Onder-	Bacchus Marsh.....	—
grondse klawer)	Clare.....	—
	Dwalganup.....	First Early Strain,
	Geraldton.....	Dwalganup Early.
	Howard.....	—
	Mt. Barker.....	—
	Nangeela.....	—
	Tallarook.....	—
	Woogenellup.....	Marrar.
	Yarloop.....	—
32. <i>Vigna unguiculata</i> L. Walt. (Cowpeas/Kafferbone).....	All varieties/Alle variëteite.....	—
(c) FIELD CROPS/AKKERBOUGEWASSE		
33. <i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>macrorhiza</i> (Mangold/Mangelwortel)	Golden Tankard.....	—
	Half Sugar Giant Rose.....	—
	Hunsballe.....	—
	Long Red.....	—
	Mammoth Long Red.....	—
	Otofte Red.....	—
	Pajbjerg Rex 10.....	—
	Yellow Globe.....	—
34. <i>Brassica napus</i> L. (Rape/Weikool).....	Dwarf Essex.....	Broadleaved Sowing,
	Giant English.....	Essex Rape Kanga-
	Giant Essex.....	roo.
35. <i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>acephala</i> DC (Kale/Beeskool)....	Dwarf Green Curled.....	—
	Hungry Gap.....	—
	Marrow Stemmed.....	—
	Scotch Green Curled.....	Moss-Curled.
	Tall Curled.....	—
	Thousand Headed.....	—
36. <i>Brassica oleracea</i> var. <i>caulorapa</i> D.C. (Kohlrabi/Knolkool)	All varieties/Alle variëteite.....	—
37. <i>Brassica oleracea</i> var. <i>napobrassica</i> (Swede/Sweedse raap)	American Purple Top.....	—
	Bangholm.....	Mammoth Purple Top.
	Best of All.....	—
	Champion Purple Top.....	—

Kind/Soort	Variety Names/Variëteitsname	Synonyms/Sinonieme
38. <i>Brassica rapa</i> L. (Turnip/Raap).....	Aberdeen Green Top Yellow Flesh..... Aberdeen Purple Top Yellow Flesh..... Aberdeen Purple Top White Flesh..... Devonshire Greystone..... Early Purple Top White Flesh..... Green Globe..... Imperial Green Globe..... Lincolnshire Red Globe..... Mammoth Purple Top..... Pommeranian White Globe..... Scotch Green Top..... Scotch Purple Top..... White Globe.....	— — — — — — — — — — — — —
39. <i>Glycine max.</i> (L) Merr. (Soyabean/Sojaboon).....	Blyvoor..... Brownies 101..... Festival..... Geduld..... Hernon 109..... Hill..... Jopie..... Masterpiece..... N. 49/212..... Rhosa..... Saunders..... S.S.S. 1..... S.S.S. 2..... S.S.S. 3..... S28A..... Swazi Shatterproof..... Voorspoed..... Welkom.....	— — — — — — — — — — — — — — — — — — —
40. <i>Gossypium hirsutum</i> L. (Cotton/Katoen).....	Albar 637..... Acala 1517 Brl..... Acala 4-42..... Acala SJI..... Cape Acala..... Carolina Queen..... Deltapine Smooth Leaf..... Improved Bancroft..... Kapel A.2106..... Loco B.5160..... Muka A.7215.....	— — — — — — — — — — — —
41. <i>Hibiscus cannabinus</i> L. (Kenaf/Stokroos).....	Cuba 108..... Cubano..... Ja 3/68..... Purfo..... Purja..... Salvador.....	— — — — — —
42. <i>Oryza sativa</i> L. (Rice/Rys).....	Bella Patna..... Blue Bell..... Blue Bonnet.....	— — —
43. <i>Phaseolus vulgaris</i> L., <i>P. coccineus</i> L. (<i>P. multiflorus</i>) et (Kidney beans/Nierbone) <i>P. acutifolius</i> Grey var. <i>latifolius</i> Freem (Tepary beans/Tepary bone) (Dried beans/Droë- bone)	All varieties/Alle variëteite.....	—
44. <i>Pisum sativum</i> L. (Dried pea/Droëert).....	Annonay..... Basuto..... Black Eyed Susan..... Canners 106..... Caractacus..... Groen landert..... Harrison's Glory..... Mbeya..... Oranje Kroon..... Rondo..... Satelliet T.P..... Tringa.....	— — Swartbekkie, — — Greenfield, — — — — — — —
45. <i>Raphanus sativus</i> L. (Radish/Radys).....	All varieties/Alle variëteite.....	—
46. <i>Ricinus communis</i> L. (Castor Bean/Kasterolie).....	(1) Hybrids/Basters: B.415..... Cimmaron..... D.1..... D.2..... Gnomba..... Hetero..... H. 22XH.33..... Kafim..... Hazera 1..... M.13..... M.384..... Pacific 137D..... Pacific 201D..... Pacific Hybrid 6..... Pacific Hybrid 150..... Pacific Hybrid 192.....	H.415. — — — — — — — H.55. — — — — — — —

Kind/Soort	Variety Names/Variëteitsname	Synonyms/Sinonieme
	Pacific Hybrid 199.....	—
	Pacific Hybrid 243.....	—
	Pacific Hybrid D.25.....	—
	Pacific Hybrid D.30.....	—
	Pacific Improved Hybrid 4.....	—
	(2) Open-pollinated varieties/Oopbestuifde variëteite:	
	Gunsons 1118.....	—
	Gunsons S/56.....	—
	Gunsons UC, 53.....	—
	Khalhal.....	—
	N.R.S.....	—
47. <i>Sorghum</i> species/species (Group Grain sorghums/Groep Graansorghums)	(1) Basters/Hybrids:	
	Bravis.....	—
	Cheyenne.....	—
	DC. 34.....	—
	DC. 36.....	—
	DC. 37.....	—
	DC. 39.....	—
	DC. 55.....	—
	DC. 59.....	—
	DC. 72.....	—
	DC. 99.....	—
	DC. 109.....	—
	DC. 133.....	—
	DC. 140.....	—
	DC. 176.....	—
	Exell 505.....	—
	Grainmaster.....	—
	Jumbo.....	—
	Mini-milo 54 BR.....	—
	Lindsay 755.....	—
	Lindsay 555.....	—
	Lindsay 765W.....	—
	Lindsay 788A.....	—
	Mucho.....	—
	NK. 125.....	—
	NK. 135.....	—
	NK. 145.....	—
	NK. 150.....	—
	NK. 202.....	—
	NK. 210.....	—
	NK. 222.....	—
	NK. 227.....	—
	NK. 230.....	—
	NK. 283.....	—
	NK. 300.....	—
	NK. 300A.....	—
	NK. 310.....	—
	NK. 320.....	—
	NK. 330.....	—
	Noordvaal.....	—
	N.T.K. 14.....	—
	Pawnee.....	—
	PNR 845.....	—
	PNR 848.....	—
	PNR 855.....	—
	PNR 866.....	—
	PNR 868.....	—
	PNR 875.....	—
	PNR 883.....	—
	PNR 885.....	—
	PNR 887.....	—
	PNR 899.....	—
	Pronto.....	—
	Pronto B.....	—
	Raider C.....	—
	Ranger B.....	—
	Rocket B.....	—
	R.S. 610.....	Hazera 610.
	Sandveld Ster 2.....	—
	Sensako K. 2.....	—
	SSK. 6.....	—
	SSK. 8.....	—
	SSK. 10.....	—
	SSK. 12.....	—
	SSK. 14.....	—
	SSK. 52.....	—
	SSK. 56.....	—
	T.E. 66.....	—
	T.E. 77.....	—
	Ute.....	—
	10/120.....	—
	(2) Open-pollinated varieties/Oopbestuifde variëteite:	
	Barnard Rooi.....	—
	Breytenbach Rooi.....	—
	Framida.....	—
	Hegari.....	—
	Maltacorn 58.....	—
	Martin.....	—

Kind/Soort	Variety Names/Variëteitsname	Synonyms/Sinonieme
	Radar.....	Herman Hatt.
	Ranger.....	—
	Red Mixed.....	—
	Swazi.....	Swazirooi.
	Voëlproef.....	—
	Barotse.....	—
	Vorster.....	—
	Wit Kafferkoring.....	—
	Ramakothla.....	—
48. <i>Zea mays</i> L. (Maize/Mielie).....	(a) Dents and Flints/Groep Duikpit en Rondepit: White-seeded/Witsadig (1) Hybrids/Basters:	
	ASA 82.....	—
	ASA 83.....	—
	ASA 84.....	—
	A. 291W.....	—
	A. 251W.....	—
	A. 403W.....	—
	A. 411W.....	—
	Döhne x K64r.....	—
	Double Wonder.....	—
	D.S. 15.....	—
	D.S. 17.....	—
	D.S. 19.....	—
	D.S. 23.....	—
	D.S. 27.....	—
	D.S. 53.....	—
	D.S. 65.....	—
	D.S. 73.....	—
	D.S. 93.....	—
	EK x K64r.....	—
	FBS 508W.....	—
	FBS 6177.....	—
	FBS 6178.....	—
	FBS 6179.....	—
	FBS 6180.....	—
	FBS 6181.....	—
	G.S. 60.....	—
	NPP x K64r.....	—
	PL 10.....	—
	PNR 17.....	—
	PNR 55.....	—
	PNR 77.....	—
	PNR 99.....	—
	PNR 353.....	—
	PPxK64r.....	—
	Pretoria PPxK64r.....	—
	SA (NPPE x M162W).....	—
	S.A. 1.....	—
	S.A. 5.....	—
	S.A. 9.....	—
	S.A. 9N.....	—
	S.A. 11.....	—
	S.A. 15.....	—
	S.A. 17.....	—
	S.A. 21.....	—
	S.A. 31.....	—
	S.A. 33.....	—
	S.A. 51.....	—
	S.A.B.I. PPxK64r.....	—
	S.A.B.I. I.....	—
	S.A.B.I. III.....	—
	S.A.B.I. 49.....	—
	S.A.B.I. 91.....	—
	S.A.B.I. 6901.....	—
	S.A.B.I. 6903.....	—
	S.A.B.I. 6905.....	—
	S.A.B.I. 6907.....	—
	S.A.B.I. 6909.....	—
	S.A.B.I. 6911.....	—
	Sensako 5.....	—
	S.S.M. 35.....	—
	S.S.M. 41.....	—
	S.S.M. 43.....	—
	S.R. 13.....	—
	S.R. 52.....	—
	Tugela TX5.....	—
	(2) Open-pollinated varieties/Oopbestuifde variëteite:	
	Anveld.....	—
	American White Flint.....	—
	Blits Kalahari.....	—
	Boesman Wit.....	Boesman, Wit Kango/ Bushman White
	Border King.....	—
	Early King.....	—
	Hickory King.....	—
	Iowa Silver Mine.....	—
	Kalabrid.....	—
	Kalahari Early Pearl.....	—
	Ladysmith White Pearl.....	—

Kind/Soort

Variety Names/Variëteitsname

Synonyms/Sinonieme

Mick's Success.....	Durr.
Oakhampton Special.....	—
Oakleigh (White/Wit).....	—
Oakleigh 7.....	—
Oakleigh 9.....	—
Potchefstroom Pearl.....	Potchefstroom Pêrel.
Robyn.....	—
Silver king.....	—
Texan.....	—
Theanabrid.....	—
Topbrid.....	—
Wisconsin White Dent.....	—
Wildebees.....	—

Yellow-seeded/Geelsadig (I) Hybrids/Basters:

A. 160.....	—
A. 170.....	—
A. 180.....	—
A. 190.....	—
A. 212.....	—
ASA. 40.....	—
ASA. 68.....	—
ASA. 69.....	—
ATC 450A.....	—
DS. 32.....	—
DS. 34.....	—
DS. 46.....	—
DS. 48.....	—
DS. 54.....	—
DS. 56.....	—
DS. 70.....	—
DS. 80.....	—
DS. 96.....	—
F.B.S. 4656.....	—
F.B.S. 4660.....	—
F.B.S. 4680.....	—
F.B.S. 4697.....	—
F.B.S. 6201.....	—
F.B.S. 6202.....	—
F.B.S. 6203.....	—
F.B.S. 6204.....	—
F.B.S. 6205.....	—
PNR 2.....	—
PNR 22.....	—
PNR 24.....	—
PNR 28.....	—
PNR 44.....	—
PNR 46.....	—
PNR 66.....	—
PNR 82.....	—
PNR 88.....	—
PNR 320.....	—
PNR 340.....	—
S.A. 4.....	—
S.A. 6.....	—
S.A. 10.....	—
S.A. 20.....	—
S.A. 60.....	—
S.A. 80.....	—
S.A. 88.....	—
S.A. 100.....	—
S.A. 102.....	—
S.A. 110.....	—
S.A. 200.....	—
S.A.B.I. 6906.....	—
S.A.B.I. 6908.....	—
S.A.B.I. 6910.....	—
S.A.B.I. 6912.....	—
SSM. 20.....	—
SSM. 22.....	—
SSM. 40.....	—
SSM. 42.....	—
SSM. 44.....	—
SSM. 46.....	—
SSM. 50.....	—
SSM. 54.....	—

(2) Open-pollinated varieties/Oopbestuifde variëteite:

Austin's Yellow.....	—
Bushman, Yellow.....	Boesman, Geel.
Cincinnati.....	—
Gobi.....	—
Golden Beauty.....	—
Goudveld.....	—
Jardine, Geel.....	Jardine, Yellow.
Kroonstad Robyn.....	—
Mardonian.....	—
Natal Geel.....	Natal Yellow.

Kind/Soort	Variety Names/Variëteitsname	Synonyms/Sinonieme
	Natal 8 Row.....	Natal 8 ry New Eng- land.
	Oakleigh 2.....	—
	Peter Blythe.....	—
	Sahara.....	—
	Teko.....	—
	(b) Group Bread Maize/Groep Broodmielies:	
	All varieties/Alle variëteite.....	—
	(c) Group Popcorn/Groep Springmielies (Kiepie- mielies):	
	All varieties/Alle variëteite.....	—
(d) VEGETABLES/GROENTEGEWASSE		
49. <i>Allium cepa</i> L. (Onion/Ui).....	Alba.....	—
	Australian Brown.....	Australiese Bruin.
	Barletta.....	—
	Bermuda Geel.....	Bermuda Yellow.
	Blood-red Bottle Shape.....	—
	Bombay Red.....	—
	Bon Accord.....	—
	Caledon Globe.....	—
	Cape Yellow Globe.....	—
	Cape Yellow Straw Coloured.....	Kaapse Geel Strooi- kleur.
	Copper King.....	—
	Dehydrator 3.....	—
	Dehydrator 8.....	—
	De Wildt.....	—
	De Wildt (Malan).....	—
	Earliest of All.....	—
	Early Cape Flat.....	Vroeë Kaapse Plat.
	Early Grano.....	Vroeë Grano.
	Early White Queen.....	—
	Early Yellow Flat Bermuda.....	—
	Globe Straw.....	—
	Hojem.....	—
	Italian Red.....	—
	Karoo Late.....	—
	Lemon Rocco.....	—
	Nocera.....	—
	Paris Silver Skin.....	—
	Pickling.....	—
	Pricetaker.....	—
	Pyramid.....	—
	Red Rocco.....	—
	Silver King.....	—
	Silver Skin Pickling.....	—
	South Port Red Globe.....	—
	South Port Yellow Globe.....	—
	Spring.....	—
	Sphinx.....	—
	St. Jansen.....	—
	Texas Grano.....	—
	Tripoli.....	—
	Vroeë Kaapse Plat.....	Early Cape Flat.
	White Barletta.....	—
	White Flat Mammoth.....	—
	White Lisbon.....	White Portugal.
	White Queen.....	—
	White Tripoli.....	—
50. <i>Allium porrum</i> L. (Leek/Prei).....	All varieties/Alle variëteite.....	—
51. <i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>cicla</i> (L) Aell (spinach Beet, Swiss Chard/Spinasiebeet, Snybeet).....	All varieties/Alle variëteite.....	—
52. <i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>hortensis</i> (Garden Beet/Tuinbeet)....	Crimson Globe.....	—
	Crosby-Egipiese.....	Crosby's Egyptian.
	Detroit Dark Red.....	Detroit Donkerrooi.
	Detroit Dark Red G.....	Detroit Donkerrooi.
	Detroit Dark Red T.....	Detroit Donkerrooi.
	Detroit Dark Red Short Top.....	—
	Early Wonder.....	—
	Eclipse.....	—
	Halflong.....	Halfank.
	Plat Egipiese.....	Flat Egyptian.
53. <i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>botrytis</i> (Cauliflower/Blomkool)	All Saints Early.....	—
	Alpha.....	—
	Boomerang.....	—
	Canberra.....	—
	Cape Invincible.....	Invincible.
	City Market.....	—
	Cumulus.....	—
	Dania.....	—
	Danish Giant.....	—
	Doble's Early.....	—
	Dominant.....	—
	Early Autumn Giant.....	—
	Early Dwarf Erfurt.....	—
	Early Flat Egyptian.....	—

Kind/Soort	Variety Names/Variëteitsname	Synonyms/Sinonieme
	Early Italian Giant.....	—
	Early Primus Improved.....	—
	Early Snowball.....	—
	Extra Early Six Weeks.....	—
	Flora Blanco.....	—
	Gilt Edge.....	—
	Late Italian Giant.....	—
	Late Metro pole.....	—
	Le Cerf.....	—
	McDonalds Early.....	—
	Monarch.....	—
	Neapolitan.....	—
	Reliance.....	—
	Snowball.....	—
	Snowball E.....	—
	Snowball D.....	—
	Snowball T2 Early.....	—
	Snowball Y.....	—
	Snowcap.....	—
	Snowdrift.....	—
	Snowdrift 16.....	—
	Southern Cross.....	—
	South Pacific.....	—
	Veitch's Autumn Giant Early.....	—
	Veitch's Autumn Giant Late.....	—
	Victory.....	—
54. <i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>botrytis</i> L. (Broccoli/Brokkoli)	All varieties/Alle variëteite.....	—
55. <i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>capitata</i> (Cabbage/Kopkool)....	(1) Hybrids/Basters:	
	C. G. Cross.....	—
	C.O.H.R. Cross.....	HR. 2.
	Gloria Osen.....	—
	K.K. Cross.....	—
	NS. Cross.....	NS. 3.
	O.S. Cross.....	—
	(2) Open-pollinated varieties/Oopbestuifde variëteite:	
	All Head Early.....	—
	All Head (T).....	—
	All Seasons.....	—
	All the Year Round.....	—
	Ball Head.....	—
	Brunswick.....	—
	Cantonnor Witkop.....	—
	Cape Spitz.....	Kaapse Spits, Sugar-loaf.
	Cape Spitz Summer.....	Slamse Kool, Kaapse Spits Somer.
	Castle.....	—
	Champion Ox.....	—
	Charleston Wakefield.....	—
	Copenhagen Market.....	Kopenhaagse Mark.
	Danish Ball.....	—
	Ditmarsh.....	—
	Drumhead.....	—
	Early Blood Red.....	—
	Early Flat Dutch.....	—
	Early Jersey Wakefield.....	—
	Early Main Crop.....	—
	Early Market.....	—
	Early Triumph.....	—
	Erstling.....	—
	Forty's Masterpiece.....	—
	Giant Drumhead.....	—
	Glory of Enkhuizen.....	—
	Glory of Enkhuizen Y.R.....	—
	Globe Y.R.....	—
	Golden Acre.....	—
	Improved Globe Y.R.....	—
	January King.....	—
	Langedijker.....	—
	Langedyk Red.....	—
	Large Blood Red Drumhead.....	—
	Late Drumhead.....	—
	Late Drumhead Large.....	—
	Late Flat Dutch.....	—
	Late Premium.....	—
	Main Crop.....	—
	Mammoth Flat Dutch.....	—
	Mammoth Red Rock.....	—
	Marion Market Yellows Resistant.....	—
	Nomenia.....	—
	Oxheart.....	—
	Perfection Drumhead.....	—
	Prize Drumhead.....	—
	Prize Drumhead Red Dutch.....	—
	Red Drumhead.....	—
	Red Dutch.....	—
	Red Rock.....	—

Kind/Soort	Variety Names/Variëteitsname	Synonyms/Sinonieme
	Robinson's Drumhead.....	—
	Savoy Chieftain.....	—
	Savoy.....	—
	Savoy Drumhead.....	—
	Savoy Early Drumhead.....	—
	Savoy Perfection.....	—
	Special Glory.....	—
	Special Glory Y.R.....	—
	Steadfast.....	—
	Stein's Early Flat Dutch.....	—
	Stonehead.....	—
	Success.....	—
	Succession.....	—
	Surehead.....	—
	Ulm Early.....	—
	White Gluckstadter.....	—
56. <i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>caulorapa</i> D.C. (Kohlrabi/Knolkool)	All varieties/Alle variëteite.....	—
57. <i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>gemmifera</i> Zenker (Brussels Sprouts/Brusselse spruitjies)	All varieties/Alle variëteite.....	—
58. <i>Brassica pekinensis</i> L. (Chinese Cabbage/Sjinese Kool)....	All varieties/Alle variëteite.....	—
59. <i>Brassica rapa</i> L. (Turnip/Raap).....	All varieties/Alle variëteite.....	—
60. <i>Capiscum</i> species/species (Peppers/Rissie).....	All varieties/Alle variëteite.....	—
61. <i>Cichorium endivia</i> L. (Endive/Andywie).....	All varieties/Alle variëteite.....	—
62. <i>Citrullus lanatus</i> (<i>Citrullus vulgaris</i> Schrad) (Watermelon/Waatlemoen)	Black Diamond.....	Floria Giant, Cannon Ball.
	Blacklee.....	—
	Black Stone.....	—
	Blue Ribbon.....	—
	Cape Mountain Sweet.....	—
	Cattle Melon.....	—
	Charleston Grey.....	—
	Coker.....	—
	Congo.....	Van Riebeeck.
	Dixie Queen.....	—
	Early Canada.....	—
	Excel.....	—
	Fairfax.....	—
	Florida Favourite.....	—
	Garrison.....	—
	Garrisonian.....	—
	Georgia Rattlesnake.....	—
	Greystone.....	—
	Hawkesbury.....	—
	Icebox.....	—
	Icecream.....	Peerless.
	Irish Grey.....	—
	King and Queen.....	—
	Klondike.....	—
	Klondike 3.....	—
	Klondike 7.....	—
	Klondike W.R. 3.....	—
	Klondike W.R. 7.....	—
	Klondike Striped Blue Ribbon.....	—
	Kudu.....	—
	Missouri Queen.....	—
	New Hampshire Midget.....	—
	Peacock.....	—
	Rattlesnake.....	—
	Shipper.....	—
	Stone Mountain.....	Dixie Belle.
	Sugar Baby.....	—
	Sweetheart.....	—
	Tom Watson.....	—
	Wonder.....	—
63. <i>Cucumis melo</i> L. (Muskmelon or Cantaloupe/Spanspek)	Bay View.....	Cape, Kaapse, The Cape.
	Bender's Surprise.....	—
	Edisto.....	—
	Edisto 47.....	—
	Elche.....	—
	Emerald Gem.....	—
	Golden Delicious.....	—
	Hales Best.....	—
	Hales Best Jumbo.....	—
	Hales Best 36.....	—
	Hearts of Gold.....	—
	Honeydew.....	—
	Honeydew Green Flesh.....	Cape Winter, Kaapse Winter.
	Honeydew Pink Flesh.....	—
	Honey Rock.....	—
	Imperial.....	—
	Imperial 45.....	—

Kind/Soort	Variety Names/Variëteitsname	Synonyms/Sinonieme
	Kaapse Spanspek.....	Cape Melon.
	Montreal Market.....	—
	Netted Gem.....	—
	New Giant.....	—
	New Market.....	—
	New Yorker.....	—
	Pershaw.....	—
	Queen of Colorado.....	—
	Rio Gold.....	—
	Rocky Ford (Green Flesh).....	Netted Gem.
	Rocky Ford (Pink Flesh).....	—
	Smith's Perfect.....	—
	Sulphur Resistant.....	—
64. <i>Cucumis sativus</i> L. (Cucumber/Komkommer).....	Ashley.....	—
	Beth Alpha.....	—
	Black Diamond.....	—
	Burpee Hybrid Fl.....	—
	Challenger Fl.....	—
	Cherokee 7.....	—
	Chicago Pickling.....	—
	Clark's Special.....	—
	Colorado.....	A. & C.
	Cool & Crisp.....	—
	Cubit.....	—
	Davis Perfection.....	—
	Early Fortune.....	—
	Early White Spine.....	—
	Explorer.....	—
	Fletcher.....	—
	Fordhook Famous.....	—
	Heinz Pickling.....	—
	Hokus.....	—
	London Long Green.....	—
	Long Fellow.....	—
	Long Green.....	—
	Long Green Delicious.....	—
	Long Green Improved.....	—
	Long Green 300.....	—
	Long Marketer.....	—
	Marketer.....	—
	National Pickling.....	—
	Palmetto.....	—
	Paris Gherkin.....	—
	Special Rust Resistant.....	—
	Staysgreen.....	—
	Stono.....	—
	Straight Eight.....	—
	Table Green.....	—
	Vaughan.....	—
	West Indian Gherkin.....	—
65. <i>Cucurbita moschata</i> Duchesne, <i>C. maxima</i> Duchesne et <i>C. pepo</i> L. (Squash and Pumpkin/Skorsie en pampoen)	Acorn Baby.....	—
	Beespampoen.....	Cattle Pumpkin, Natal Mixed Pumpkin.
	Big Tom.....	—
	Blue Hubbard.....	Blou Hubbard.
	Buttercup.....	—
	Butternut.....	—
	Caserta.....	—
	Ceylon's Pampoen.....	—
	Connecticut Field.....	—
	Crookneck Yellow.....	Golden Crookneck.
	Cushaw Golden.....	—
	Cushaw Striped.....	—
	Draaifontein Marrow.....	—
	Ebony.....	—
	Ermelo Hardedop.....	—
	Flat White Boer A.....	Plat Wit Boer A.
	Flat White Boer G.....	Plat Wit Boer G.
	Flat White Boer F.....	Plat Wit Boer F.
	Hercules.....	—
	Plat Wit Boer B.....	Flat White Boer B.
	Plat Wit Boer (Van Niekerk).....	Flat White Boer (Van Niekerk).
	Frazerdale.....	—
	Geel Tert.....	Golden (Yellow) Custard.
	Giant Crookneck.....	—
	Giant Italian Crookneck.....	—
	Golden Delicious.....	—
	Golden Hubbard.....	Geel Hubbard.
	Golden Table Queen.....	—
	Grahamstown Marrow.....	—
	Green Hubbard.....	Groen Hubbard.
	Green Hubbard Warted.....	—
	Green Hubbard Chicago Warted.....	—
	Improved Butternut.....	—
	Improved Green Hubbard.....	—

Kind/Soort	Variety Names/Variëteitsname	Synonyms/Sinonieme
	Iron Bark.....	—
	Jumbo.....	—
	Kentucky Field.....	—
	King of Mammoth.....	—
	Large Cheese.....	—
	Little Gem.....	Orange Gem, Lemoen- pampoentjie.
	Long Black.....	—
	Long Green Bush.....	—
	Long White Bush.....	—
	McDonald's Nkulu.....	—
	Queensland Blue.....	—
	Queensland Green Bush.....	—
	Royal of Mammoth.....	—
	Short Green Bush.....	—
	Small Sugar.....	Pie.
	Table Queen.....	Accorn.
	Table Queen Green.....	—
	Turks Cap.....	Warren Turban.
	Venice Market.....	—
	Waltham.....	Wit tert.
	White Scallop.....	—
	Winter Luxury.....	—
	Zucchini.....	—
	Zucchini Grey.....	—
	Zucchini Dark Green.....	Zucchini Black.
66. <i>Daucus carota</i> L. (Carrot/Geelwortel).....	Altringham.....	Large Red, St. Valary.
	Amsterdam.....	—
	Chantenay.....	—
	Chantenay 203.....	—
	Chantenay 403 Long.....	—
	Chantenay Long.....	Chantenay Lang.
	Chantenay Red Core.....	Chantenay Rooipit.
	Chantenay Royal.....	—
	Chantenay Royal Long.....	—
	Danvers Halflong.....	Danvers Halflang.
	Danvers Red Core.....	—
	Forcing.....	—
	Imperator.....	—
	Imperator 408.....	—
	Intermediate.....	—
	James Intermediate.....	—
	Kaapse Mark.....	Cape Market.
	Morse's Bunching.....	Short Horn.
	Nantes.....	—
	Nantes Improved.....	—
	Nantes Express Osenia.....	—
	Oxheart.....	—
	Scarlet Nantes.....	—
	White Belgian.....	—
67. <i>Lactuca sativa</i> L. (Lettuce/Slaai).....	All varieties/Alle variëteite.....	—
68. <i>Lycopersicon esculentum</i> Mill (Tomato/Tamatie).....	Ace.....	—
	Ace V.F.N.....	—
	Amos.....	—
	Beauty.....	Stone.
	Best of All.....	—
	Bide's Recruit.....	—
	Bonny Best.....	—
	Brake O'Day.....	—
	Canner 1402.....	—
	Danish Export.....	Joffre.
	Durbot.....	—
	Dwarf Bush Bellevue.....	—
	Earliana.....	—
	Earliana T. 46.....	—
	Early Pak.....	—
	Early Pak 4.....	—
	Early Pak 7.....	—
	Fireball.....	—
	French Marvel.....	Marvel of the Market.
	Golden Queen.....	—
	Goldmine.....	—
	Grothren's Globe.....	—
	Harrison's Systoncross New.....	—
	Heinz 1370.....	—
	Homestead.....	—
	Homestead 1.....	—
	Homestead 2.....	—
	Homestead 24.....	—
	Homestead 61.....	—
	Homestead Elite.....	—
	Homestead F.M. 61.....	—
	Homestead 61 F.R.....	—
	Homestead Tuinbou.....	—
	Hortus 5.....	—
	Houtbaai.....	—
	Indian River.....	—

Kind/Soort	Variety Names/Variëteitsname	Synonyms/Sinonieme
	Indiana Greater Baltimore.....	—
	King Humbert.....	—
	Kondine Red.....	—
	Manalucie.....	—
	Manapal.....	—
	Manapal A.....	—
	Manapal AA.....	—
	Marglobe.....	—
	Marmande.....	—
	Marvel.....	—
	Marvel of the Market.....	—
	Matchless.....	—
	Moneymaker.....	—
	Norton.....	—
	Oxheart.....	—
	Pearson.....	—
	Pearson Improved.....	—
	Pearson A.1 Improved.....	—
	Perfection.....	—
	Ponderosa.....	Beafsteak, Crimson Cushion.
	Ponderosa Red.....	—
	Potentate.....	—
	Pritchard.....	—
	Red Cherry.....	Rooi Kersie.
	Red Cherry Large.....	—
	Red Kaki.....	Rooi Kaki.
	Red Pear.....	Rooi Peer.
	Roma.....	—
	Roma R.F.....	—
	Roma V.F.....	—
	Roodeplaat Albeto.....	—
	Roodeplaat Premier.....	—
	Rutgers.....	—
	San Marzano.....	—
	Sioux.....	—
	Southland.....	—
	Stokesdale.....	Grothren's Globe.
	Stono.....	—
	Stono Improved.....	—
	Stonor's Masterpiece.....	—
	St. Pierre.....	—
	Sunneva.....	—
	Sunrise.....	—
	Super Sioux.....	—
	Urbana.....	—
	Valiant.....	—
	Westhaven.....	—
	Wheatleys.....	—
	Wiltmaster.....	—
	V.F.N. 8.....	—
	Yellow Cherry.....	Geel Kersie.
	Yellow Pear.....	Geel Peer.
69. <i>Pastinaca sativa</i> L. (Parsnip/Witwortel).....	All varieties/Alle variëteite.....	—
70. <i>Petroselinum crispum</i> (Mill) Nym. (Parsley/Pietersielie).....	All varieties/Alle variëteite.....	—
71. <i>Phaseolus vulgaris</i> L. (Garden Bean, dwarf/Tuinboon, stam).....	Badie.....	—
	Birene d'Or.....	—
	Black Wonder.....	Black Prince.
	Brittle Wax.....	Brittle Wax.
	Brown Beauty.....	—
	Burpee Stringless.....	Kudu Stringless.
	Canadian Wonder.....	—
	Cherokee Wax.....	—
	Contender.....	—
	Corneli 14.....	—
	Double Dutch Princess.....	Dubbele Wit Nerfloos.
	Duplex.....	—
	Flageolet.....	—
	Florida Belle.....	—
	Furore.....	—
	Gallatin 50.....	—
	Giant Green Stringless.....	—
	Golden Podded Topnotch.....	—
	Golden Podded Wax.....	Pencil Podded Black Wax.
	Granda.....	Streamliner.
	Harvester.....	—
	Henrich's Riesen.....	—
	Konserva.....	—
	La Favorita.....	—
	Landreth Stringless.....	—
	Long Tom.....	The Prince, Longfellow.
	Longval.....	—
	Meteor.....	—
	Mont d'Or.....	—
	Orbit.....	—
	Pearl Green.....	—

Kind/Soort	Variety Names/Variëteitsname	Synonyms/Sinonieme
	Plentiful.....	—
	Prado.....	—
	Processor.....	—
	Refugee.....	—
	Roundup.....	—
	Saxa.....	—
	Seminole.....	—
	Slendergreen.....	—
	Slenderwhite.....	—
	Stringless Green Pod.....	—
	Super Crop.....	—
	Super Metis.....	—
	Surecrop.....	—
	Tendercrop.....	—
	Tendergreen.....	—
	Tenderlong.....	—
	Top Crop.....	—
	Top Crop (Whited-seeded).....	—
	Top Notch.....	—
	Victory.....	Masterpiece, Afrikaner
	Victory Stringless.....	—
	Walo.....	—
	Waternaar.....	—
	Watex.....	—
	Widusa.....	—
	Wintergreen.....	—
72. <i>Phaseolus vulgaris</i> L. (Garden Bean, runner/Tuinboon, rank)	Aromata.....	—
	Blue Peter.....	—
	Blue Lake.....	—
	Canfreezer.....	—
	Epicure Runner.....	—
	Gellman Runner.....	Lazy Housewife, Lui Huisvrou, Eksteen Runner.
	Green Savage.....	—
	Italian Runner.....	—
	Kentucky Wonder.....	Everbearing.
	Kentucky Wonder (White-seeded).....	—
	McCaslan Pole.....	Abundance, Morse's Pole.
	Mombascher Spek.....	—
	Ros Poters.....	—
	Scarlet Runner.....	—
	Witsa.....	—
	Yard Long.....	—
73. <i>Pisum sativum</i> L. (Garden Pea/Tuinert).....	Alaska.....	Express.
	Alderman.....	Telephone.
	Cape Freezer.....	Centenary.
	Coronet.....	—
	Dwarf Defiance.....	—
	Freezer 37.....	—
	Freezer 69.....	—
	Greenfeast.....	Lincoln.
	Greenshaft.....	—
	Juwel.....	—
	Kelvedon Monarch.....	—
	Kelvedon Wonder.....	—
	Lancet.....	—
	Laxton's Progress.....	—
	Laurel.....	—
	Laxton's Superb.....	—
	Little Marvel.....	—
	Mammoth Luscious.....	—
	Mars.....	—
	Meteor.....	Petit Provençal, Mator, Eminent.
	Mingomark.....	—
	Morse's Progress.....	—
	Onward.....	—
	Onward Early.....	—
	Perfected Freezer.....	—
	Perection.....	—
	Perfection (dark-seeded).....	—
	Pride.....	—
	Pride of the Market.....	—
	Progress 9.....	—
	Ranger.....	—
	Senator.....	—
	Sprinter.....	—
	Scout.....	—
	Sprite.....	—
	Stratagem.....	—
	Telephone.....	—
	Trojan.....	—
	Venus.....	—
	Vitalis.....	—
	Wiehahn's Crescent.....	—

Kind/Soort	Variety Names/Variëteitsname	Synonyms/Sinonieme
	William Massey.....	—
	Wyola.....	—
	Zenit.....	—
74. <i>Raphanus sativus</i> L. (Radish/Radys).....	All varieties/Alle variëteite.....	—
75. <i>Solanum melongena</i> L. var. <i>esculentum</i> Nees (Eggplant/Eiervrug)	All varieties/Alle variëteite.....	—
76. <i>Vicia faba</i> L. (Broad Bean/Boerboon).....	All varieties/Alle variëteite.....	—
77. <i>Zea Mays</i> L. var. <i>saccharata</i> Baily (Sweetcorn/Soetmielie)	Burlington.....	—
	Carmel Cross.....	—
	Country Gentlemen.....	—
	Golden Bantam.....	—
	Golden Cross Bantam.....	—
	Golden Fancy.....	—
	Jubilee.....	—
	Midway.....	—
	N.K. 75 (Hybrid/Baster).....	—
	N.K. 75 703.....	—
	North Star.....	—
	Stowell's Evergreen.....	—
	Stowell's Evergreen (Hybrid/Baster).....	—
	Illinois 13.....	S.M. 2.
	S.M. 3.....	—
	Tendergold.....	—
	Wondergold.....	—

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

No. R. 2137

26 November 1971

ESTABLISHMENT OF TOWNSHIP COUNCILS

I, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Deputy Minister of Bantu Administration and Education, do hereby on behalf of the Minister of Bantu Administration and Development, in terms of the powers vested in him by regulation 1 (1) of Chapter 8 of the Regulations for the Administration and Control of Townships in Bantu Areas, published under Proclamation R. 293 of 1962, establish township councils for the townships specified in the accompanying Schedule.

P. G. J. KOORNHOF, Deputy Minister of Bantu Administration and Education.

(File T60/5)

SCHEDULE

Name of township	District in which situated	Name of territorial authority in whose area the township is situated
1. Madadeni....	Newcastle.....	Zulu Territorial Authority.
2. Magabeni....	Umbumbulu....	Zulu Territorial Authority.
3. Mahwelereng.	Potgietersrus...	Lebowa Territorial Authority.
4. Makwarela...	Sibasa.....	Venda Territorial Authority.
5. Mankweng...	Pietersburg....	Lebowa Territorial Authority.
6. Mondlo.....	Nqutu.....	Zulu Territorial Authority.
7. Seshego.....	Pietersburg....	Lebowa Territorial Authority.
8. Umlazi.....	Umlazi.....	Zulu Territorial Authority.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE

No. R. 2124

26 November 1971

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/92)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

No. R. 2137

26 November 1971

INSTELLING VAN DORPSRADE

Ek, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys, stel hierby, namens die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by regulasie 1 (1) van Hoofstuk 8 van die Regulasies vir die Administrasie en Bestuur van Dorpe in Bantoegebiede, afgekondig by Proklamasie R. 293 van 1962, dorpsrade in vir die dorpe in bygaande Bylae gespesifiseer.

P. G. J. KOORNHOF, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys.

(Lêer T60/5)

BYLAE

Naam van dorp	Distrik waar geleë is	Gebiedsowerheid in wie se gebied dorp geleë is
1. Madadeni....	Newcastle.....	Zoeloegedobiedsowerheid.
2. Magabeni....	Umbumbulu....	Zoeloegedobiedsowerheid.
3. Mahwelereng.	Potgietersrus...	Lebowedobiedsowerheid.
4. Makwarela...	Sibasa.....	Vendagedobiedsowerheid.
5. Mankweng...	Pietersburg....	Lebowedobiedsowerheid.
6. Mondlo.....	Nqutu.....	Zoeloegedobiedsowerheid.
7. Seshego.....	Pietersburg....	Lebowedobiedsowerheid.
8. Umlazi.....	Umlazi.....	Zoeloegedobiedsowerheid.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS

No. R. 2124

26 November 1971

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/92)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
29.14 By the substitution for subheading No. 29.14.35 of the following: "29.14.35 Vinyl acetate monomer"	kg	10% or 15c per kg less 80 per cent of the f.o.b. price"		

NOTE.—The duty on vinyl acetate monomer is amended from 10% to 10% or 15c per kg less 80 per cent of the f.o.b. price.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
29.14 Deur subpos No. 29.14.35 deur die volgende te vervang: „29.14.35 Vinielasetaatmonomeer"	kg	10% of 15c per kg min 80 per sent van die prys v.a.b."		

OPMERKING.—Die reg op vinielasetaatmonomeer word gewysig van 10% na 10% of 15c per kg min 80 persent van die prys v.a.b.

No. R. 2125

26 November 1971

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/93)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

No. R. 2125

26 November 1971

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/93)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
38.13 By the substitution for subheading No. 38.13.05 of the following: "38.13.05 Soldering, brazing or welding powders and pastes with a basis of nickel"	kg	free"		

NOTE.—It is made clear that only soldering, brazing or welding powders and pastes with a basis of nickel are classifiable under subheading No. 38.13.05.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
38.13 Deur subpos No. 38.13.05 deur die volgende te vervang: „38.13.05 Soldeer-, hardsoldeer- of sweispoeiers en -pastas met 'n basis van nikkel	kg	vry		

OPMERKING.—Dit word duidelik gestel dat slegs soldeer-, hardsoldeer- of sweispoeiers en -pastas met 'n basis van nikkel by subpos No. 38.13.05 indeelbaar is.

No. R. 2126

26 November 1971

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/94)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

No. R. 2126

26 November 1971

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/94)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
59.15 By the substitution for tariff heading No. 59.15 of the following: “59.15 Textile hosepiping and similar tubing, with or without lining, armour or accessories of other materials	kg	15%		

NOTES.—

(1) The duty on textile hosepiping and similar tubing commonly used for fire-fighting, is increased from free to 15%.

(2) Goods which comply with the requirements of item 460.10 may be allowed under rebate of duty under that item.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
59.15 Deur tariefpos No. 59.15 deur die volgende te vervang: „59.15 Tekstielsing en dergelike buisleiding, met of sonder voering, bewapening of toebehoorsels van ander stowwe	kg	15%		

OPMERKINGS.—

(1) Die reg op tekstielslang en dergelike buisleiding wat gewoonlik vir brandbestryding gebruik word, word van vry na 15% verhoog.

(2) Goedere wat aan die vereistes van item 460.10 voldoen kan by dié item met korting op reg toegelaat word.

No. R. 2127

26 November 1971

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/95)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

No. R. 2127

26 November 1971

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/95)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	Rate of Duty		
		III General	IV M.F.N.	V Preferential
73.40 By the insertion after subheading No. 73.40.30 of the following: "73.40.35 Self-drilling anchors for use in concrete, brick or stone, and expander plugs therefor"	kg	20%		

NOTE.—Specific provision, for statistical purposes, is made for self-drilling anchors for use in concrete, brick or stone, and expander plugs therefor. The duty remains unchanged.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	Skaal van Reg		
		III Algemeen	IV M.B.N.	V Voorkeur
73.40 Deur na subpos No. 73.40.30 die volgende in te voeg: „73.40.35 Selfboorankers vir gebruik in beton, steen of klip, en uitdyproppe daarvoor"	kg	20%		

OPMERKING.—Spesifieke voorsiening, vir statistiese doeleindes, word gemaak vir selfboorankers vir gebruik in beton, steen of klip, en uitdyproppe daarvoor. Die reg bly onveranderd.

No. R. 2128

26 November 1971

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE 2 (No. 2/76)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 55 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 2 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

No. R. 2128

26 November 1971

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE 2 (No. 2/76)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 55 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 2 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Rebate Items	IV Territories
206.02	By the deletion of paragraph (1) of tariff heading No. 29.14 and by renumbering paragraphs (2) and (3) as (1) and (2), respectively.		

NOTE.—The provision for an ordinary anti-dumping duty on vinyl acetate monomer if imported from or originating in the Federal Republic of Germany and the Western Sectors of Berlin, is withdrawn.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Kortingitems	IV Gebiede
206.02	Deur paragraaf (1) van tariefpos No. 29.14 te skrap en deur paragrawe (2) en (3) te hernoem na (1) en (2), onderskeidelik.		

OPMERKING.—Die voorsiening vir 'n gewone anti-dumpingreg op vinilasetaatmonomeer indien ingevoer of afkomstig van die Federale Republiek van Duitsland en die Westelike Sektors van Berlyn, word ingetrek.

No. R. 2129

26 November 1971

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/270)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 3 to the said act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

No. R. 2129

26 November 1971

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/270)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 3 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
306.01	By the insertion after tariff heading No. 27.10 of the following: "28.01 Iodine, for the manufacture of 6-ethoxy 2,2,4-trimethyl 1,2 dihydroquinoline	Full duty"
	By the insertion after paragraph (2) of tariff heading No. 29.23 of the following: "(3) P-phenetidine, for the manufacture of 6-ethoxy 2,2,4-trimethyl 1,2 dihydroquinoline	Full duty"
308.01	By the insertion after tariff heading No. 39.01 of the following: "39.02 Polyvinyl chloride film, sheet or strip, of a thickness not exceeding 0,23 mm, for the manufacture of imitation patent leather and similar covered or coated leather	Full duty"
317.06	By the insertion after paragraph (16) of tariff heading No. 87.06 of the following: "(17) Ball type constant velocity universal joints, complete or incomplete, for the manufacture of transmission (propeller) shafts	Full duty"

NOTES.—

1. Provision is made for a rebate of the full duty on iodine and p-phenetidine, for the manufacture of 6-ethoxy 2,2,4-trimethyl 1,2 dihydroquinoline.

2. Provision is made for a rebate of the full duty on polyvinyl chloride film, sheet or strip, of a thickness not exceeding 0,23 mm, for the manufacture of imitation patent leather and similar covered or coated leather.

3. Provision is made for a rebate of the full duty on ball type constant velocity universal joints, complete or incomplete, for the manufacture of transmission (propeller) shafts.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
306.01	Deur na tariefpos No. 27.10 die volgende in te voeg: „28.01 Jodium, vir die vervaardiging van 6-etoksi 2,2,4-trimetiel 1,2 dihidrokinolien	Volle reg"
	Deur na paragraaf (2) van tariefpos No. 29.23 die volgende in te voeg: "(3) P-fenetidien, vir die vervaardiging van 6-etoksi 2,2,4-trimetiel 1,2 dihidrokinolien	Volle reg"
308.01	Deur na tariefpos No. 39.01 die volgende in te voeg: „39.02 Polivinielchloriedfilm, -vel of -reep, met 'n dikte van hoogstens 0,23 mm, vir die vervaardiging van nagemaakte lakleer en dergelike bedekte of bestrykte leer	Volle reg"
317.06	Deur na paragraaf (16) van tariefpos No. 87.06 die volgende in te voeg: „(17) Koeëltype gelyksnelheidgewrigskoppelings, volledig of onvolledig, vir die vervaardiging van transmissieas (dryfasse)	Volle reg"

OPMERKINGS.—

1. Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op jodium en p-fenetidien, vir die vervaardiging van 6-etoksi 2,2,4-trimetiel 1,2 dihidrokinolien.

2. Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op polivinielchloriedfilm, -vel of -reep, met 'n dikte van hoogstens 0,23 mm, vir die vervaardiging van nagemaakte lakleer en dergelike bedekte of bestrykte leer.

3. Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op koeëltype gelyksnelheidgewrigskoppelings, volledig of onvolledig, vir die vervaardiging van transmissieas (dryfasse).

No. R. 2130

26 November 1971

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT
OF SCHEDULE 3 (No. 3/271)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 3 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

No. R. 2130

26 November 1971

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING
VAN BYLAE 3 (No. 3/271)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 3 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
310.05	By die substitution for tariff heading No. 48.07 of the following: “48.07 (1) Fancy printed paper; lace paper; enamel paper and paperboard; paper and paperboard coated with artificial plastic materials (excluding cellulose or derivatives thereof), unprinted; other coated paper and paperboard of a basis mass per m ² not exceeding 250 grm, not waxed or printed (2) Unprinted sulphate or sulphite paper and paperboard, bleached and coated, for the manufacture of paper cups, ice cream cups and containers, dairy product containers and containers for liquids (3) Unprinted, unbleached kraft paper and paperboard, coated, for the manufacture of multiple carrier-packs for bottles or metal containers	Full duty Full duty Full duty”

NOTES.—

1. The provision for a rebate of duty on certain coated paper and paperboard, for the manufacture of boxes, bags and other packing containers, is withdrawn.
2. Provision is made for a rebate of the full duty on unprinted sulphate or sulphite paper and paperboard, bleached and coated, for the manufacture of paper cups, ice cream cups and containers, dairy product containers and containers for liquids.
3. Provision is made for a rebate of the full duty on unprinted, unbleached kraft paper and paperboard, coated, for the manufacture of multiple carrier-packs for bottles or metal containers.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
310.05	Deur tariefpos No. 48.07 deur die volgende te vervang: „48.07 (1) Sierbedrukte papier; kantpapier; emaljepapier en -papierbord; papier en papierbord met kunsplastiek-stowwe (uitgesonderd sellulose of derivate daarvan) bestryk, onbedruk; ander bestrykte papier en papierbord met 'n basismassa per m ² van hoogstens 250 grm, nie bewas of bedruk nie (2) Onbedrukte sulfaat- of sulfietpapier en -papierbord, gebleik en bestryk, vir die vervaardiging van papierbakers, roomysbakkies en -houers, suiwelprodukhouders en houders vir vloeistowwe (3) Onbedrukte, ongebleikte kraftpapier en -papierbord, bestryk, vir die vervaardiging van veelvoudige drahouers vir bottels of metaalhouers	Volle reg Volle reg Volle reg”

OPMERKINGS.—

1. Die voorsiening vir 'n korting op reg op sekere bestrykte papier en papierbord, vir die vervaardiging van dose, sakke en ander verpakkingshouers, word ingetrek.
2. Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op onbedrukte sulfaat- of sulfietpapier en -papierbord, gebleik en bestryk, vir die vervaardiging van papierbakers, roomysbakkies en -houers, suiwelprodukhouders en houders vir vloeistowwe.
3. Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op onbedrukte, ongebleikte kraftpapier en -papierbord, bestryk, vir die vervaardiging van veelvoudige drahouers vir bottels of metaalhouers.

No. R. 2131

26 November 1971

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT
OF SCHEDULE 3 (No. 3/272)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 3 to the said Act, with effect from 26 June 1970, to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

No. R. 2131

26 November 1971

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING
VAN BYLAE 3 (No. 3/272)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby, met ingang van 26 Junie 1970, Bylae 3 van genoemde Wet in dit mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
311.40	By the insertion after tariff heading No. 59.13 of the following: "60.01 Knitted or crocheted trimmings (excluding knitted open-work fabrics similar to net fabrics and knitted pile fabrics)"	Full duty"

NOTE.—Provision is made, with retrospective effect to 26 June, 1970, for a rebate of the full duty on knitted or crocheted trimmings (excluding knitted open-work fabrics similar to net fabrics and knitted pile fabrics), for the manufacture of clothing.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
311.40	Deur na tariefpos No. 59.13 die volgende in te voeg: „60.01 Gebreide of gehekelde tooisels (uitgesonderd gebreide oopwerkstowwe soortgelyk aan netstowwe en gebreide poolstowwe)	Volle reg"

OPMERKING.—Voorsiening word, met terugwerkende krag tot 26 Junie 1970, gemaak vir 'n volle korting op reg op gebreide en gehekelde tooisels (uitgesonderd gebreide oopwerkstowwe soortgelyk aan netstowwe en gebreide poolstowwe), vir die vervaardiging van klerasie.

No. R. 2132 26 November 1971
CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT
OF SCHEDULE 3 (No. 3/273)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 3 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

No. R. 2132 26 November 1971
DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING
VAN BYLAE 3 (No. 3/273)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 3 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
317.06	By the substitution for tariff heading No. 39.07 of the following: "39.07 Mouldings of artificial plastic material, namely outlet deflectors and fresh air ducts, for the manufacture of heating equipment"	Full duty"
	By the substitution for paragraph (10) of tariff heading No. 87.06 of the following: "(10) Heat control bezels, of artificial plastic material, for the manufacture of heating equipment"	Full duty"

NOTES.—

1. As heat control bezels are classifiable under tariff heading No. 87.06 the provision therefor in tariff heading No. 39.07 is deleted and suitable provision is made in tariff heading No. 87.06.

2. The provision for a rebate of duty on air rotors for the manufacture of heating equipment for motor vehicles, is withdrawn.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
317.06	Deur tariefpos No. 39.07 deur die volgende te vervang: „39.07 Vormstukke van kunsplastiekstof, naamlik uitlaatdeflektors en varslugleigange, vir die vervaardiging van verwarmings-toerusting"	Volle reg"
	Deur paragraaf (10) van tariefpos No. 87.06 deur die volgende te vervang: „(10) Verwarmingskontroleleufstukke, van kunsplastiekstof, vir die vervaardiging van verwarmingstoerusting"	Volle reg"

OPMERKINGS.—

1. Aangesien verwarmingskontroleleufstukke by tariefpos No. 87.06 indeelbaar is, word die voorsiening daarvoor by tariefpos No. 39.07 geskrap en gepaste voorsiening word by tariefpos No. 87.06 gemaak.

2. Die voorsiening vir 'n korting op reg op lugrotors vir die vervaardiging van verwarmingstoerusting vir motorvoertuie, word ingetrek.

No. R. 2133

26 November 1971

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE 4 (No. 4/85)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 4 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

No. R. 2133

26 November 1971

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE 4 (No. 4/85)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 4 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
412.05	By the substitution for item 412.05 of the following: “412.05 Life saving apparatus (including mine rescue apparatus) and fire extinguishing equipment (excluding textile hose-piping and similar tubing, with or without lining, armour or accessories of other materials)	Full duty”

NOTE.—The provision for a rebate of duty on fire extinguishing equipment is amended to exclude textile hose-piping and similar tubing, with or without lining, armour or accessories of other materials.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
412.05	Deur item 412.05 deur die volgende te vervang: „412.05 Reddingsapparate (met inbegrip van mynreddingsapparate) en brandblustoerusting (uitgesonderd tekstielslang en dergelike buisleiding, met of sonder voering, bewapening of toebehoorsels van ander stowwe)	Volle reg”

OPMERKING.—Die voorsiening vir 'n korting op reg op brandblustoerusting word gewysig om tekstielslang en dergelike buisleiding, met of sonder voering, bewapening of toebehoorsels van ander stowwe, uit te sonder.

No. R. 2134

26 November 1971

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE 4 (No. 4/86)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 4 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

No. R. 2134

26 November 1971

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE 4 (No. 4/86)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 4 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
460.02	By the deletion of item 460.02.	

NOTE.—The provision for a rebate of duty on vinyl acetate monomer, in such quantities and at such times as the Secretary for Industries may allow by specific permit, is withdrawn.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
460.02	Deur item 460.02 te skrap.	

OPMERKING.—Die voorsiening vir 'n korting op reg op vinylasetaatmonomeer, in die hoeveelhede en op die tye wat die Sekretaris van Nywerheidswese by bepaalde permit toelaat, word ingetrek.

DEPARTMENT OF LABOUR

No. R. 2114

26 November 1971

WAGE ACT, 1957

AMENDMENT TO WAGE DETERMINATION 315

MILLING INDUSTRY, REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby in terms of section 15 (6) of the Wage Act, 1957, amend Wage Determination 315, published under Government Notice R. 3554 of 17 October 1969, in accordance with the Schedule hereto and fix the fourth Monday after the date of publication of this notice as the date from which the said amendments shall be binding.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

SCHEDULE

Wage Determination 315, Milling Industry, Republic of South Africa, published under Government Notice R. 3554 of 17 October 1969, is hereby amended—

(1) by the substitution, in the definition "Milling Industry" in clause 2, for the expression "9·25 bags" of the expression "13 bags"; and

(2) by the deletion of clause 3 (1) (c) and the substitution therefor of a new clause 3 (1) (c), reading—

"(c) The wages prescribed in (a) hereof for a feed miller, screensman, shift miller, siloman, siloman-grader, storeman or a storeman-grader, shall be increased by an employer of such employee at a rate of not less than 0·4 per cent for each 0·3 by which the number of the weighted average in respect of the 11 areas of the Consumer Price Index for all items (on base: April 1970=100), as published from time to time by the Secretary for Statistics in the *Government Gazette*, exceeds 93·8, and the wages prescribed in (a) hereof for such employee may be decreased at a rate of not more than 0·4 per cent for each 0·3 by which the said number drops below 87·8, and such increases or decreases, as the case may be, shall be adjusted on the first day of March in every year and be effected as from the first pay-day for such employee after each date of adjustment."

No. R. 2139

26 November 1971

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

NON-EUROPEAN PASSENGER TRANSPORTATION TRADE, DURBAN

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare the provisions of Government Notice R. 1952 of 25 October 1968 to be effective for a further period of six months with effect from the date of publication of this notice.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. R. 2114

26 November 1971

LOONWET, 1957

WYSIGING VAN LOONVASSTELLING 315

MAALNYWERHEID, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, wysig hiermee kragtens artikel 15 (6) van die Loonwet, 1957, Loonvasstelling 315, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 3554 van 17 Oktober 1969, ooreenkomstig die Bylae hiervan en bepaal die vierde Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing as die datum waarop die genoemde wysigings bindend word.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

BYLAE

Loonvasstelling 315, Maalnywerheid, Republiek van Suid-Afrika, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 3554 van 17 Oktober 1969, word hierby gewysig—

(1) deur in die woordomskriving van "Maalnywerheid" in klousule 2 die uitdrukking "9·25 sakke" te vervang deur die uitdrukking "13 sakke"; en

(2) deur klousule 3 (1) (c) te vervang deur die volgende nuwe klousule 3 (1) (c):

"(c) Die lone wat in (a) hiervan vir 'n voermeulenaar, sifwerker, skofmeulenaar, silowerker, silowerker-gradeerder, pakhuisman of pakhuisman-gradeerder voorgeskryf word, moet deur 'n werkgewer van sodanige werknemer verhoog word teen 'n koers van minstens 0·4 persent vir elke 0·3 waarmee die syfer van die beswaarde gemiddelde, ten opsigte van die 11 gebiede van die Verbruikersprysindeks vir alle items (met basis: April 1970=100), soos van tyd tot tyd deur die Sekretaris van Statistiek in die *Staatskoerant* gepubliseer word, 93·8 te bowe gaan, en die lone wat in (a) hiervan vir sodanige werknemer voorgeskryf word, kan teen 'n koers van hoogstens 0·4 persent verminder word vir elke 0·3 waarmee genoemde indekssyfer onderkant 87·8 daal, en sodanige verhogings of verminderings, na gelang van die geval, moet op die eerste dag van Maart in elke jaar aangepas word en moet in werking gestel word vanaf die eerste betaaldag vir sodanige werknemer wat na elke datum van aanpassing volg."

No. R. 2139

26 November 1971

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

VERVOERBEDRYF—NIE-BLANKE PASSASIERE, DURBAN

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewing R. 1952 van 25 Oktober 1968 van krag is vir 'n verdere tydperk van ses maande met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

No. R. 2158

26 November 1971

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

BEDDING MANUFACTURING INDUSTRY,
TRANSVAAL

AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that all the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Bedding Manufacturing Industry, shall be binding with effect from 1 December 1971, and for the period ending 18 January 1973, upon the employers' organisation and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and the employees who are members of the said organisation or unions;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clauses 10 and 12, shall be binding with effect from 1 December 1971, and for the period ending 18 January 1973, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the Province of the Transvaal; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the Province of the Transvaal and with effect from 1 December 1971, and for the period ending 18 January 1973, the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clauses 10 and 12, shall *mutatis mutandis* be binding upon all Bantu employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Bantu in their employ.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BEDDING MANUFACTURING INDUSTRY (TRANSVAAL)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, made and entered into by and between the

Bedding Manufacturers' Association of the Transvaal

(hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organisation"), of the one part, and the

National Union of Furniture and Allied Workers of South Africa

National Association of Furniture and Allied Workers of South Africa

(hereinafter referred to as "the employees" or "the trade union" or "the trade unions"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Bedding Manufacturing Industry (Transvaal), to amend the Agreement published under Government Notice R. 905 of 6 June 1969, and amended by Government Notice R. 17 of 8 January 1971 (hereinafter referred to as "the Agreement") as follows:

1. By the substitution in clause 7 (4) of Part I for the words "Appendix B" of the words "Appendix A".

2. By the deletion in clause 10 (1) (b) of Part I of the expression "1971".

3. By the substitution for the existing clause 12 (5) (c) of Part I of the Agreement of the following clause:

"12. (5) (c) The Bonus Fund shall be utilised for the purpose of distribution to the employees concerned, of an attendance incentive bonus on the following basis and operating over the following periods:

Between 7 and 20 December, provided that in any year in which the Industry closes at a date earlier than 20 December, distribution shall be made between 7 December and such earlier date of

No. R. 2158

26 November 1971

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

BEDDEGOEDNYWERHEID, TRANSVAAL

WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat al die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Beddegoednywerheid betrekking het, met ingang van 1 Desember 1971 en vir die tydperk wat op 18 Januarie 1973 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of verenigings is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 10 en 12, met ingang van 1 Desember 1971 en vir die tydperk wat op 18 Januarie 1973 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié vermeld in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die provinsie Transvaal; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 10 en 12, met ingang van 1 Desember 1971 en vir die tydperk wat op 18 Januarie 1973 eindig, in die provinsie Transvaal *mutatis mutandis* bindend is vir alle Bantoes in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Bantoes in hul diens.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BEDDEGOEDNYWERHEID
(TRANSVAAL)

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, gesluit en aangegaan deur en tussen die

Bedding Manufacturers' Association of the Transvaal

(hierna "die werkgewers" of "die werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

National Union of Furniture and Allied Workers of South Africa

National Association of Furniture and Allied Workers of South Africa

(hierna "die werknemers" of "die vakvereniging" of "die vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Beddegoednywerheid (Transvaal), om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 905 van 6 Junie 1969, en gewysig by Goewermentskennisgewing R. 17 van 8 Januarie 1971 (hierna "die Ooreenkoms" genoem), soos volg te wysig:

1. Deur in klousule 7 (4) van Deel I die woorde "Aanhangsel B" deur die woorde "Aanhangsel A" te vervang.

2. Deur in klousule 10 (1) (b) van Deel I die uitdrukking "1971" te skrap.

3. Deur die bestaande klousule 12 (5) (c) van Deel I van die Ooreenkoms deur die volgende klousule te vervang:

"12. (5) (c) Die Bonusfonds moet aangewend word om 'n werkaansporingsbonus op onderstaande grondslag en oor ondergenoemde tydperke onder die betrokke werknemers te verdeel:

Tussen 7 en 20 Desember, op voorwaarde dat die verdeling in enige jaar waarin die Nywerheid voor 20 Desember sluit, tussen 7 Desember en sodanige vroeëre sluitingsdatum geskied. Aan

closure. Each employee shall be paid an attendance incentive bonus equal to the amount paid into the Bonus Fund in respect of him during the year ending in the last week of October."

4. By the substitution for clause 12 (11), (12) and (13) of Part I of the following clause:

"12. (11) In the event of the dissolution of the Council or in the event of it ceasing to function during any period in which this Agreement is binding in terms of section 34 (2) of the Act, the Fund shall be administered by the Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry, Transvaal.

All assets and liabilities of the Fund shall, without prejudice to any member of the Fund, be transferred to the Transvaal Furniture Workers' Bonus Fund established under Government Notice R. 124, dated 16 January 1970, and contributions to the Fund shall cease as from the date on which membership of the Transvaal Furniture Workers' Bonus Fund of the Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry, Transvaal, becomes compulsory in terms of an agreement published under section 48 of the Act for employees who are subject to the provisions of this Agreement."

5. By the renumbering of clause 12 (14) of Part I to read "(12)".

6. By the substitution for clause 13 of Part I of the following clause:

"13. HOLIDAYS

(1) Good Friday, Easter Monday, Ascension Day, Republic Day, Day of the Covenant, Christmas Day and New Year's Day shall be paid holidays, and no work of any nature shall be performed on these days. Every employee shall, subject to the provisions of subclauses (2) and (5) hereunder, receive payment for each of these holidays, notwithstanding that the Day of the Covenant, Christmas Day or New Year's Day may fall on a Saturday, at the rate of eight and four-fifths (8 4/5) times his hourly rate, irrespective of whether the establishment in which he was employed is working a five or six-day week;

(2) In the event of the services of an employee being terminated by the employer seven days or less prior to—

- (a) Good Friday;
- (b) Ascension Day, Republic Day or Day of the Covenant;
- or
- (c) the annual closing date of an establishment;

the employee shall nevertheless be entitled to payment for—

in the case of (a) above: Good Friday and Easter Monday;
in the case of (b) above: The paid holiday immediately following such termination;
in the case of (c) above: Christmas Day and New Year's Day.

(3) All establishments shall close as follows:

- (a) From 16 December 1971 to 9 January 1972 (both dates inclusive);
- (b) from 16 December 1972 to 15 January 1973 (both dates inclusive);

and during such closed periods no work of any nature shall be performed.

(4) The Fund known as the Transvaal Bedding Workers' Holiday Fund (hereinafter referred to as "the Fund") established under Government Notice 492 of 24 March 1961, is hereby continued.

(5) (a) Every employer shall pay in respect of each week into the Fund a sum equal to 7 (seven) per cent of the actual remuneration earned by each of his employees, other than a casual employee, during that week: Provided that, if any employee is placed on short time or absents himself from work on account of illness and can on demand by the employer produce a medical certificate, the employer shall pay 7 (seven) per cent of the remuneration that the employee would have earned had he remained in full-time employment; provided further that the contribution of 7 (seven) per cent in respect of illness need not be paid for any period in excess of 30 days in any one year. When making such payment, the employer shall furnish a statement in duplicate in the form prescribed by the Council from time to time. Both the statement and amount payable shall be forwarded to the Secretary of the Council not later than the 10th day of the month following that to which the payment refers.

(b) Amounts payable in terms of paragraph (a) hereof shall be paid by the employer in addition to any remuneration payable to an employee in terms of this Agreement, and shall not be deducted from the remuneration of such employee.

(6) In the event of the dissolution of the Council or in the event of it ceasing to function during any period in which this Agreement is binding in terms of section 34 (2) of the Act, the Fund shall be administered by the Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry, Transvaal.

elke werknemer moet 'n werkaansporingsbonus betaal word wat gelyk is aan die bedrag wat gedurende die jaar eindigende die laaste week van Oktober namens hom in die Bonusfonds gestort is."

4. Deur klousule 12 (11), (12) en (13) van Deel I deur die volgende klousule te vervang:

"12. (11) As die Raad ontbind word of ophou om te funksioneer gedurende 'n tydperk waarin hierdie Ooreenkoms ingevolge artikel 34 (2) van die Wet bindend is, moet die Fonds geadminestreer word deur die Nywerheidsraad vir die Meubelnywerheid, Transvaal.

Alle bates en laste van die Fonds moet, sonder aantasting van enige lid van die Fonds, oorgedra word aan die Transvaalse Bonusfonds vir Meubelwerkers ingestel by Goewermentskennisgewing R. 124 van 16 Januarie 1970, en bydraes tot die Fonds moet gestaak word vanaf die datum waarop lidmaatskap van die Transvaalse Bonusfonds vir Meubelwerkers van die Nywerheidsraad vir die Meubelnywerheid, Transvaal, ingevolge 'n ooreenkoms gepubliseer kragtens artikel 48 van die Wet, verpligtend word vir werknemers wat aan die bepalings van hierdie Ooreenkoms onderworpe is."

5. Deur klousule 12 (14) van Deel I te hernoem om te lees "(12)".

6. Deur klousule 13 van Deel I deur die volgende klousule te vervang:

"13. VAKANSIEDAE EN VERLOF

(1) Goeie Vrydag, Paasmaandag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Geloftedag, Kersdag en Nuwejaarsdag is vakansiedae met volle besoldiging en op dié dae mag geen werk van enige aard verrig word nie. Elke werknemer moet, behoudens die bepalings van subklousules (1) en (5) hieronder en ondanks die feit dat Geloftedag, Kersdag of Nuwejaarsdag op 'n Saterdag mag val, vir elkeen van hierdie vakansiedae betaal word teen agt en vier-vyfdes (8 4/5) maal sy uurloon, afgesien daarvan of die bedryfsinrigting waarin hy werksaam is, vyf of ses dae per week werk.

(2) Ingeval die dienste van 'n werknemer deur die werkgewer beëindig word sewe dae of minder voor—

- (a) Goeie Vrydag;
- (b) Hemelvaartsdag, Republiekdag of Geloftedag; of
- (c) die jaarlikse sluitingsdatum van die bedryfsinrigting;

is die werknemer nogtans geregtig op besoldiging vir—

in die geval van (a) hierbo: Goeie Vrydag en Paasmaandag;
in die geval van (b) hierbo: Die vakansiedag met volle besoldiging onmiddellik voor sodanige diensbeëindiging;
in die geval van (c) hierbo: Kersdag en Nuwejaarsdag.

(3) Alle bedryfsinrigtings moet soos volg sluit:

- (a) Vanaf 16 Desember 1971 tot en met 9 Januarie 1972;
- (b) vanaf 16 Desember 1972 tot en met 15 Januarie 1973;

en gedurende die tydperke wanneer die bedryfsinrigtings gesluit is, mag geen werk van enige aard verrig word nie.

(4) Die fonds bekend as die Vakansiefonds van Transvaalse Beddegoedmakers (hieronder "die Fonds" genoem), ingestel by Goewermentskennisgewing 492 van 24 Maart 1961, word hierby voortgesit.

(5) (a) Elke werkgewer moet ten opsigte van elke week 'n bedrag gelyk aan 7 (sewe) persent van die werklike besoldiging wat elkeen van sy werknemers, uitgesonderd los werknemers, gedurende daardie week verdien het, in die Fonds stort: Met dien verstande dat, as 'n werknemer korttyd werk of van die werk af wegbly weens siekte en in staat is om op versoek van die werkgewer 'n doktersertifikaat te toon, die werkgewer 7 (sewe) persent van die besoldiging wat die werknemer sou verdien het as hy voltyds in diens was, moet betaal; met dien verstande voorts dat die bydrae van 7 (sewe) persent ten opsigte van siekte vir 'n tydperk van meer as 30 dae in 'n bepaalde jaar nie betaal hoef te word nie. Wanneer die werkgewer hierdie bedrag betaal, moet hy 'n staat in tweevoud verstrek in die vorm wat van tyd tot tyd deur die Raad voorgeskryf word. Sowel die staat as die betaalbare bedrag moet voor of op die 10de dag van die maand wat volg op die een waarop die betaling betrekking het, aan die Sekretaris van die Raad gestuur word.

(b) Bedrae wat ingevolge paragraaf (a) hiervan betaalbaar is, moet benewens enige besoldiging wat ingevolge hierdie Ooreenkoms aan 'n werknemer betaalbaar is, deur die werkgewer betaal word en mag nie van die besoldiging van sodanige werknemer afgetrek word nie.

(6) As die Raad ontbind word of ophou om te funksioneer gedurende 'n tydperk waarin hierdie Ooreenkoms ingevolge artikel 34 (2) van die Wet bindend is, moet die Fonds geadminestreer word deur die Nywerheidsraad vir die Meubelnywerheid, Transvaal.

All assets and liabilities of the Fund shall, without prejudice to any member of the Fund, be transferred to The Transvaal Furniture Workers' Central Holiday Fund established under Government Notice R. 88, dated 15 January 1965, and contributions to the Fund shall cease as from the date on which membership of The Transvaal Furniture Workers' Central Holiday Fund of the Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry, Transvaal, becomes compulsory in terms of an agreement published under section 48 of the Act for employees who are subject to the provisions of this Agreement.

(7) The terms of clause 12 (5), (6), (7), (8), (9) and (10) shall *mutatis mutandis* apply to the Transvaal Bedding Workers' Holiday Fund."

7. By the substitution in clause 14 of Part I for the words "when required" of the words "upon entering employment".

8. (a) By the substitution in clause 17 (1) (a) and (b) of Part I for the expression "R13.50" of the expression "R13,72".

(b) By the substitution in clause 17 (2) (ii) of Part I for the words "in Appendix A to this Part of this Agreement" of the words "by the Council from time to time".

9. (a) By the insertion in clause 18 (1) (a) of Part I of the words "and/or directors" between the words "partners" and "to be".

(b) By the substitution of clause 18 (1) (d) of Part I with the following paragraph:

"(d) Number of employees in each occupation."

10. By the deletion in clause 25 (1) of Part I of the words "a member of the employers organisation may employ an employee who is not eligible for membership of the trade unions; provided further that".

11. By the substitution in clause 29 (2) of Part I for the expression "Appendix C" of the expression "Appendix B".

12. By the substitution in clause 31 of Part I for the words "in Appendix A to this Part of this Agreement" of the words "by the Council from time to time".

13. By the substitution in clause 35 (2) of Part I for the expression "R13.50" of the expression "R15,00".

14. By the deletion, in Part I, of Appendix A and the renumbering of Appendix B and Appendix C as Appendix A and Appendix B respectively.

15. By the substitution for the existing Part II of the Agreement of the following:

"PART II

MINIMUM WAGES

The following shall be the minimum wages prescribed for the respective classes of work enumerated hereunder: Provided that at the dates of increase of the minimum prescribed wage for each respective class of work every employee performing such work shall, irrespective of being in receipt of a wage rate in excess of the minimum prescribed rate, be paid an increment from such date equivalent to the amount by which the minimum prescribed rate is increased:

	Until 2 January 1972	From 3 January 1972
	Per week	Per week
Bed base or box spring maker or studio couch maker	R 32,80	R 37,55
Mattress maker	24,90	28,00
Mattress seamster/seamstress	19,30	22,20
Mattress maker assistant	13,70	15,00
General worker, Grade I	12,70	13,72
General worker, Grade II	10,45	12,15
Despatch clerk	23,35	23,35
Storeman	23,35	23,35
Timekeeper	23,35	23,35
Packer	13,20	13,72
Learner packer	10,20	11,25
Foreman	40,50	45,00
Watchman	11,50	11,50
Welding machine operator	19,30	22,20
Casual employee	R2,00 per day.	

Learner in studio couch upholstery:

First six months—42½ per cent of studio couch makers' wage.
Second six months—50 per cent of studio couch makers' wage.
Third six months—70 per cent of studio couch makers' wage.
Fourth six months—80 per cent of studio couch makers' wage.

Alle bates en laste van die Fonds moet, sonder aantasting van enige lid van die Fonds, oorgedra word aan die Sentrale Vakansiefonds van Transvaalse Meubelwerkers ingestel by Goewermentskennisgewing R. 88 van 15 Januarie 1965, en bydraes tot die Fonds moet gestaak word vanaf die datum waarop lidmaatskap van die Sentrale Vakansiefonds van Transvaalse Meubelwerkers van die Nywerheidsraad vir die Meubelnywerheid, Transvaal, ingevolge 'n ooreenkoms gepubliseer kragtens artikel 48 van die Wet, verpligtend word vir werknemers wat aan die bepalings van hierdie Ooreenkoms onderworpe is.

(7) Die bepalings van klousule 12 (5), (6), (7), (8), (9) en (10) is *mutatis mutandis* van toepassing op die Vakansiefonds van Transvaalse Beddegoedmakers."

7. Deur in klousule 14 van Deel I die woorde "wanneer dit van hom vereis word," deur die woorde "by indienstreding" te vervang.

8. (a) Deur in klousule 17 (1) (a) en (b) van Deel I die uitdrukking "R13.50" deur die uitdrukking "R13,72" te vervang.

(b) Deur in klousule 17 (2) (ii) van Deel I die woorde "in Aanhangel A by hierdie Deel van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word" te vervang deur die woorde "van tyd tot tyd deur die Raad voorgeskryf word".

9. (a) Deur in klousule 18 (1) (a) die woorde "en/of direkteur" tussen die woorde "vennote" en "verstrek" in te voeg.

(b) Deur klousule 18 (1) (d) van Deel I met die volgende paragraaf te vervang:

"(d) Die aantal werknemers in elke beroep."

10. Deur in klousule 25 (1) van Deel I die woorde "dat 'n lid van die werkgewersorganisasie 'n werknemer wat nie vir lidmaatskap van die vakverenigings geskik is nie, in diens mag neem; en voorts, met dien verstande".

11. Deur in klousule 29 (2) van Deel I die uitdrukking "Aanhangel C" deur die uitdrukking "Aanhangel B" te vervang.

12. Deur in klousule 31 van Deel I die woorde "in Aanhangel A by hierdie Deel van hierdie Ooreenkoms" deur die woorde "van tyd tot tyd deur die Raad" te vervang.

13. Deur in klousule 35 (2) van Deel I die uitdrukking "R13.50" deur die uitdrukking "R15,00" te vervang.

14. Deur in Deel I Aanhangel A te skrap en Aanhangel B en Aanhangel C as onderskeidelik Aanhangel A en Aanhangel B te hernoem.

15. Deur die bestaande Deel II van die Ooreenkoms deur die volgende te vervang:

"DEEL II

MINIMUM LONE

Ondervermelde is die minimum lone wat voorgeskryf word vir die onderskeie soorte werk wat hieronder opgenoem word: Met dien verstande dat, ten tye wanneer die minimum voorgeskrewe loon vir elke onderskeie soort werk verhoog word, elke werknemer wat sodanige werk verrig, ongeag of hy 'n hoër loon as die minimum voorgeskrewe loon ontvang, met ingang van daardie datum 'n verhoging betaal moet word wat gelykstaande is met die bedrag waarmee die minimum voorgeskrewe loon verhoog word:

	Tot 2 Januarie 1972	Vanaf 3 Januarie 1972
	Per week	Per week
Bedbasis- of raamveer- of ateljeerusbankmaker	R 32,80	R 37,55
Matrasmaker	24,90	28,00
Matrasnaaier/-naaister	19,30	22,20
Matrasmakersassistent	13,70	15,00
Algemene graad I-werker	12,70	13,72
Algemene graad II-werker	10,45	12,15
Versendingsklerk	23,35	23,35
Pakhuisman	23,35	23,35
Tydonnemer	23,35	23,35
Verpakker	13,20	13,72
Leerling-verpakker	10,20	11,25
Voorman	40,50	45,00
Wag	11,50	11,50
Sweismasjienbediener	19,30	22,20
Los werknemer	R2,00 per dag.	

Leerling in stoffeerwerk vir ateljeerusbanke:

Eerste ses maande—42½ persent van ateljeerusbankmaker se loon.
Tweede ses maande—50 persent van ateljeerusbankmaker se loon.
Derde ses maande—70 persent van ateljeerusbankmaker se loon.
Vierde ses maande—80 persent van ateljeerusbankmaker se loon.

Learner mattress maker:

First six months—42½ per cent of mattress makers' wage.
 Second six months—50 per cent of mattress makers' wage.
 Third six months—65 per cent of mattress makers' wage.
 Fourth six months—72½ per cent of mattress makers' wage.

Learner seamster/seamstress:

First six months—33½ per cent of seamster/seamstress' wage.
 Second six months—50 per cent of seamster/seamstress' wage.
 Third six months—66½ per cent of seamster/seamstress' wage.
 Fourth six months—75 per cent of seamster/seamstress' wage.

Learner welding machine operator:

First six months—33½ per cent of welding machine operator's wage.
 Second six months—50 per cent of welding machine operator's wage.
 Third six months—66½ per cent of welding machine operator's wage.
 Fourth six months—75 per cent of welding machine operator's wage."

16. By the substitution for clause B (1) of Part III of the following subclause:

"(1) The following shall be the minimum wages prescribed for the respective classes of work enumerated hereunder: Provided that at the dates of increase of the minimum prescribed wage for each respective class of work every employee performing such work shall, irrespective of being in receipt of a wage rate in excess of the minimum prescribed rate, be paid an increment from such date equivalent to the amount by which the minimum prescribed rate is increased:

Pay-loads	Per week R
(a) Driver of motor vehicle other than a steam wagon, authorised to carry or haul a payload of—	
(i) under 2 722 kg (6 000 lb).....	20,50
(ii) 2 722 kg (6 000 lb) and over but not exceeding 4 536 kg (10 000 lb).....	21,50
(iii) over 4 536 kg (10 000 lb) but not exceeding 6 350 kg (14 000 lb).....	24,40
(iv) over 6 350 kg (14 000 lb).....	28,25
(b) Driver of steam wagon.....	28,25
(c) Casual driver of motor vehicle other than a steam wagon, authorised to carry or haul a payload of (for any period of nine hours or less per day)—	
(i) under 2 722 kg (6 000 lb).....	4,10
(ii) 2 722 kg (6 000 lb) and over but not exceeding 4 536 kg (10 000 lb).....	4,30
(iii) over 4 536 kg (10 000 lb) but not exceeding 6 350 kg (14 000 lb).....	4,88
(iv) over 6 350 kg (14 000 lb).....	5,65
(d) Casual driver of a steam wagon.....	5,65"

This Agreement signed at Johannesburg on behalf of the parties on the 19th day of October 1971.

S. LEVIN, Chairman.

J. F. KLOPPER, Vice-Chairman.

N. K. STOCKEN, Secretary.

No. R. 2147 26 November 1971

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

CLOTHING INDUSTRY (GEORGE).—RENEWAL OF AGREEMENT

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 174 of 6 February 1970 and R. 1324 of 30 July 1971, to be effective from 1 December 1971, and for the period ending 31 December 1972.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

Leerling-matrasmaker:

Eerste ses maande—42½ persent van matrasmaker se loon.
 Tweede ses maande—50 persent van matrasmaker se loon.
 Derde ses maande—65 persent van matrasmaker se loon.
 Vierde ses maande—72½ persent van matrasmaker se loon.

Leerling-naaier/-naaister:

Eerste ses maande—33½ persent van naaier/naaister se loon.
 Tweede ses maande—50 persent van naaier/naaister se loon.
 Derde ses maande—66½ persent van naaier/naaister se loon.
 Vierde ses maande—75 persent van naaier/naaister se loon.

Leerling-sweismasjienbediener:

Eerste ses maande—33½ persent van sweismasjienbediener se loon.
 Tweede ses maande—50 persent van sweismasjienbediener se loon.
 Derde ses maande—66½ persent van sweismasjienbediener se loon.
 Vierde ses maande—75 persent van sweismasjienbediener se loon."

16. Deur klousule B (1) van Deel III deur die volgende subklousule te vervang:

"(1) Ondervermelde is die minimum lone wat voorgeskryf word vir die onderskeie soorte werk wat hieronder opgenoem word: Met dien verstande dat, ten tye wanneer die minimum voorgeskrewe loon vir elke onderskeie soort werk verhoog word, elke werknemer wat sodanige werk verrig, ongeag of hy 'n hoër loon as die minimum voorgeskrewe loon ontvang, met ingang van daardie datum 'n verhoging betaal moet word wat gelykstaande is met die bedrag waarmee die minimum voorgeskrewe loon verhoog word:

Loonvragte	Per week R
(a) Bestuurder van 'n motorvoertuig, uitgesonderd 'n stoomwa, wat gelisensieer is om 'n loonvrag te dra of te sleep van—	
(i) minder as 2 722 kg (6 000 lb).....	20,50
(ii) 2 722 kg (6 000 lb) en meer maar hoogstens 4 536 kg (10 000 lb).....	21,50
(iii) meer as 4 536 kg (10 000 lb) maar hoogstens 6 350 kg (14 000 lb).....	24,40
(iv) meer as 6 350 kg (14 000 lb).....	28,25
(b) Bestuurder van 'n stoomwa.....	28,25
(c) Los bestuurder van 'n motorvoertuig, uitgesonderd 'n stoomwa, wat gelisensieer is om (vir 'n tydperk van nege uur of minder per dag) 'n loonvrag te dra of te sleep van—	
(i) minder as 2 722 kg (6 000 lb).....	4,10
(ii) 2 722 kg (6 000 lb) en meer maar hoogstens 4 536 kg (10 000 lb).....	4,30
(iii) meer as 4 536 kg (10 000 lb) maar hoogstens 6 350 kg (14 000 lb).....	4,88
(iv) meer as 6 350 kg (14 000 lb).....	5,65
(d) Los bestuurder van 'n stoomwa.....	5,65"

Hierdie Ooreenkoms is namens die partye op die 19de dag van Oktober 1971 te Johannesburg onderteken.

S. LEVIN, Voorsitter.

J. F. KLOPPER, Ondervoorsitter.

N. K. STOCKEN, Sekretaris.

No. R. 2147 26 November 1971

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

KLERASIENYWERHEID (GEORGE).—HERNUWING VAN OOREENKOMS

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings R. 174 van 6 Februarie 1970 en R. 1324 van 30 Julie 1971 van krag is met ingang van 1 Desember 1971 en vir die tydperk wat op 31 Desember 1972 eindig.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER

No. R. 2104 26 November 1971

WARRANT RELATING TO "THE WOLTEMADE DECORATION FOR BRAVERY—DIE WOLTEMADE-DEKORASIE VIR DAPPERHEID"

It is hereby notified that the State President has been pleased to issue the following Warrant amending the Warrant relating to "The Woltemade Decoration for Bravery—Die Woltemade-dekorasie vir Dapperheid":

WARRANT

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA BY WHICH THE WARRANT RELATING TO "THE WOLTEMADE DECORATION FOR BRAVERY—DIE WOLTEMADE-DEKORASIE VIR DAPPERHEID" IS AMENDED

To all to whom presents shall come:

Greetings!

Whereas it is desirable that "The Woltemade Decoration for Bravery—Die Woltemade-dekorasie vir Dapperheid" which was instituted by Warrant, dated the 20th day of May 1970, should be one and three-eighths inches in diameter;

Now, therefore, I hereby ordain that Rule 2 of the said Warrant shall be amended by the substitution for the words "one and a half inches" in the first sentence of the Rule, of the words "one and three eighths inches".

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Eleventh day of November, One thousand Nine hundred and Seventy-one.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council:

B. J. VORSTER.

DEPARTMENT OF PRISONS

No. R. 2102 26 November 1971

ESTABLISHMENT OF A NEW PRISON AT WELLINGTON, UMTATA

The Honourable the Minister of Prisons has been pleased, in terms of section 20 (1) (a) of the Prisons Act, 1959 (Act 8 of 1959), to approve the establishment, with effect from 1 July 1971, of the prison at Wellington, situate on a piece of State land, viz Wellington Farm, 196 morgen in total extent, as a prison and prison premises, the institution to be known as Wellington Prison.

No. R. 2103 26 November 1971

ESTABLISHMENT OF A NEW PRISON AT BIZWENI, UMZIMKULU

The Honourable the Minister of Prisons has been pleased, in terms of section 20 (1) (a) of the Prisons Act, 1959 (Act 8 of 1959), to approve the establishment, with effect from 1 July 1971, of the prison at Bizweni, situate on a piece of State land, viz Donington and Delton, 1 930 morgen in total extent, as a prison and prison premises, the institution to be known as Bizweni Prison.

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER

No. R. 2104 26 November 1971

BEVELSKRIF BETREFFENDE "DIE WOLTEMADE-DEKORASIE VIR DAPPERHEID—THE WOLTEMADE DECORATION FOR BRAVERY"

Hierby word bekendgemaak dat dit die Staatspresident behaag het om die onderstaande Bevelskrif tot wysiging van die Bevelskrif betreffende "Die Woltemade-dekorasie vir Dapperheid—The Woltemade Decoration for Bravery" uit te reik:

BEVELSKRIF

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA WAARBY DIE BEVELSKRIF BETREFFENDE "DIE WOLTEMADE-DEKORASIE VIR DAPPERHEID—THE WOLTEMADE DECORATION FOR BRAVERY" GEWYSIG WORD

Aan almal wat hiervan kennis mag neem:

Salmu!

Nademaal dit wenslik geag word dat "Die Woltemade-dekorasie vir Dapperheid—The Woltemade Decoration for Bravery", wat by Bevelskrif, gedateer die 20ste dag van Mei 1970, ingestel is, een en drie-agste duim in deursnee moet wees;

So is dit dat ek hierby verorden dat Reël 2 van die bedoelde Bevelskrif gewysig word deur die woorde "een en 'n half duim" in die eerste sin van die Reël deur die woorde "een en drie-agste duim" te vervang.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Elfde dag van November Eenduisend Negehoenderd Een-en-sewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

B. J. VORSTER.

DEPARTEMENT VAN GEVANGENISSE

No. R. 2102 26 November 1971

INSTELLING VAN DIE GEVANGENIS TE WELLINGTON, UMTATA

Dit het Sy Edele die Minister van Gevangenisbeheer behaag om kragtens artikel 20 (1) (a) van die Wet op Gevangenisbeheer, 1959 (Wet 8 van 1959), sy goedkeuring daaraan te heg dat die gevangenis te Wellington, geleë op 'n stuk staatsgrond, naamlik Wellingtonplaas, groot 196 morg, met ingang van 1 Julie 1971 as 'n gevangenis en gevangenisperseel ingestel word en dat die inrigting as Wellingtongevangenis bekend staan.

No. R. 2103 26 November 1971

INSTELLING VAN DIE GEVANGENIS TE BIZWENI, UMZIMKULU

Dit het Sy Edele die Minister van Gevangenisbeheer behaag om kragtens artikel 20 (1) (a) van die Wet op Gevangenisbeheer, 1959 (Wet 8 van 1959), sy goedkeuring daaraan te heg dat die gevangenis te Bizweni, geleë op 'n stuk staatsgrond, naamlik Donington en Delton, gesamentlik 1 930 morg groot, met ingang van 1 Julie 1971 as 'n gevangenis en gevangenisperseel ingestel word en dat die inrigting as Bizwenigevangenis bekend staan.

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS

No. R. 2140

26 November 1971

REGULATIONS FOR THE HARBOURS OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA AND OF SOUTH- WEST AFRICA

The State President has been pleased in terms of section 3 of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957 (Act 70 of 1957), to approve of the following amendment to the Regulations for the Harbours of the Republic of South Africa and of South-West Africa published under Government Notice R. 290 of 2 March 1962:

Regulation 35

By the substitution for paragraph (8) of the following paragraph:

"No crane shall, while under hire, be used to make a lift in excess of its certified maximum lifting capacity, nor shall any such crane be used in tandem, and the hirer shall be responsible for the due observance of these conditions. The Administration may, in exceptional circumstances, upon application, agree to the use of a crane for making a lift in excess of its certified maximum lifting capacity, provided the overload does not exceed 25 per cent of the certified maximum capacity of the crane. The Administration may also, in exceptional circumstances, upon application, agree to the use of two cranes working in tandem, but the total lift shall not exceed 90 per cent of double the certified maximum lifting capacity of the crane having the lower capacity used in the combination. If the application is granted, the hirer of the crane or cranes shall indemnify the Administration in a form acceptable to it against loss, damage or claims that may arise out of the use of the crane or cranes."

Amendment 22]

DEPARTEMENT VAN SPOORWEEË HAWENS EN LUGDIENS

No. R. 2140

26 November 1971

REGULASIES VIR DIE HAWENS VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA EN VAN SUID- WES-AFRIKA

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 3 van die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957 (Wet 70 van 1957), goedkeuring te verleen aan die volgende wysiging van die Regulasies vir die Hawens van die Republiek van Suid-Afrika en van Suidwes-Afrika, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 290 van 2 Maart 1962:

Regulasie 35

Deur paragraaf (8) deur die volgende paragraaf te vervang:

"'n Gehuurde kraan mag nie gebruik word om 'n groter massa as die gesertifiseerde maksimum hysvermoë van sodanige kraan op te lig nie. So 'n kraan mag ook nie saam met 'n ander kraan gebruik word om goedere te lig nie. Die huurder is verantwoordelik vir die behoorlike inagneming van hierdie bepalings. Die Administrasie kan in buitengewone omstandighede op aanvraag toestem dat 'n kraan gebruik word om 'n groter massa as sy gesertifiseerde maksimum hysvermoë op te lig mits die oorbelasting nie 25 persent van die gesertifiseerde maksimum hysvermoë van die kraan oorskry nie. Die Administrasie kan ook in buitengewone omstandighede op aanvraag toestem dat twee krane saam gebruik word, maar die totale massa wat gelig moet word, moet nie 90 persent van dubbel die gesertifiseerde maksimum hysvermoë van die kraan met die laer hysvermoë wat in die kombinasie gebruik word, oorskry nie. As die aansoek toegestaan word, moet die huurder van die kraan of krane die Administrasie in 'n aanneembare vorm teen verlies, skade of eise vrywaar wat uit die gebruik van die kraan of krane mag voortspruit."

Wysiging 22]

Save Time and Money, Use Franking Machines

Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene

Useful Hints—

1. Address all mail fully, clearly and without misleading abbreviations.
2. Place your own address on the back of the envelope or wrapper.
3. Do not enclose coins or other hard objects in letters.
4. Send remittances by Postal Order or Money Order.
5. Pack parcels properly, using strong containers and heavy paper. Tie securely.
6. Prepay postage fully.
7. Place postage stamps in the upper right hand corner of the envelope or wrapper.
8. Insure your parcels and register valuable letters. Documents which can only be replaced at considerable cost should preferably be insured.
9. Post early and often during the day. Mail held until the last moment may cause delay.
10. Give your correspondents your correct post office address including your box number where applicable.

Nuttige wenke—

1. Adresseer alle posstukke volledig, duidelik en sonder misleidende afkortings.
2. Plaas u eie adres agterop die koevert of omslag.
3. Moenie muntstukke of ander harde artikels in briewe insluit nie.
4. Gebruik posorders of poswissels wanneer geld deur die pos gestuur word.
5. Verpak pakkette behoorlik. Gebruik sterk houters en dik papier en bind dit stewig vas.
6. Maak seker dat die posgeld ten volle vooruitbetaal is.
7. Plak die posseëls in die boonste regterhoek van die koevert of omslag.
8. Verseker u pakkette en registreer waardevolle briewe. Dokumente wat slegs teen hoë koste vervang kan word, moet verkieslik verseker word.
9. Pos vroegtydig en dikwels gedurende die dag. Posstukke wat tot op die laaste oomblik teruggehou word kan vertraging veroorsaak.
10. Verstrek u volledige posadres aan u korrespondente asook u posbusnommer waar van toepassing.

Die Afrikaanse Woordeboek**VOLUMES I, II, III, IV and V**

Copies of the First, Second, Third, Fourth and Fifth Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A,B,C; D,E,F; G; H,I; and J,K; respectively, are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R7,00	R19,00
Volume II.....	R7,00	R11,50
Volume III.....	R6,00	R10,00
Volume IV.....	R8,50	R13,50
Volume V.....	R11,40	R19,05

DELE I, II, III, IV en V

Deel een, twee, drie, vier en vyf van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A,B,C; D,E,F; G; H,I; en J,K; respektiewelik, is van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R7,00	R19,00
Deel II.....	R7,00	R11,50
Deel III.....	R6,00	R10,00
Deel IV.....	R8,50	R13,50
Deel V.....	R11,40	R19,05

Buy National Savings Certificates
Koop Nasionale Spaarsertifikate

Useful Hints—

1. Address all mail fully, clearly and without misleading abbreviations.
2. Place your own address on the back of the envelope or wrapper.
3. Do not enclose coins or other hard objects in letters.
4. Sent remittances by Postal Order or Money Order.
5. Pack parcels properly, using strong containers and heavy paper. Tie securely.
6. Prepay postage fully.
7. Place postage stamps in the upper right hand corner of the envelope or wrapper.
8. Insure your parcels and register valuable letters. Documents which can only be replaced at considerable cost should preferably be insured.
9. Post early and often during the day. Mail held until the last moment may cause delay.
10. Give your correspondents your correct post office address including your box number where applicable.

Use it.
Don't abuse it.



water is for everybody

Nuttige wenke—

1. Adresseer alle posstukke volledig, duidelik en sonder misleidende afkortings.
2. Plaas u eie adres agterop die koevert of omslag.
3. Moenie muntstukke of ander harde artikels in briewe insluit nie.
4. Gebruik posorders of poswissels wanneer geld deur die pos gestuur word.
5. Verpak pakkette behoorlik. Gebruik sterk houers en dik papier en bind dit stewig vas.
6. Maak seker dat die posgeld ten volle vooruitbetaal is.
7. Plak die posseëls in die boonste regterhoek van die koevert of omslag.
8. Verseker u pakkette en registreer waardevolle briewe. Dokumente wat slegs teen hoë koste vervang kan word, moet verkieslik verseker word.
9. Pos vroegtydig en dikwels gedurende die dag. Posstukke wat tot op die laaste oomblik teruggehou word kan vertraging veroorsaak.
10. Verstrek u volledige posadres aan u korrespondente asook u posbusnommer waar van toepassing.

Werk mooi daarmee.
Ons leef  daarvan

CONTENTS

No.		PAGE
PROCLAMATIONS		
R. 257.	Milk Scheme: Amendment	1
R. 259.	Deciduous Fruit Scheme: Amendment ...	1
R. 260.	Banana Scheme: Amendment	2
Agricultural Economics and Marketing, Department of		
GOVERNMENT NOTICES		
R.3135.	Producers' price of fresh milk in Windhoek	3
R.2136.	Producers' price of fresh milk in Otjiwarongo	4
R.2153.	Distributors' buying prices for deciduous fruit	4
R.2154.	Prohibition of the sale of deciduous fruit	5
R.2155.	Levy and special levy on deciduous fruit	6
R.2156.	Time and manner of payment of levies on deciduous fruit	8
R.2157.	Price of grapes for wine-making purposes	8
Agricultural Technical Services, Department of		
GOVERNMENT NOTICES		
R.2105.	Regulations in connection with the registration and sale of fertilizers	8
R.2106.	Amendment of the regulations in connection with the registration and sale of fertilizers	23
R.2107.	Seeds Act, 1961: Names of varieties included in the varietal list	24
Bantu Administration and Development, Department of		
GOVERNMENT NOTICE		
R.2137.	Establishment of township councils	37
Customs and Excise, Department of		
GOVERNMENT NOTICES		
R.2124.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/92)	37
R.2125.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/93)	38
R.2126.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/94)	39
R.2127.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/95)	40
R.2128.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 2 (No. 2/76)	40
R.2129.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 3 (No. 3/270)	41
R.2130.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 3 (No. 3/271)	42
R.2131.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 3 (No. 3/272)	42
R.2132.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 3 (No. 3/273)	43
R.2133.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 4 (No. 4/85)	44
R.2134.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 4 (No. 4/86)	44
Labour, Department of		
GOVERNMENT NOTICES		
R.2114.	Wage Act, 1957: Amendment to Wage Determination 315: Milling Industry ...	45
R.2139.	Non-European Passenger Transportation Trade, Durban	45
R.2147.	Clothing Industry (George): Renewal of Agreement	49
R.2158.	Bedding Manufacturing Industry, Transvaal: Amendment of Main Agreement ...	46
Prime Minister, Department of the		
GOVERNMENT NOTICE		
R.2104.	Warrant relating to The Woltemade Decoration for Bravery	50
Prisons, Department of		
GOVERNMENT NOTICES		
R.2102.	Establishment of a new prison at Wellington, Umtata	50
R.2103.	Establishment of a new prison at Bizweni, Umzimkulu	50

INHOUD

No.		BLADSY
PROKLAMASIES		
R. 257.	Melkskema: Wysiging	1
R. 259.	Sagtevrugteskema: Wysiging	1
R. 260.	Piesangskema: Wysiging	2
Arbeid, Departement van		
GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
R.2114.	Loonwet, 1957: Wysiging van Loonvaststelling 315: Maatnywerheid	45
R.2139.	Vervoerbedryf Nie-Blanke Passasiers, Durban	45
R.2147.	Klerasiennywerheid (George): Hernuwing van Ooreenkoms	49
R.2158.	Beddegoednywerheid, Transvaal: Wysiging van Hofooreenkoms	46
Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Departement van		
GOEWERMENSKENNISGEWING		
R.2137.	Instelling van dorpsrade	37
Doeane en Aksyns, Departement van		
GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
R.2124.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/92)	37
R.2125.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/93)	38
R.2126.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/94)	39
R.2127.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/95)	40
R.2128.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 2 (No. 2/76)	40
R.2129.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/270)	41
R.2130.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/271)	42
R.2131.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/272)	42
R.2132.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/273)	43
R.2133.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/85)	44
R.2134.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/86)	44
Eerste Minister, Departement van die		
GOEWERMENSKENNISGEWING		
R.2104.	Bevelskrif betreffende Die Woltemade Dekoratie vir Dapperheid	50
Gevangenis, Departement van		
GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
R.2102.	Instelling van die gevangenis te Wellington, Umtata	50
R.2103.	Instelling van die gevangenis te Bizweni, Umzimkulu	50
Landbou-ekonomie en -bemaking, Departement van		
GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
R.2135.	Produsenteprys van varsmelk in Windhoek	3
R.2136.	Produsenteprys van varsmelk in Otjiwarongo	4
R.2153.	Distribueerders se kooppryse vir sagtevrugte	4
R.2154.	Verbod op die verkoop van sagtevrugte	5
R.2155.	Heffing en spesiale heffing op sagtevrugte	6
R.2156.	Tyd en wyse van betaling van 'n heffing op sagtevrugte	8
R.2157.	Prys van druiwe vir wynmaakdoeleindes	8
Landbou-tegniese Dienste, Departement van		
GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
R.2105.	Regulasies in verband met die registrasie en verkoop van misstowwe	8
R.2106.	Wysiging van die regulasies in verband met die registrasie en verkoop van misstowwe	23
R.2107.	Wet op Saad, 1961: Name van variëteite opgeneem in die variëteitslys	24

